

Pluie, froid et neige sur les régions Centre et Est du pays

P.3

# DK NEWS

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION



Mardi 9 Décembre 2014 - 16 Safar 1436 - N° 805 - Troisième année - Prix : Algérie : 10 DA. France : 1€

www.dknews-dz.com

**ALGÉRIE-GRÈCE**  
FIN DE LA VISITE D'ETAT DU PRÉSIDENT GREC EN ALGÉRIE  
**Papoulias : «Volonté affichée pour une coopération exceptionnelle»**  
Page 28



**ALGÉRIE-KENYA**  
M. Ould Khelifa entame une visite officielle au Kenya  
Page 6

**CAERT**  
LUTTE ANTITERRORISTE  
**L'Afrique en rangs serrés**  
Page 7

## UNE DÉROGATION SPÉCIALE DU PREMIER MINISTRE Promotion de tous les personnels du secteur de la santé



Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abdelmalek Boudiaf, a annoncé, hier à Tispasa, que le Premier ministre Abdelmalek Sellal, a accordé une dérogation spéciale qui permettra à tous les person-

nels de la santé de bénéficier d'une promotion et reclassement. «Cette décision a été promulguée durant le mois de décembre courant et concernera tous les personnels du secteur sans exception aucune, soit le personnel mé-

dical, les paramédicaux, l'administration et les techniciens», a expliqué M. Boudiaf à la clôture d'une rencontre avec les directeurs des établissements hospitaliers, à l'issue de sa visite de travail dans la wilaya. Page 4

**MDN** SÉCURISATION DES FRONTIÈRES ET LUTTE CONTRE LA CONTREBANDE ET LE CRIME ORGANISÉ  
**L'ANP SUR TOUS LES FRONTS**  
Page 3



**HOCINE NECIB CONFIRME :**  
«Un système de prévision et d'alerte des crues d'oueds sera prêt fin 2015»  
Page 5

**SANTÉ**  
**Bronchite**  
QUAND LA TOUX EST LÀ, ON NE LA LAISSE PAS TRAÎNER!  
Pages 14-15

**CULTURE**  
**OUARGLA**  
Ouverture du premier festival du livre et des Lettres  
Page 17

**FOOTBALL**  
MONDIAL DES CLUBS-2014  
**L'ES Sétif aujourd'hui au Maroc**  
Pages 25-26

**PROTECTION CIVILE**  
**2131**  
interventions en 24 H  
Page 12

## Météo



## Régions Nord : 13° à Alger

Temps froid et instable avec averses de pluies et de grêle localement assez marquées notamment vers les régions Centre et Est en cours de journée et des chutes de neige sur les reliefs Centre et Est dépassant les 700 mètres d'altitude et quelques flocons de neige sur les reliefs Ouest dépassant les 1000 mètres d'altitude. Les vents seront assez forts notamment près des côtes avec rafales de vents sous orages. La mer sera agitée à forte.

## Régions Sud : 21° à Tamanrasset

Temps relativement froid et passagèrement nuageux du Nord Sahara vers les Oasis avec quelques pluies orageuses. Ailleurs, temps ensoleillé. Les vents seront faibles à modérés.

Max Min

Alger	13°	11°
Oran	16°	12°
Annaba	13°	08°
Béjaïa	13°	10°
Tamanrasset	21°	03°

## Horaires des prières

Mardi 16 Safar 1436

Fajr	06:07
Dohr	12:39
Asr	15:13
Maghreb	17:37
Isha	19:01



## CONSEIL DE LA NATION

### Les projets de loi sur les mutuelles sociales et le Fonds de la pension alimentaire en débat



Le Conseil de la nation tiendra à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 11 décembre ses travaux en séances plénières consacrées à la présentation et au débat des projets de lois sur les mutuelles sociales et la création du fonds de la pension alimentaire, a indiqué dimanche un communiqué du Conseil. Les membres de l'Assemblée populaire nationale (APN) avaient voté fin novembre dernier les deux textes à l'unanimité.

Le Conseil de la nation tiendra à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 11 décembre ses travaux en séances plénières consacrées à la présentation et au débat des projets de lois sur les mutuelles sociales et la création du fonds de la pension alimentaire, a indiqué dimanche un communiqué du Conseil. Les membres de l'Assemblée populaire nationale (APN) avaient voté fin novembre dernier les deux textes à l'unanimité.

## CE MATIN À 10H30

### Le P-DG de Caarama Assurances invité du Forum de DK News



Le président directeur général (P-DG), de Caarama Assurances, Mokhtar Naouri, sera l'invité ce matin à 10h30 du Forum de DK News pour une conférence-débat. L'hôte du journal

abordera le thème «La prévoyance au service de la famille».

La rencontre aura lieu au centre de presse de notre publication, 3, rue du Djurdjura, Ben Aknoun, Alger.

## TRAVAUX PUBLICS

### Kadi demain à Mostaganem

Le ministre des Travaux publics, Abdelkader Kadi effectuera demain mercredi 10 décembre une visite de travail et d'inspection dans la wilaya de Mostaganem.



## SAMEDI 13 DÉCEMBRE

### À TIZI-OUZOU

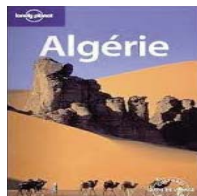
### Réunion des cadres du FLN



Le secrétaire général du parti du Front de libération nationale (FLN), Amar Saâdani, présidera samedi 13 décembre une réunion des cadres du parti à Tizi-Ouzou.

## CE MATIN À OUARGLA

### Rencontre régionale sur l'investissement touristique



Le ministère du Tourisme organise ce matin à partir de 9h au centre des collectivités locales de Ouargla, une rencontre régionale sur l'investissement touristique.



## SAMEDI 13 DÉCEMBRE

### À SKIKDA

### Réunion régionale des cadres de l'Est de l'ANR

Le secrétaire général de l'Alliance nationale républicaine (ANR), le Dr Belkacem Sahli, présidera samedi 13 décembre à 14h à la Maison de jeunes de la commune Medjez Edchiche, wilaya de Skikda, la conférence régionale des cadres des wilayas de l'Est.



## FORUM D'ECHAÂB

### Conférence sur les manifestations du 11 décembre 1960

Dans le cadre des festivités du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la révolution nationale et à l'occasion de la célébration du 54<sup>e</sup> anniversaire des manifestations du 11 décembre 1960, le Forum du quotidien *Echaâb* organise en collaboration avec l'Organisation nationale des moudjahidines, une conférence historique ce matin à 9h à la bibliothèque Malek Bennabi de Aïn Témouchent.

## DEMAIN À 11H

### Ali Yahia Abdenmour au Forum de Liberté



Le Forum du quotidien *Liberté* reçoit dans le cadre d'une conférence-débat demain mercredi 10 décembre à 11h au siège du journal sis à El Achour, Ali Yahia Abdenmour, avocat et militant des droits de l'homme.

## PROGRAMME PASS

### Cérémonie de clôture à la Résidence El Mithak

La cérémonie de clôture du programme d'Appui au secteur de la santé (PASS), co-financé par l'Union européenne, aura lieu ce matin à 9h à la Résidence El Mithak, Alger.

## Mobilis au 1<sup>er</sup> Salon de la Ville d'Alger



Mobilis participe jusqu'au 11 décembre, au Palais des Expositions Pins Maritimes (SAFEX-Alger), à la première édition du «Salon de la Ville d'Alger», organisée par la wilaya d'Alger dans le cadre du plan stratégique du développement d'Alger à l'horizon 2029. Un rendez-vous incontournable des professionnels de l'équipement et de l'aménagement urbains, qui se veut une ouverture de nouveaux champs de réflexion qui suscitera l'intérêt des différents secteurs opérant dans ce segment d'activités, destinés à l'embellissement de la capitale: mobilier urbain, signalétique urbaine, revêtement de sols urbains, éclairage public, espaces vert, gestion des déchets...

## CET APRÈS-MIDI CENTRE CULTUREL MUSTAPHA-KATEB

### Conférence du moudjahid Arezki Basta

A l'occasion de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale, et suite aux manifestations historiques du 11 Décembre 1960, l'Etablissement Arts et Culture de la wilaya d'Alger organise une conférence-débat qui sera animée par le moudjahid Arezki Basta. La rencontre qui a pour objectif de transmettre l'héritage patriotique de ces glorieuses manifestations aura lieu cet après-midi à 14h au centre culturel Mustapha-Kateb, 5, rue Didouche Mourad, Alger, en présence d'amis de guerre du conférencier.



## LIBRAIRIE CHIHAB

### Ahmed Bedjaoui présente son ouvrage aujourd'hui

L'auteur Ahmed Bedjaoui animera une rencontre cet après-midi à partir de 14h30 à la librairie Chihab Internationale (10, rue Brahim-Gharafa, Bab El-Oued, Alger), autour de son ouvrage *Cinéma et guerre de Libération. Algérie, des batailles d'images*.



## MDN : SÉCURISATION DES FRONTIÈRES ET LUTTE CONTRE LA CONTREBANDE ET LE CRIME ORGANISÉ

# Arrestation de 121 contrebandiers africains et saisie d'une quantité de carburant à l'extrême sud du pays

Des détachements de l'Armée nationale populaire (ANP) ont interpellé dimanche dans l'extrême sud du pays 121 contrebandiers de différentes nationalités africaines et saisi une quantité de carburant, a indiqué hier un communiqué du ministère de la Défense nationale (MDN).



"Dans le cadre de la sécurisation des frontières et de la lutte contre la contrebande et le crime organisé, des détachements de l'ANP, relevant des secteurs opérationnels de Tamanrasset, In Amguel, Bordj Badji Mokhtar et In Guezzam (6<sup>e</sup> Région mi-

litaire) et en coordination avec les unités de la Gendarmerie nationale et de la Douane algérienne, ont appréhendé hier 7 décembre 2014, cent vingt-et-un (121) contrebandiers de différentes nationalités africaines", a précisé la même source. Six (6) véhi-

cules, six (6) motocyclettes, 2.680 litres de carburant, une somme d'argent estimée à 121.700 dinars algériens, trois (3) téléphones satellitaires et d'autres objets ont été également saisis, a ajouté le communiqué du MDN.

## PARLEMENT

# APN: examen des amendements au projet de loi portant modernisation de la justice

La commission des Affaires juridiques, administratives et des libertés de l'Assemblée populaire nationale (APN) a tenu hier une réunion consacrée à l'examen des amendements proposés au projet de loi sur la modernisation de la justice, indique un communiqué de l'institution.

La réunion a été présidée par Amar Djilali, président de la commission, précise le communiqué. Le projet de loi sur la modernisation de la justice avait été présenté et examiné lors d'une séance plénière le 24 novembre 2014. Le bureau de l'APN, réuni le 2 décembre 2014, avait soumis à la commission quatre amendements répondant aux conditions requises.



## SAÏD BOUHADJA

# « Le parti du FLN est actif »

O. L.

Amar Saâdani sera à Tizi-Ouzou, samedi pour rencontrer les cadres et les militants de cette importante base historique du FLN.

Les cycles de formation démarrent le lundi 15 décembre animés par les membres du Comité central, les parlementaires et les universitaires cadres du parti du FLN ou proches de ses orientations. Le chargé de la formation au sein du BP est le maître d'œuvre de ce programme. « Bendidaa est aidé par des membres du comité central ; le programme arrêté sera connu dans les prochains jours. »

Saïd Bouhadja se dit en accord avec les positions des responsables du FFS qui défendent leur démarche de renouveau pour le consensus national : « Ils disent qu'ils ne peuvent ignorer le pouvoir en place ni le poids réel du FLN dans la vie politique du pays. »

Le chargé de l'information au parti du FLN est un adepte du travail discret, sans tambour ni trompette : « Nous travaillons ; le travail organique n'intéresse pas les médias... »

**Quel est le travail en cours à ce ni-**



veau ?

« Nous opérons les découpages territoriaux pour les nouvelles moudjahidas. C'est très important de tenir compte du passé des régions concernées, l'histoire de la guerre de Libération nationale et les contours de l'organisation des kasma, zones, etc. C'est donc un travail particulièrement délicat, mais formateur. Nous

sommes donc en train d'agir au niveau des wilayas de l'Est : Jijel, Mila, Guelma étaient au programme. »

**Quelle sera la prochaine phase ?**

« Elle sera encore plus délicate : trouver les cadres qui seront à la tête des moudjahidas est essentiel, surtout que les militants de base, les adhérents et sympathisants attendent beaucoup de cette démarche qui répond à leurs attentes. »

**Comment se fera la sélection ?**

« Le vivier des cadres de la région est riche, ce qui rend le choix encore plus difficile. Toutefois, le BP et les membres du comité central recherchent les cadres ayant une bonne réputation, une période de militantisme appréciable, en contact avec la base militante, sachant travailler collectivement. Ce profil est largement représenté au parti du FLN, ce qui rend la tâche plus délicate et passionnante. »

Saïd Bouhadja insiste : « Nous nous concentrons sur la base militante, sur le parti réel. »

Après les réunions des cadres, des élus de la base communale et wilayale et des parlementaires, la campagne d'explication, de sensibilisation et de mobilisation bat son plein. Cela n'a rien de spectaculaire. »

## HISTOIRE - RÉVOLUTION

# Les manifestations du 11 décembre 1960 ont mis à nu la réalité criminelle du colonialisme français

Les manifestations du 11 décembre 1960 ont révélé la réalité criminelle du colonialisme français et démontré, dans le même temps, l'unité et la détermination du peuple algérien de recouvrer son indépendance, a souligné hier à Jijel le P<sup>r</sup> Abdallah Boukhalkhal, recteur de l'université Emir-Abdelkader de Constantine. Intervenant lors d'une conférence organisée au centre culturel islamique Ahmed-Hamani de Jijel, il a notamment rappelé la résistance du peuple algérien "dès le débarquement français de 1830" et les principaux faits d'armes des moudjahidines durant la lutte de Libération nationale "jalonnée de génocides perpétrés par les forces d'occupation".

Initiée par l'association culturelle "Fidélité et continuité", cette rencontre qui a réuni de nombreux étudiants de l'université Mohamed-Seddik Benyahia a permis d'évoquer l'une des pages les plus glorieuses de l'histoire de l'Algérie, en l'occurrence les manifestations du 11 décembre 1960".

Cette conférence s'inscrit dans le cadre du programme arrêté dans la wilaya de Jijel pour la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution, a indiqué à l'APS le président de l'association organisatrice, Azzedine Oucief.

En marge de la conférence, le cinéaste Achène Osmani a présenté des séquences de "rushes" de son prochain film "Les Lions d'Algérie" dont une trentaine d'heures d'archives et de témoignages ont été enregistrées à Jijel.

## BACCALAURÉAT 2015

# Le ministère de l'Education rappelle les mesures adoptées en faveur des candidats

Le ministère de l'Éducation nationale a rappelé hier dans une note adressée aux directeurs de wilayas, les mesures adoptées en faveur des candidats au baccalauréat, session juin 2015, en vue d'assurer "le bon déroulement" de cet examen. Selon le document du ministère, les candidats pourront choisir entre deux sujets dans toutes les matières où ils seront examinés et bénéficieront d'une demi heure supplémentaire pour procéder à une lecture attentive des questions.

Les candidats sont appelés à bien répartir leurs révisions pour éviter le surmenage et la pression, ajoute le document qui rappelle que le baccalauréat est un examen qui se prépare tout au long de l'année. Le Bac blanc est prévu à partir du 24 mai 2014, selon la même source qui précise que les directeurs de l'éducation ont toute la latitude de modifier les dates de déroulement de ces épreuves en concertation avec les directeurs des établissements en tenant compte des contraintes et des spécificités de chaque wilaya.

Le document évoque en outre "l'impact du travail en groupe ou en séances encadrées et surveillées" des élèves. Il précise enfin qu'il sera tenu compte de l'effort de l'élève à travers sa fiche d'évaluation continue qui permettra d'améliorer sa moyenne de réussite au baccalauréat.

## MÉTÉO

# Pluies, froid et neige !

De fortes pluies et des chutes de neige sont prévues à partir de mardi sur les régions Centre et Est du pays, suite à l'arrivée progressive d'une perturbation pluvieuse sur la région du bassin méditerranéen et du nord du pays, a-t-on appris lundi auprès de l'Office nationale de météorologie (ONM). Ces chutes de pluies atteindront et dépasseront localement les 60 et 70mm, alors que des chutes de neige sont prévues sur les massifs dépassant les 700 mètres d'altitude, a précisé à l'APS le chargé de la communication de l'ONM, Brahim Ambar. Une "nette amélioration" sera observée à partir du jeudi avec une prédominance d'un temps ensoleillé sur l'ensemble de ces régions, a-t-il ajouté.

APS

## GRÈVE DES INTENDANTS

## Le ministère de l'Éducation «ne voit pas d'inconvénient» à dialoguer pour trouver une solution

Le conseiller de la ministre de l'Éducation nationale chargé des relations avec les syndicats, Mohamed Aidar, a affirmé lundi à Alger, que la tutelle «ne voit pas d'inconvénient» à dialoguer pour trouver une solution à la grève des intendants. Le ministère de l'Éducation nationale «ne voit aucun inconvénient à dialoguer» pour mettre un terme à la grève des intendants», a indiqué M. Aidar dans une déclaration à la presse en marge d'une séance de travail restreinte tenue par le ministère avec la Fédération nationale des travailleurs de l'éducation (Fnte) affiliée à l'Union générale des travailleurs algériens et consacrée à la grève des intendants.

Il a précisé que la rencontre de ce jour avec la Fédération, tenue à la demande de cette dernière a été consacrée à l'évaluation du procès-verbal de la réunion du 2 novembre dernier et au débat de plusieurs questions liées aux retenues sur salaires des grévistes et à la prime de rendement.

Le ministère «a démontré qu'il faisait prévaloir la transparence dans le cadre du dialogue et de la concertation avec le syndicat et dans le strict respect de la loi», a-t-il poursuivi. M. Aidar a estimé également que «le dialogue ne s'articulera pas autour des retenues sur salaires des grévistes mais sur ce qui en reste» et sur l'accord de principe relatif à la tenue d'une deuxième session pour les examens de promotion.

Une revendication posée avec insistance par les intendants. D'autre part, le secrétaire général de la Fédération nationale des travailleurs de l'éducation, Ferhat Chabek, a souligné que les intendants affiliés à la fédération avaient repris le travail après l'accord conclu en novembre avec la tutelle.

Il a déclaré que le ministère a procédé à des «retenues sur salaires des intendants «sans prendre en compte leur reprise», rappelant l'engagement de la fédération quant à la défense de leurs droits. Il a appelé à cet effet, le ministère à «suspendre les retenues sur salaires des grévistes qui ont atteint un mois» dès lors que «le dialogue a été entamé par le ministère».

La Fnte a pris des «mesures pratiques» pour rattraper le retard accusé par la grève et qui a duré près de trois mois à travers notamment «le travail de intendants les week-ends, pendant les jours de congé et le soir avant l'entrée du nouvel exercice financier».

Par ailleurs, le syndicat a appelé à bénéficier de la prime de rendement qui dépasse, à la fin de l'année, la prime de pédagogie et qui représente une revendication principale pour les intendants. Il a tenu à dire que le ministère «avait donné l'accord de principe à ces revendications» et accepté l'entame d'un dialogue dans les jours à venir.

Concernant les intendants non affiliés à la Fnte, M. Chabek a souligné qu'«en cas de reprise, la fédération veillera à ce qu'ils bénéficient des mêmes mesures dont ont bénéficié les intendants affiliés».

La fédération a proposé en outre, l'ouverture d'une deuxième session pour les examens de promotion des intendants en janvier et février pour la préservation des postes de travail. Pour ce qui est de la prime en remplacement de la prime de pédagogie, il a ajouté que le ministère de l'Éducation a affirmé que «le dossier a été envoyé aux parties concernées à savoir la direction de la Fonction publique, le ministère des Finances et le Premier ministre» et que le dossier avançait à «pas sûrs».

## SANTÉ : BOUDIAF L'A ANNONCÉ HIER

## «Effacement de la totalité des dettes des établissements de santé publique»

Le Gouvernement a décidé d'effacer la totalité des dettes des établissements de santé publique du pays, estimées à 25 milliards de dinars, a déclaré, lundi à Tipasa, le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abdelmalek Boudiaf.



«Quelque 622 établissements hospitaliers du pays sont concernés par cette mesure», a indiqué M. Boudiaf lors d'une visite de travail dans la wilaya, où il a annoncé la «notification, pour la première fois, du budget annuel aux établissements de santé publique, durant la première semaine de 2015, contrairement aux années précédentes, qui enregistraient un certain retard en la matière».

Le ministre a invité, à cet effet, l'ensemble des directeurs des hôpitaux à se «tenir prêts» pour la mise en œuvre de la nouvelle politique sanitaire, visant l'amélioration de la prise en charge des malades.

Après avoir réitéré son assurance quant à «la prise en charge définitive des revendications liées au cadre professionnel, et autres insuffisances en équipements médicaux et en médicaments», M. Boudiaf a appelé les responsables du secteur à «assumer leurs responsabilités», signalant une action engagée actuellement par l'Inspection générale de

son ministère en vue de l'évaluation du rendement des établissements de santé, à tous les niveaux.

S'exprimant sur la problématique du médicament, le ministre a assuré que ses services n'ont enregistré «aucune insuffisance en matière d'approvisionnement des établissements de santé». Il a estimé que le problème posé est plutôt lié à «une mauvaise gestion du stock médicamenteux au sein des hôpitaux, ou à la non notification des besoins en temps réel».

Par ailleurs, le ministre a annoncé la présentation, dimanche dernier, de l'avant-projet de la nouvelle loi de santé publique au Secrétariat général du gouvernement, avant son examen par le Conseil des ministres pour approbation, puis sa présentation au Parlement pour adoption. Exprimant sa «satisfaction» à l'égard de cette nouvelle loi, il a affirmé qu'elle a été élaborée avec la «contribution de tous les partenaires sociaux», assurant qu'elle constitue «le cadre idoine pour la relance du secteur de

la santé en Algérie». S'agissant de la lutte contre le cancer, M. Boudiaf a annoncé la prochaine entrée en service du centre de radiothérapie d'Annaba, dans l'attente de la réception de trois (3) centres similaires, durant le premier semestre 2015, à Tlemcen, Sidi Bel Abbès et Laghouat, et ce au moment où un programme de réhabilitation a concerné les Centres anti-cancer (CAC) d'Alger, d'Oran, de Constantine et de Blida.

Le programme est inscrit au titre d'un projet portant réalisation de 19 CAC à l'échelle nationale avant 2019, a-t-il informé, signalant que les travaux des centres de Sétif, Batna et Ouargla «sont à un stade très avancé». Saluant le travail fourni par le service oncologie de l'hôpital Sidi Ghilès de Tipasa, le ministre a assuré que le «problème de traitement par chimiothérapie est définitivement réglé, suite à l'entrée en exploitation de 92 services oncologiques à travers le pays, qui ont sensiblement diminué la pression exercée sur de nombreux centres anti-cancer».

## Dérogation spéciale du Premier ministre pour la promotion de tous les personnels du secteur de la santé

Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abdelmalek Boudiaf, a annoncé, lundi à Tipasa, que le Premier ministre Abdelmalek Sellal, a accordé une dérogation spéciale qui permettra à tous les personnels de la santé de bénéficier d'une promotion et reclassement.

«Cette décision a été promulguée durant le mois de décembre courant et concernera tous les personnels du secteur sans exception aucune, soit le personnel médical, les paramédicaux, l'administration et les techniciens», a expliqué M. Boudiaf à la clôture d'une rencontre avec les directeurs des établissements hospitaliers, et à l'issue de sa visite de travail dans la wilaya.

Il a signalé, à cet égard, que son ministère lancera, à partir de 2015, des concours professionnels internes pour les per-

sonnels réunissant les conditions nécessaires, notamment l'ancienneté, soit entre 5 à 7 années, selon les corps dont ils relèvent, a-t-il observé.

Le personnel du secteur de la santé publique a été estimé à 289.000 employés à l'échelle nationale à fin septembre écoulé, est-il signalé. M. Boudiaf, a annoncé, en outre, la réouverture, dès l'année prochaine, des sessions de formation continue au profit de tous les corps de la santé.

Il a aussi signalé la réouverture programmée de la formation des médecins généralistes pour l'obtention du diplôme des études spécialisées.

«Dans une première étape, les spécialités concernées seront celles des urgences, de la gynécologie, du diabète et de l'oncologie», a-t-il fait savoir.

## Ouverture d'unités de prise en charge de la douleur dans les centres anticancéreux à travers le pays

Le président de l'Association algérienne de prise en charge de la douleur, Ibrahim Gueriane, a annoncé dimanche à Alger, l'ouverture à l'avenir d'unités de prise en charge de la douleur au niveau des nouveaux centres de lutte contre le cancer à travers le pays.

Lors d'une journée de formation au profit de journalistes, le professeur Gueriane a indiqué que l'ouverture de ces unités interviendra dans le cadre du nouveau plan de lutte contre le cancer (2015-2019), soulignant la nécessité de procéder à une consultation médicale

en vue d'une prise en charge de la douleur au niveau de l'établissement hospitalier universitaire, Lamine Debaghine (ex-Maillot) dans le but de soulager les souffrances des personnes malades.

Il a insisté également sur la nécessité d'une prise en charge de la douleur par toutes les spécialités médicales, qualifiant la négligence de ce volet d'erreur médicale passible de sanction».

D'autre part, le professeur Gueriane a précisé que la prise en charge de la douleur compte parmi les «droits fon-

damentaux» énoncés par les organisations internationales, rappelant les différentes étapes de prise en charge de la douleur comme définies par l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

Évoquant la réglementation imposée à la distribution des antidouleurs aux personnes cancéreuses, il a reconnu le manque d'officines qui se chargent de la distribution se disant satisfait à l'égard des efforts consentis pour l'amélioration de la distribution de ces produits.



HOCINE NECIB CONFIRME

## Un système de prévision et d'alerte des crues des oueds sera prêt fin 2015

Un système de prévision et d'alerte des crues des oueds sera opérationnel en décembre 2015 dans tout le territoire national afin de protéger les villes des inondations, a affirmé hier à Alger, le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib.

Il s'agit d'un projet qui sera doté d'équipements d'observation spécifiques et de mesures hydro-pluviométriques sur "une centaine de stations réparties sur le territoire national", a expliqué le ministre en marge d'une journée technique sur l'aménagement des oueds.

M. Necib a ajouté que son secteur a engagé, dans le cadre de la coopération avec l'Union européenne, une étude portant sur "l'élaboration d'une stratégie nationale de lutte contre les inondations, qui sera achevée en juillet 2015", avec pour objectif de "maîtriser la problématique des inondations".

Actuellement, des solutions de protection des villes contre les inondations, sont en place dans plusieurs wilayas, telle Batna où un tunnel pour la déviation des eaux a été réalisé, ainsi que l'aménagement et la couverture de plusieurs oueds à l'intérieur de la ville.

Pour protéger la ville de Ghardaïa des crues de oued M'zab, trois barrages érecteurs, à savoir, Labiad, Boubrik et Himer, sur les principaux affluents de l'Oued M'zab ont été construits de même que l'aménagement et le reprofilage de l'oued, tandis qu'un ouvrage similaire a été construit à Sidi Bel-Abbès, où un canal de déviation en amont de la ville est opérationnel.

A Alger, la réalisation du collecteur Oued M'kacel (sur les hauteurs de Bab El Oued), ainsi que l'aménagement de Oued El Harrach, font partie aussi des projets lancés par les pouvoirs publics qui ont engagé



"des moyens financiers importants", pour la réalisation d'ouvrages hydrauliques de protection, ainsi que l'entretien et le curage des oueds pour la protection des villes contre les inondations, a encore souligné le ministre. A propos de l'aménagement de Oued El Harrach, dont le taux d'avancement a atteint 52%, M. Necib affirme que le projet prévoit d'ici fin 2015 la dépollution de ses eaux et la création de plusieurs structures de loisirs comme les piscines, les stades et des pistes cyclables, pour un coût global avoisinant 38 milliards de DA.

Il a annoncé que les travaux d'aménagement des 18 km de l'oued dans sa partie

située dans la wilaya d'Alger et confiés au groupement d'entreprise Cosider-Dae-woo sont en cours tandis que les travaux sur les 22 km situés dans la wilaya de Blida, jusqu'à sa source à Hammam Melouane, seront entamés dans le prochain quinquennat. M. Necib a assuré qu'un accord a été trouvé avec la wilaya d'Alger pour le relogement des habitants des deux rives de l'oued.

S'agissant de la gestion de ces espaces après leur réception le ministre a affirmé qu'un établissement public sera créé pour assurer la gestion technique et technologique.

## ROUTES : Le plan d'intervention hivernal activé à Médéa

Le plan d'intervention hivernal vient d'être activé dans la wilaya de Médéa, après les premières chutes de neige enregistrées, dimanche, au niveau du col de Benichicao, à 20 km à l'est de Médéa, a-t-on appris, hier, auprès du directeur des travaux publics de la wilaya. Des perturbations "passagères" de la circulation automobile sur ce tronçon de la RN1, reliant les régions du nord du pays à celles du Sud, ont été signalées suite à ces chutes de neige, a indiqué M. Noureddine Boubaa.

Des moyens matériels jugés importants sont mobilisés dans le cadre de ce plan d'intervention, opérationnel à travers les principaux points culminants du réseau routier local, a indiqué ce responsable, citant l'axe Ain-Boucif-Chellalet el-Adhaoura, sur la RN 60, Médéa-Benchicao-Berrouaghia (RN 1), El-Haoudine-Tablat, RN 8, Boghar-Ouled Antar, chemin de wilaya (CW) 60 et El-Omaria-Baata, RN 64, qui connaissent de fréquentes perturbations en période de neige.

Une trentaine d'engins d'intervention, dont onze (11) chasse-neige, sont déployés sur le terrain, en prévision des chutes de neige qui pourraient avoir lieu dans ces régions, a-t-on souligné de même source, assurant que des stocks de sable et de graviers ont été constitués au niveau des maisons cantonnières longeant les tronçons routiers névralgiques, de façon à permettre aux équipes de déneigement d'intervenir à temps et à maintenir ouverts à la circulation tous ces axes routiers.

## TIZI-OUZOU 750 millions de DA pour le renforcement de l'AEP à Bouzguène

Une enveloppe de 750 millions de dinars a été mobilisée par l'Etat sur le Fonds national de l'eau (FNE), pour la réalisation d'un programme destiné au renforcement de l'alimentation en eau potable de la daïra de Bouzguène, à 70 km à l'extrême-Est de la wilaya de Tizi-Ouzou, a-t-on appris, hier, auprès de l'Algérienne des Eaux (ADE).

Selon sa fiche technique, ce programme est réparti sur trois projets qui répondent aux attentes des habitants de cette daïra, composée des communes de Bouzguène, Illoula Oumalou, Béné Ziki et Idjeur, en matière d'amélioration de l'alimentation en eau potable. Le premier projet, qui a été doté d'un montant de 100 millions de DA pour un délai de réalisation de six mois, porte sur la réfection et le captage de 21 sources, dont 10 dans la commune de Bouzguène, trois à Béné Ziki, cinq

à Illoula Oumalou et trois à Idjeur, ainsi que sur la réalisation de conduites d'adduction à travers la daïra. Ce projet a été confié à l'Office national d'irrigation et de drainage (ONID).

Pour le deuxième projet, réparti en 5 lots et confié à un groupe d'entreprises, il est prévu le renforcement de l'alimentation en eau potable de Bouzguène à partir de l'oued Boubhir, par, notamment, la pose de 15 km de canalisations, la réalisation de trois réservoirs de 500 m<sup>3</sup> et d'un troisième de 1000 m<sup>3</sup> ainsi que de quatre stations de reprises et de quatre puits, pour un montant de 400 millions de DA et une durée des travaux de douze mois.

Le troisième projet de ce programme a été confié à l'ONID, pour un délai de réalisation de six mois. Il consiste en la réhabilitation de la conduite d'adduction à partir

de la source «Adardar», ce qui permettra la récupération d'un volume d'eau journalier estimé à 500 m<sup>3</sup> qui sera destiné à l'amélioration de l'alimentation en eau potable de la commune de Bouzguène.

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, avait procédé, dimanche, à l'occasion d'une visite de travail dans la wilaya, à la pose de la première pierre de ce projet qui permettra d'atténuer de manière sensible, le problème de déficit en eau potable que vit la daïra de Bouzguène, pénurie qui a poussé les habitants de cette localité à sortir dans la rue, à moudre reprises.

La cérémonie de pose de la première pierre s'est déroulée en présence de citoyens de Bouzguène qui ont remercié le ministre d'avoir répondu à leurs doléances en matière de renforcement de l'AEP de la localité.

## SKIKDA SUITE AUX INTEMPÉRIES Quartiers inondés et routes fermées à la circulation

Les fortes pluies qui se sont abattues sur la ville de Skikda dans la nuit de dimanche à lundi ont provoqué la fermeture de plusieurs axes urbains et des inondations dans différents quartiers de l'agglomération, a-t-on constaté.

Les sites les plus affectés sont celles des Frères Saker, des Frères Bouhadja et des "500 logements". Ces abondantes précipitations ont également conduit à la fermeture de plusieurs écoles et autres locaux de commerces. "De telles pluies n'ont pas été vues dans ce quartier depuis au moins 30 ans, a souligné un habitant de la cité des Frères Saker, M. Kamel Bousselma, en estimant que

"cela n'explique pas les problèmes d'évacuation des eaux pluviales à cause de l'obstruction de la majorité des avaloirs".

Les éléments de la Protection civile ont dû intervenir, durant la matinée d'hier pour pomper les eaux et aider les citoyens à se déplacer dans de nombreux quartiers de Skikda, selon les responsables de ce corps qui a évalué la montée des eaux dans certaines artères à plus de 30 cm. Un véhicule doté de girafes d'éclairage, quatre camions et trois ambulances ont été mobilisés la nuit dernière, en plus de six pompes mises à contribution dans les cités des Frères Saker, Salah-Boulkeroua et Merdj-Eddib.

## BATNA La pomme en fête dans la commune d'Oued Taga

La commune d'Oued Taga, dans la wilaya de Batna, a célébré, hier, dans une ambiance conviviale et très chaleureuse, la fête de la pomme, marquée par la participation d'un grand nombre de producteurs qui ont présenté différentes variétés de ce fruit.

La manifestation a constitué une précieuse opportunité pour les producteurs de la localité de Bouzina qui ont pu exposer leurs productions dont la qualité est localement très appréciée.

Abdallah Britisse, un producteur de cette localité, a permis aux visiteurs de découvrir le vinaigre de pomme et les tranches de pommes séchées produites par son entreprise artisanale.

Le public a également découvert l'expérience de Messaoud Maâlem, un arboriculteur de 63 ans, qui a réussi à transformer le lieudit Ikhelfaoune El Bor, près d'Oued Taga en verger verdoyant fort de 14.000 pommiers dont 12.000 en production.

Une rencontre organisée à l'occasion de cette fête, à la bibliothèque communale, par l'association Aurès pour la culture, a donné lieu à la présentation de plusieurs communications sur la culture du pommier, les industries de transformation agroalimentaire et la stratégie agricole publique.

Cette fête vise, selon le président de l'Assemblée populaire communale (APC) d'Oued Taga, Mohamed Djeflal, à "valoriser cette arboriculture fruitière qui a connu durant ces dernières années, grâce au soutien public, un développement important dans la région".

## AÏN DEFLA 20 zaouïas réhabilitées et rénovées durant cette année

Une vingtaine de zaouïas de la wilaya de Aïn Defla ont fait l'objet d'une opération de réhabilitation et de rénovation durant cette année 2014, a indiqué hier le directeur des Affaires religieuses et des wakfs.

Cette opération de réhabilitation et de rénovation a nécessité une enveloppe financière de plus de 200 millions de DA, a indiqué à l'APS, M. Djilali Fkir, en relevant que certaines zaouïas se sont vu allouer jusqu'à 30 millions de DA pour les besoins de l'opération.

La valeur des dons au profit des mosquées, zaouïas et écoles coraniques durant les 7 premiers mois de l'année en cours a dépassé les 50 millions de DA, a par ailleurs signalé la même source, mettant en évidence l'attachement des citoyens à leur religion et identité.

Les travaux de construction d'une mosquée pôle à Aïn Defla seront lancés au cours de 2015, a encore indiqué le même responsable.

S'étalant sur 2 hectares, cette grande mosquée, au sein de laquelle figure notamment des logements de fonction destinés à son personnel ainsi qu'aux imams d'autres localités, sera réalisée à la sortie est de la ville de Aïn Defla, a-t-il précisé.



## ALGÉRIE-KENYA

## M. Ould Khelifa entame une visite officielle au Kenya

Le président de l'Assemblée populaire nationale (APN) Mohamed Larbi Ould Khelifa a entamé hier une visite officielle de trois jours au Kenya à la tête d'une délégation de l'Assemblée, et ce à l'invitation du président de l'Assemblée nationale kenyane Justin Muturi.

Selon un communiqué de l'APN, cette visite s'inscrit dans le cadre du «renforcement des relations bilatérales».

Les entretiens de M. Larbi Ould Khelifa avec de hauts responsables au parlement et au gouvernement kenyans permettront de «concrétiser la volonté des deux pays de hisser leur coopération au plus haut niveau, à travers l'examen des questions liées à la coopération notamment parlementaire», a indiqué la même source.

Les relations entre l'Algérie et le Kenya ont nettement évolué ces dernières années, a indiqué le communiqué rappelant la visite du président du Sénat kenyan Ekwe Ethuro en Algérie en septembre dernier et celle du président de l'Assemblée nationale kenyane Justin Muturi en décembre 2013 à l'invitation du président de l'APN.

## ALGÉRIE-ONU

## Mme Benghabrit reçoit la coordinatrice résidente des Nations unies en Algérie



La ministre de l'Éducation nationale, Nouria Benghabrit, a reçu, dimanche à Alger, la coordinatrice résidente des Nations unies en Algérie, Cristina Amaral, en prévision du programme de coopération multilatérale (2016-2019), indique un communiqué de ce département ministériel.

L'entretien a permis de «faire le point sur le programme de la coopération stratégique entre l'Algérie et les Nations unies dans le domaine de l'éducation», précise la même source.

## LE PRÉSIDENT PAPOULIAS SOULIGNE «LE DÉBUT D'UNE COOPÉRATION TOUT A FAIT EXCEPTIONNELLE»

## Le président grec achève sa visite d'Etat en Algérie

Le président grec, Karolos Papoulias, a quitté Alger hier après-midi au terme d'une visite d'Etat de trois jours en Algérie, à l'invitation du président de la République, Abdelaziz Bouteflika.



M. Papoulias a été salué à son départ à l'aéroport international Houari-Boumediene, par le président du Conseil de la nation, Abdelkader Bensalah, le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, et des membres du gouvernement.

Lors de cette visite, le président grec a eu des entretiens en tête-à-tête avec le président Bouteflika, qui ont été élargis aux membres des délégations des deux pays.

Ces entretiens ont constitué une occasion de donner une nouvelle impulsion aux

relations d'amitié et de coopération qui existent entre l'Algérie et la Grèce.

À l'issue des entretiens avec le président Bouteflika, M. Papoulias a affirmé que l'Algérie et la Grèce ont affiché leur volonté de développer et renforcer une coopération bilatérale «exceptionnelle» englobant de nombreux domaines.

«Il s'agit d'un début de coopération tout à fait exceptionnelle, traduisant la volonté exprimée par les chefs d'Etat des deux pays», a-t-il dit.

«Nous voulons une coopération vraiment très étroite et nous souhaitons qu'elle soit développée et renforcée encore davantage, non seulement au plan économique, mais aussi dans le domaine politique», a souligné le chef de l'Etat grec.

Le président grec a eu également des entretiens avec le Premier ministre, Abdelmalek Sellal.

Dans le cadre de cette visite, des membres du gouvernement ont eu des entretiens avec leurs homologues grecs.

## Le président grec visite le complexe de la SNVI à Rouiba...

Le président grec, Karolos Papoulias, s'est rendu hier au complexe de la Société nationale des véhicules industriels (SNVI) à Rouiba (est d'Alger).

Le président Papoulias était accompagné du ministre de l'Industrie et des Mines, Abdeslem Bouchouareb.

## ... et le Palais des Raïs (Bastion 23)

Le président grec, Karolos Papoulias, s'est rendu hier, au dernier jour de sa visite d'Etat en Algérie, au Palais des Raïs (Bastion 23) à Alger.

Accompagné du ministre de l'Industrie et des Mines, Abdeslem Bouchouareb, le président grec a reçu sur place un exposé sur ce monument historique, un des plus importants de la ville d'Alger.

Classé patrimoine mondial par

l'Unesco en 1992, le Palais des Raïs est l'un des derniers vestiges de l'époque ottomane, qui atteste du prolongement de la médina d'El Djazair jusqu'à la mer.

M. Papoulias a fait le tour des pièces de ce palais avant de signer à la fin de sa visite le livre d'or et recevoir des livres sur l'histoire et la décoration des palais ottomans et sur les anciens métiers qu'exerçaient les habitants de la Casbah.

## Les entreprises algériennes veulent un partenariat avec la Grèce en faveur d'un investissement productif

Les opérateurs algériens veulent développer un partenariat «gagnant-gagnant» avec la Grèce en adoptant une stratégie à même de renforcer les capacités productives de l'économie nationale et d'accroître les exportations hors hydrocarbures, a affirmé dimanche à Alger, le président du Conseil d'affaires algéro-grec, Tayeb Abdelkader Zeghimi.

Les échanges commerciaux entre les deux pays ne reflètent pas la volonté de ces derniers de consolider leur coopération économique, a fait remarquer M. Zeghimi lors d'une rencontre d'affaires algéro-grecque organisée par la Chambre algérienne du commerce et d'industrie (CACI) avec la participation de plusieurs entreprises grecques et algériennes.

Pour M. Zeghimi, l'Algérie voudrait tirer profit de l'expérience grecque dans les domaines de l'investissement et de l'industrie en créant des sociétés mixtes selon la règle 51/49% ce qui favorisera l'amélioration de la compétitivité des entreprises nationales et la création d'emplois.

L'appartenance des deux pays à l'espace méditerranéen ne fera que renforcer leur partenariat dans plusieurs secteurs, a fait remarquer le même responsable souli-

gnant que l'Algérie constitue désormais la destination de nombreux hommes d'affaires étrangers eu égard à la situation économique «stable».

Pour sa part, le président de l'Agence grecque pour le commerce extérieur et l'investissement, Aristo Menis Singros, a fait savoir que les firmes grecques publiques ou privées veulent accompagner leurs homologues algériennes dans la réalisation du programme quinquennal 2015-2019.

Les entreprises qui ont réussi à sortir progressivement de la crise financière, sont de retour sur le marché international à travers l'établissement de partenariats qui renforcent leur compétitivité et celle de leurs partenaires.

«Nous allons mettre l'expérience grecque à la disposition des entreprises algériennes avant l'ouverture du marché algérien à la concurrence en 2020 en leur permettant l'accès aux marchés étrangers avec de nouvelles idées et de nouveaux produits qui seront le fruit du partenariat entre les deux parties», a-t-il soutenu.

● Le Président Papoulias, en visite de trois jours en Algérie, est accompagné d'une délégation d'hommes d'affaires représentant une vingtaine d'entreprises

grecques.

Ces entreprises représentent notamment l'industrie pharmaceutique, la chimie, l'énergie, les hydrocarbures, les infrastructures, les ports, la défense, l'électronique, l'informatique, l'agroalimentaire, l'agriculture, la sidérurgie et le bâtiment et les travaux publics (BTPH).

Selon les chiffres de la CACI, les échanges commerciaux entre l'Algérie et la Grèce ont été estimés à 568 millions de dollars durant les 9 premiers mois 2014 contre 899 millions de dollars en 2013 et 295 millions de dollars en 2009.

Les exportations algériennes vers la Grèce ont atteint les 364 millions de dollars en 2013 dont 94% des hydrocarbures, suivies des produits alimentaires (sucre) (4%).

Les importations algériennes de la Grèce (produits manufacturés, équipement industriel, lubrifiants et produits alimentaires), elles ont, quant à elles, atteint les 535 millions de dollars durant la même année.

La balance commerciale a enregistré un excédent en faveur de la Grèce de 175 millions de dollars en 2013.

APS



8<sup>E</sup> RÉUNION DES POINTS FOCaux DU CAERT

## M. Chergui met en garde contre l'impact du terrorisme s'il n'est pas combattu à temps

Le Commissaire à la paix et à la sécurité (CPS) de l'Union africaine (UA), Smail Chergui, a mis en garde dimanche à Alger contre la menace terroriste qui pèse sur le continent africain et l'incidence de ce phénomène s'il n'est pas combattu à temps.



M. Chergui a indiqué à l'ouverture de la 8<sup>e</sup> réunion des points focaux organisée par le Centre africain d'études et de recherche sur le terrorisme (CAERT), que cette rencontre intervenait dans un contexte marqué par la montée du terrorisme dans plusieurs régions d'Afrique, rappelant les attaques perpétrées dans plusieurs régions du continent.

«La menace à laquelle nous faisons face aujourd'hui doit nous rappeler que le terrorisme et l'extrémisme ont un impact à grande échelle, notamment lorsqu'ils ne sont pas combattus à temps et de manière soutenue», a déclaré M. Chergui lors de cette rencontre qui coïncide avec le 10<sup>e</sup> anniversaire de la création du CAERT.

La région du Sahel «a longtemps souffert des actes terroristes perpétrés par la branche d'Al-Qaïda au Maghreb islamique (AQMI)», a-t-il dit. «Cette organisation dont les dirigeants se terrent dans des refuges lointains, a terrorisé le monde», a-t-il indiqué, tout en rappelant l'attentat contre la Grande mosquée de Kano au Nigeria qui, bien que n'ayant pas été encore revendiqué, porte l'empreinte du groupe «Boko Haram».

M. Chergui est, d'autre part, revenu sur ce qui se passe en Afrique de l'Est où le groupe les «Shabab» a perpétré des attaques barbares dans la région de Mandera ce qui «montre l'évolution de la menace qui ils (les Shabab) font peser sur la paix et la sécurité régionales». Il a également souligné l'impact des événements en cours au Proche-Orient sur d'autres régions du monde.

«Ce qui se passe actuellement au Proche-Orient constitue une source d'inspiration pour les groupes terroristes en Afrique et pousse un grand nombre de nos jeunes à quitter leur pays pour rejoindre les groupes djihadistes sous l'effet d'une idéologie tordue et de promesses fallacieuses», a-t-il dit avant de citer le groupe «Jound al Khilafa» qui avait pris en otage puis brutalement assassiné un citoyen français en Algérie. Il a ajouté que ce groupe s'était «engagé à prêter allégeance à l'organisation auto-proclamée «Etat Islamique» (Daech).

Le groupe Boko Haram a, lui, perpétré plusieurs attaques au moment où d'autres groupes en Libye et en Tunisie s'étaient engagés à prêter allégeance à Daech, a encore fait observer M. Chergui relevant que selon les estimations, plus de 4.000 combattants africains ont rejoint les rangs de «Daech» et «participent à des actes barbares dans la région».

Ces éléments constituent, selon lui, une «sérieuse menace» une fois de retour au continent notamment dans le cas d'un échec de la mise en place des mécanismes nécessaires pour traiter la question de ces combattants conformément à la loi. Il a rappelé que la réunion au sommet tenue par le CPS en septembre dernier avait souligné que le traitement du terrorisme nécessitait une «action multidimensionnelle».

Pour M. Chergui, cette question «exige des efforts sérieux et soutenus» aussi bien de la part des Etats membres et des regroupements économiques régionaux que de la communauté internationale.

En dépit des «avancées réalisées dans la mise en place d'un cadre de référence et global de lutte antiterroriste en Afrique, il n'en demeure pas moins que les graves lacunes en matière d'application, constituent une véritable préoccupation, ce qui pourrait entraver la lutte de l'Afrique contre le terrorisme et l'extrémisme violent», a-t-il conclu.

## Le rôle du centre dans la lutte contre le terrorisme mis en exergue

Le rôle du Centre africain d'études et de recherche sur le terrorisme (CAERT) et son apport dans la lutte contre le terrorisme sur les plans continental et international, ont été mis en exergue, dimanche à Alger, lors de l'ouverture de la 8<sup>e</sup> réunion des points focaux de cette structure relevant de l'Union africaine (UA).



A cette occasion, qui coïncide avec le 10<sup>e</sup> anniversaire de la création du centre, les intervenants ont été unanimes à relever «les avancées enregistrées en matière de lutte et de prévention contre le terrorisme et le crime organisé, grâce aux efforts du CAERT qui œuvre à la collecte, l'analyse et la diffusion, au profit de l'UA et des Etats africains, de l'information sur les activités terroristes criminelles et la prolifération des réseaux de groupes armés».

Le directeur du CAERT, Francisco Caetano Jose Madeira, qui a souligné le soutien de l'Algérie au centre pour lui «permettre d'accomplir sa mission», a qualifié cet organisme d'«instrument important» mis à la disposition de l'UA pour «mieux combattre» le terrorisme.

«Notre mission est de recueillir l'information sécuritaire, l'analyser et la mettre à la disposition des Etats, en vue de maîtriser la lutte contre le terrorisme et traiter ses menaces», a notamment indiqué M. Madeira, affirmant que l'Afrique a, à travers l'exploitation des données du CAERT, réalisé des «résultats tangibles», ce qui lui «permet actuellement d'être informée quotidiennement sur la situation sécuritaire et de mener les actions nécessaires face à ce fléau». Pour sa part, le commissaire à la paix et à la sécurité (CPS) de l'UA, Smail Chergui, a souligné l'expérience acquise par le CAERT en tant qu'«institution importante» pour le travail du CPS, notamment en ce qui concerne les activités des points focaux sur les plans national et régional. Pour M. Chergui, les points focaux du CAERT constituent un «mécanisme dédié à la coordination des efforts individuels et collectifs (entre pays d'Afrique) pour faire face à la menace terroriste, en émettant des recommandations». «L'engagement est là. Il est indispensable d'améliorer les moyens de lutte pour remplir notre rôle continental et international. Là, il

faut identifier les carences et apporter l'efficacité nécessaire avec l'aide qu'offre le CAERT», a dit M. Chergui à l'adresse de l'assistance parmi laquelle se trouvaient les représentants des pays africains, des Communautés économiques régionales, d'organisations et de partenaires au développement. De son côté, l'ambassadeur de la Mauritanie en Algérie, Boullah Ould Mougueya, dont le pays est président en exercice de l'UA, a mis l'accent sur l'importance d'exploiter et d'actualiser les données relatives à la recrudescence des activités terroristes qui menacent la sécurité, la démocratie et freinent les efforts du développement menés par les Etats d'Afrique.

Selon M. Ould Mougueya, «la coordination dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et la criminalité transnationale, ainsi que l'échange des informations après étude et analyse, sont le chemin décisif par lequel doit passer la prévention contre le terrorisme dont les activités menacent la paix et la stabilité au niveau des Etats et dans les sous-régions». Le directeur général des Affaires africaines au ministère des Affaires étrangères, Ahcène Kerma, a affirmé, quant à lui, que l'Algérie «continuera immanquablement à soutenir toutes les actions et initiatives qui pourraient, à l'image du CAERT, contribuer à vaincre durablement et définitivement ce terrible fléau qui est le terrorisme». Le CAERT qui a ouvert des dizaines d'ateliers, mené des recherches et collecté des données sur le terrorisme, a «largement contribué à comprendre et à faire comprendre les multiples facettes, parfois très complexes, de ce phénomène transnational», a-t-il expliqué. Le CAERT «grâce à son travail et la contribution de ses partenaires, notamment en Algérie et au sein de l'Union africaine, s'est judicieusement acquitté de sa mission, celle d'étudier le phénomène du terrorisme, évaluer sa menace en Afrique, promouvoir la coopération interafricaine par l'échange, l'analyse et la diffusion de l'in-

formation sur ce phénomène», a relevé M. Kerma. Conjointement organisée par le CAERT et le Comité des services de renseignement de sécurité en Afrique, la réunion des points focaux passera en revue le plan d'activité du CAERT de 2014 et analysera la situation actuelle du terrorisme sur le continent. La rencontre permettra, selon ses organisateurs, de renforcer la coordination et la coopération antiterroriste, en vue de mettre en place des «cadres détaillés de lutte contre le terrorisme aux niveaux national et régional, ainsi que des mécanismes d'échange utile d'informations en temps réel».

## LUTTE ANTITERRORISTE L'Algérie réitère la nécessité d'une stratégie commune

Kamel Cherif

La lutte implacable et continue contre le terrorisme et la conjugaison des efforts de tous les pays et parties concernées, ont été réaffirmés par l'Algérie à l'occasion de la 8<sup>e</sup> réunion des points focaux, organisée à Alger par le Centre africain d'études et de recherches sur le terrorisme (CAERT).

L'Algérie demeure le pays le plus indiqué et le plus à l'aise à même d'évoquer le terrorisme sous toutes ses formes dans la mesure où elle a menée une lutte implacable contre ce phénomène. L'Algérie était seule à combattre cette bête immonde dans les années 1990, au moment où des capitales occidentales abritaient des chefs terroristes notoires qui revendiquaient des attentats commis contre le peuple algérien. Aujourd'hui, les autorités algériennes ne manquent pas de rappeler cela aux Occidentaux lesquels sollicitent l'expérience algérienne dans le cadre de la lutte contre le terrorisme. Les événements du 11 septembre 2001, ayant frappé le cœur des Etats-Unis d'Amérique, avaient alors donné raison à l'Algérie dans sa lutte contre un phénomène transnational. Aujourd'hui encore, l'Algérie reste pionnière en matière de lutte contre le terrorisme puisqu'elle a exhorté la communauté internationale, à chaque fois que l'occasion se présente, à unir tous ses efforts afin de mener une lutte efficace contre ce phénomène. Du fait des changements intervenus de par le monde, notamment après ce qui est appelé «le printemps arabe», le terrorisme s'est redéployé. L'Algérie appelle, depuis plus de deux années, à la mise en place d'une stratégie entre les différentes parties, à savoir les services de renseignement, de sécurité et militaires des différents pays. L'Algérie a appelé à conjuguer ces efforts entre les pays africains au niveau de l'UA mais aussi au niveau de la sous-région du Sahel. Le temps aura donné raison à l'Algérie puisque les groupes terroristes pullulent et se multiplient à travers le monde, notamment en Afrique et au Moyen-Orient. Des groupes armés ont trouvé un terrain propice pour leur régénération et leur multiplication, à l'exemple de ceux du nord et de l'ouest de l'Afrique qui ont grandement profité du «printemps arabe». Anticipant sur cette situation, l'Algérie avait appelé à dépasser la lutte classique contre le terrorisme, en privilégiant une stratégie commune. Cela été réitéré à l'occasion de la réunion du CAERT et des réunions de l'Union africaine où la voix de l'Algérie reste prépondérante.

## L'Algérie continuera «immanquablement» à soutenir toutes les actions pour vaincre le terrorisme

L'Algérie continuera «immanquablement» à soutenir toutes les actions qui pourraient contribuer à vaincre «définitivement» le terrorisme, a indiqué dimanche à Alger, le directeur Afrique au ministère algérien des Affaires étrangères, Ahcène Kerma.

«Mon pays continuera immanquablement à soutenir toutes les actions et initiatives qui pourraient, à l'image du CAERT, contribuer à vaincre durablement et définitivement ce terrible fléau (terrorisme)», a déclaré M. Kerma à l'ouverture des travaux de la 8<sup>e</sup> réunion des points focaux organisé par le Centre africain d'études et de recherches sur le terrorisme (CAERT).

Il a rappelé que l'Algérie a payé un «lourd tribut» pour «pouvoir vivre aujourd'hui en paix et en sécurité», ajoutant que «sa lutte implacable durant les années 90, souvent seule, à l'heure où personne ne mesurait le véritable danger du terrorisme, l'avait dotée d'une vision claire et d'une connaissance avérée de ce qu'est réellement ce phénomène». «Cette

expérience (la lutte antiterroriste), l'Algérie tient à la partager avec l'ensemble de ses partenaires confrontés, plus que jamais, à une multiplication sans pareil d'actes terroristes», a-t-il souligné.

Evoquant le rôle du CAERT, M. Kerma a indiqué que la dizaine d'ateliers et autres recherches menées, ainsi que les données collectées au sujet du terrorisme durant ces années, ont largement contribué à comprendre et à faire comprendre les multiples facettes «parfois très complexes» de ce phénomène transnational. «Le CAERT, grâce à son travail et la contribution de ses partenaires, notamment en Algérie et au sein de l'Union africaine, s'est judicieusement acquitté de la mission qui lui était assignée, celle d'étudier le phénomène du terrorisme, évaluer sa menace en Afrique, promouvoir la coopération interafricaine par l'échange, l'analyse et la diffusion de l'information sur ce phénomène», a-t-il relevé.

APS

## Autosuffisance alimentaire : Importance des protéines animales



Sonia Belaidi

Des spécialistes en science vétérinaire et en agronomie ont appelé, samedi à Alger, à l'amélioration des conditions d'élevage des petits ruminants (caprins et ovins) pour atteindre l'autosuffisance alimentaire.

"L'autosuffisance alimentaire en matière de protéines animales (viandes rouges, œufs et lait) dépend d'une meilleure organisation du secteur agricole à travers l'amélioration des conditions d'élevage des caprins et des ovins", a indiqué le chef de département pré-clinique au sein de l'Institut national des sciences vétérinaires, Dr Lamara Ali, en marge des 12<sup>es</sup> Journées internationales des sciences vétérinaires.

L'amélioration des conditions d'élevage dépend, selon le Dr Lamara, de l'organisation et de la structuration de la filière agricole via la professionnalisation du métier d'éleveur.

Pour ce faire, il a recommandé de rationaliser les quotas alimentaires destinés aux animaux d'élevage, d'investir dans la prophylaxie contre les maladies du bétail et de faire rencontrer les différents acteurs du domaine par la multiplication des journées de communication.

Le spécialiste en science vétérinaire a également conseillé la labellisation des viandes algériennes de référence pour la valorisation du cheptel algérien et le contrôle des prix.

En vue de développer le secteur de l'élevage, le chercheur en science vétérinaire à l'école vétérinaire de Grenoble, P<sup>r</sup> Yahia Chebloune, a suggéré l'utilisation d'un matériel d'élevage moderne et de former les éleveurs à son usage.

Il a également recommandé la création de centres de formation pour les éleveurs qui devraient être connectés à l'école vétérinaire afin d'optimiser les cycles de formation.

Pour sa part, l'enseignant à l'école vétérinaire de Sidi Thabet (Tunisie), P<sup>r</sup> Mohamed Saleh Ben Saïd, a exposé les aspects cliniques des maladies non parasitaires du mouton.

Il a mis en exergue l'importance de la prévention contre les maladies infectieuses chez les cheptels par une vaccination régulière et contrôlée.

L'objectif des 12<sup>es</sup> journées scientifiques en science vétérinaire est de faire le point sur l'état des lieux de la recherche dans ce secteur et d'échanger des expériences entre les scientifiques de tout bord.

Plusieurs thématiques sont à l'ordre du jour à savoir l'organisation des élevages, l'alimentation et la nutrition des petits ruminants, l'amélioration génétique, le dépistage des maladies et la qualité et sécurité

## ENTREPRISE - INNOVATION

# «Consolider et rationaliser les dispositifs d'appui de la PME»

Le ministre de l'Industrie et des Mines, Abdesslam Bouchouareb a recommandé dimanche à Alger la «consolidation» et la «rationalisation» des différents dispositifs d'appui dédiés à la PME notamment ceux de mise à niveau et de l'innovation pour les rendre plus efficaces.

«Il faut favoriser la consolidation et la rationalisation des dispositifs d'appui dédiés à la recherche et développement, à la mise à niveau et à l'usage des TIC», a-t-il indiqué dans une allocution lue en son nom par le directeur de la PME au ministère de l'Industrie, Mohamed Mebarki à l'occasion de la remise du prix national de l'innovation pour les PME. Selon le ministre, les différents dispositifs initiés par les pouvoirs publics au profit des petites et moyennes entreprises doivent être plus efficaces pour permettre à ces dernières d'être plus compétitives.

Soulignant le rôle important que jouait l'innovation dans le développement des entreprises et de l'industrie, M. Bouchouareb a réitéré l'engagement des pouvoirs publics à apporter plus de soutien aux PME notamment celles innovantes. L'épanouissement de l'innovation au sein de l'industrie nationale reste, toutefois, selon le ministre «tributaire du renforcement de la capacité d'absorption (des ces en-



treprises) des nouvelles technologies de l'information et de la communication. A cet effet, M. Bouchouareb a indiqué que la l'instauration d'un système national d'innovation effectif et qui mettrait une synergie entre la recherche scientifique et l'industrie était nécessaire pour développer l'entreprise et l'innovation. Evokant les compétitions organisées par les pouvoirs publics au titre d'encouragement de

la PME, le ministre a affirmé que des améliorations seraient apportées aux différentes distinctions dans le domaine de l'innovation afin de les rendre plus motivantes, plus consistantes et leur attribuer une visibilité internationale.

D'une valeur d'un million (1) de dinars, le premier prix de cette sixième édition du concours national de l'innovation pour les PME a été décerné

à l'entreprise Drioche cosmétique pour la création d'un nouveau produit cosmétique d'hygiène féminine fabriqué à la base d'herbes et d'huiles naturelles.

Le deuxième prix, d'une valeur de 800.000 DA a été remporté par l'entreprise Ramdane Cherif pour une nouvelle méthode d'étiquetage «permanente et infalsifiable» qui consiste à graver les références d'un article (équipements, pièce de rechange) sur sa face. Ce qui garantit, selon Ramdane Cherif, la traçabilité des produits et leur identité.

L'entreprise Barbara Pharm a, quant à elle, eu le troisième prix, d'une valeur de 600.000 DA pour sa création d'une nouvelle crème réparatrice de cicatrices et de brûlures «définitivement» fabriquée à base de produits naturels.

Instauré en 2008, le prix national de l'innovation pour les PME, décerné par le ministère de l'Industrie et des Mines, vise à encourager les PME innovantes dans le domaine de l'industrie.

## Le gaz de schiste n'est pas une menace pour l'environnement en Algérie

L'exploitation du gaz de schiste ne constitue pas une menace pour l'environnement en Algérie, a affirmé hier un haut responsable de Sonatrach en citant certains atouts spécifiques aux régions et à la nature des roches à fracturer.

Dans une intervention au Sommet nord-africain de pétrole et de gaz qui se tient du 7 au 9 décembre à Alger, le vice-président Amont du groupe Sonatrach, Mahieddine Touami, a estimé que les mises en garde lancées par certains sur l'impact environnemental de la production de gaz de schiste étaient "exagérées".

Il a, tout d'abord, rappelé que Sonatrach ne procéderait à l'extraction du gaz de schiste que si l'Autorité de régulation des hydrocarbures (ARH) donnait son aval en prenant compte des résultats de l'étude des im-

pacts environnementaux. Quant aux spécificités qui caractérisent le gaz de schiste algérien, il a observé que les contraintes environnementales de son extraction dans le Sahara algérien n'étaient pas similaires à celles des zones peuplées aux Etats-Unis et en Europe. En outre, a-t-il poursuivi, les premières expériences d'extraction de ce gaz en Algérie ont prouvé qu'il n'était pas nécessaire d'utiliser de grosses quantités d'eau pour la fracturation hydraulique, alors que l'un des arguments avancés par les détracteurs de la production de gaz de schiste concerne les apports considérables en eau pour fracturer la roche qui renferme cet hydrocarbure. Selon lui, seulement un tiers des volumes d'eau initialement prévus a été finalement utilisé lors de ces expériences d'extraction menées en Algérie. L'autre argument avancé par M.

Touami est que les résultats d'une opération de fracturation hydraulique que Sonatrach a récemment finalisée ont démontré que la roche était fracturable avec un potentiel "relativement faible".

Ce qui lui a fait dire que ces atouts permettaient d'améliorer l'attractivité de l'investissement dans ce domaine en Algérie qui prévoit d'entamer l'exploitation commerciale du gaz de schiste à partir de 2022 avec une capacité de 20 milliards de m<sup>3</sup>.

Avec des réserves estimées à 19.800 milliards de m<sup>3</sup>, l'Algérie est classée au 3<sup>e</sup> rang mondial, juste après la Chine et l'Argentine, en termes de réserves de gaz de schistes récupérables. Ces réserves sont situées essentiellement dans les bassins de Mouydir, Ahnet, Berkine-Ghadames, Timimoun, Reggane et de Tindouf.

## La production phœnicicole fortement affectée par les températures caniculaires

La production phœnicicole a été fortement affectée par les températures caniculaires qui ont frappé, en septembre et octobre dernier, les oasis de la région de Ghardaïa, a révélé hier à l'APS le directeur des services agricoles (DSA) de la wilaya.

L'ensemble de la production de dattes a été échaudée, desséchée et atrophiée par les fortes chaleurs, accompagnées de vents chauds (sirocco), durant les mois de maturation de la datté, affectant ainsi leur qualité, notamment les dattes à peau molle, a souligné M. Ali Bendjoudi, également spécialiste en traitement phytosanitaire des végétaux.

Selon le constat effectué sur les régimes de dattes des palmiers se trouvant dans les différentes localités de la wilaya, «toutes les dattes ont été échaudées et déshydratées, ce qui a modifié fortement la forme, la couleur, la saveur et la texture du fruit, notamment sur la datté

à peau molle très fragile et vulnérable aux fluctuations climatiques, à l'instar des variétés Deglet Nour, Bent Khalla et Ghers», a-t-il expliqué. Les températures anormalement élevées des mois de septembre et octobre, accompagnées de vents chauds et sec, ont provoqué une modification des paramètres liés au goût et à la texture de la datté, estime de son côté M. Mustapha Tizgaghine, responsable du service phytosanitaire à la DSA.

Les attributs de texture et de goût des variétés à peau molle se sont modifiés en réaction à la hausse du thermomètre, dans les différentes palmeraies de la wilaya de Ghardaïa où les pratiques agricoles et les variétés cultivées sont restées les mêmes, a-t-il ajouté, excluant ainsi l'influence d'autres facteurs. Produit phare de l'économie oasienne, la datté a vu sa production et sa qualité gustative détériorées sérieusement par la sécheresse et la canicule

estivale. Ce phénomène écologique et climatique est ressenti ces derniers temps par les phœniculteurs de la région qui ont vu leur production dévaluée qualitativement engendrant un impact économique négatif pour la saison agricole 2014.

La dépréciation de la production, induisant un faible niveau de commercialisation pour les variétés de datté produites à Ghardaïa, a conduit également à un détournement des populations vers d'autres activités plus rémunératrices, privant l'activité phœnicicole de la main-d'œuvre nécessaire à l'exécution des travaux de cueillette. De nombreux responsables du secteur agricole invitent les agriculteurs à contracter des assurances pour protéger leurs cultures contre les mauvais aléas climatiques et les catastrophes naturelles.

Après évaluation de l'opération de traitement contre les parasites de «Boufaroua» et du «Myelois», les services agricoles

de Ghardaïa ont constaté une baisse sensible de l'activité du ver de la datté. Selon le DSA, les fortes chaleurs de septembre et octobre, ont eu, paradoxalement, un effet positif sur l'activité du ver de la datté donnant lieu au taux le plus faible de contamination en vers de datté (entre 1 et 2%).

Considérée comme l'une des plus importantes zones productrices de dattes en Algérie, avec près de 1,3 million de palmiers couvrant une superficie de 11.000 hectares, dont 1.103.260 palmiers productifs, la wilaya de Ghardaïa compte plusieurs variétés de dattes à valeur commerciale très élevée. La variété «Deglet Nour», datté mielleuse aux reflets mordanés, demeure de loin la plus prisée et compte un effectif de 524.350 palmiers. Les variétés Ghers, Timjouhert et Bent Khalla, sont estimées au nombre de 706.560 palmiers, selon les statistiques de la DSA.

APS



## Au marché d'El Hamiz (Alger), le business des appareils de chauffage fait feu de tout bois

**Le choix est difficile, par ce rigoureux début d'hiver, pour l'achat d'un radiateur au gaz naturel, ou tout autre appareil de chauffage, devant une offre "made in China" qui inonde le plus important marché de l'électroménager d'Alger: El Hamiz, où le business de ce type d'appareils fait "feu de tout bois"**



Dans ce marché de l'électroménager grand public et de la pièce détachée de plusieurs hectares installé juste à côté de l'autoroute est-ouest et de la ZHUN de Bab Ezzouar, "il y a de tout, du chinois, de l'allemand, du turc et de l'algérien. Reste à déterminer la bonne qualité du produit, son efficacité, et sa sécurité", explique Ali, un habitué des lieux, toujours en quête d'une "occasion à ne pas rater".

Sur place, un couple opte pour le conseil d'un employé d'un magasin de produits électroménagers pour l'orienter sur un radiateur à gaz naturel, insistant d'abord sur les critères d'efficacité: "J'ai un appartement de trois pièces, et je voudrais un bon appareil de chauffage pour passer l'hiver au chaud", lance le mari au vendeur.

Après quelques palabres, le couple finit par opter pour un appareil "made in China", avec un prix de 18.000 dinars. À côté de la porte d'entrée du magasin, les appareils produits localement par les entreprises publiques et privées, sont cédés à des prix un peu plus élevés que ceux "made in China", en moyenne autour de 22.500 dinars pour un appareil grand format.

"C'est connu, les appareils fabriqués en Chine sont proposés à des prix très compétitifs", explique le gérant du magasin, qui propose également à la vente des radiateurs de fabrication locale, notamment des entreprises publiques Sonaric et Eniem, ou privées d'entreprises domiciliées à Bordj Bou-Arréridj, Sétif, Oran et Tébessa.

"La production nationale de radiateurs à gaz a beaucoup évolué, et propose différents modèles en grand et petit format", explique un gérant de magasin spécialisé dans la revente en gros d'appareils de chauffage, qui montre, bien exposés devant son local, des appareils produits dans plusieurs villes du pays.

À côté des radiateurs à gaz, il y a également les inévitables appareils électriques à bain d'huile, et dans tous les formats possibles. Leurs prix diffèrent également selon qu'ils soient fabriqués localement, à moins de 5.000 DA pour des modèles d'un groupe privé algérien, ou en Chine et dans certains pays européens.

### L'Empire du milieu s'invite à El Hamiz

Pour autant, le visiteur ou l'acheteur en quête d'une bonne

occasion, est assailli par le nombre important d'appareils de chauffage en provenance de l'Empire du milieu. Avec des prix très concurrentiels pour les produits algériens, puisque un modèle du groupe Condor de Bordj Bou-Arréridj est vendu au même prix qu'un appareil identique du groupe chinois Sonashi, soit à 5.000 dinars l'appareil de chauffage à bain d'huile. "Ici, l'origine des produits est le cadet des soucis des acheteurs et des vendeurs, et la place est même considérée comme étant le nid de la contrefaçon", estime un visiteur de ce marché où l'on peut se perdre si on ne connaît pas bien sa topographie. Sur les cartons des produits électroménagers, la mention "importée de Chine" est bien mise en évidence. Mais, pour tromper le client, certains revendeurs ou importateurs n'hésitent pas à coller une autre étiquette sur laquelle est écrit "fabriqué en Algérie", apposée sur la mention originale.

Et, bien sûr, il est impossible d'arracher un aveu quelconque au vendeur sur la vraie origine de sa marchandise. Certains d'entre eux, interrogés par l'APS, s'étonnent même de cette question, et répondent: "Vous connaissez bien le marché".

Avec les produits chinois, qui ont inondé le marché local de l'électroménager et font "une rude concurrence à la production nationale", s'insurge un habitué de ce marché, il y a aujourd'hui des appareils de chauffage "made in Iran", avec la marque Nicala, introduite sur le marché algérien il y a au moins deux ans, selon des spécialistes de l'électroménager grand public. Quant à la sécurité et la fiabilité de ces appareils de chauffage, beaucoup de revendeurs ont entendu "parler... à la télévision".

"On entend parler de problèmes de sécurité liés à ces appareils à la télévision", raconte un propriétaire de magasin, pour qui "mes appareils sont garantis". A El Hamiz, en fait, les négociations pour l'achat d'un appareil de chauffage, à bain d'huile, au gaz naturel ou au butane, ne tournent que sur le prix et les ristournes, jamais sur la sécurité des modèles proposés, a constaté un journaliste de l'APS.

Même pour les radiateurs électriques à bain d'huile, peu de commerçants et de clients sont au courant que certains de ces appareils sont interdits d'im-

portation et d'introduction sur le marché national.

En 1984, une circulaire interministérielle (Intérieur, Santé, Environnement et hydraulique) avait même interdit, après les accidents à Sétif et Guelma, mais également en France et en Italie ayant impliqué dans des accidents domestiques et industriels les huiles Askarel, l'importation de ce type d'appareils de chauffage. Sonelgaz a même remplacé progressivement ses transformateurs utilisant l'huile Askarel (Polychlorobiphényles, PCB), hautement toxique, cancérigène et dangereuse, pour le refroidissement de leurs condensateurs.

La réglementation a été, depuis, assouplie pour ce type d'appareils.

Aujourd'hui, "seuls les appareils électriques à bain d'huile utilisant comme refroidisseur l'huile Askarel sont interdits d'importation", a expliqué à l'APS une source au ministère de la Santé. Les services de la Protection civile de la wilaya d'Alger, qui ont lancé à la mi-novembre dernier une campagne de prévention et de sensibilisation aux dangers des appareils de chauffage domestiques, ont fait état de 50 cas d'asphyxie dont 33 au monoxyle de carbone depuis le début de 2014. L'objectif de ces campagnes de prévention est d'attirer l'attention sur les appareils de chauffage et les chauffe-eau d'origine douteuse, introduits frauduleusement sur le marché national, indique t-on.

Nouredine Boudissa, directeur général de l'agence algérienne d'accréditation (Algerac), explique que la tâche de contrôle de la qualité et la fiabilité de "ce type de produits incombe au centre national du contrôle de la qualité et de l'emballage (Cacqe) de Constantine. Il est le seul à accepter ou refuser l'introduction des appareils de chauffage sur le territoire national".

Selon un responsable à la direction de la wilaya d'Alger du Commerce, une quantité de "420 tonnes d'appareils de chauffage a été interdite d'entrée et de commercialisation sur le marché". Prié de préciser le nombre de ces appareils et s'il s'agit d'appareils contrefaits, il a seulement précisé qu'ils n'étaient "pas conformes aux normes requises".

A El Hamiz, pourtant, le "made in China" est vraiment envahissant.

## PRÉVENTION CONTRE LE MONOXYDE DE CARBONE: La grande menace de la contrefaçon

**Avec des centaines de décès chaque année en Algérie et dans le monde, le monoxyde de carbone (CO), ce gaz mortel dégagé notamment par des appareils de chauffage ou des chauffe-eau défectueux ou de contrefaçon, est devenu une menace potentielle pour la santé publique.**

En prévision de la saison hivernale et pour lutter contre les accidents domestiques dus au monoxyde de carbone, la direction générale de la Protection civile a organisé mi-novembre dans l'ensemble des wilayas touchées des journées de sensibilisation sur ce phénomène, qui endeuille chaque année des centaines de familles.

La campagne de prévention a ciblé les dangers du monoxyde de carbone, et des appareils de chauffage en particulier, notamment ceux dont la fabrication ne répond pas aux normes et standards internationaux, ou contrefaits.

Depuis le début de l'année 2014, 50 cas d'accidents domestiques dont 33 au monoxyde de carbone ont été recensés, selon un bilan provisoire de la direction de la wilaya d'Alger de la Protection civile. Parmi les personnes touchées, une est morte asphyxiée au monoxyde de carbone, alors que 16 autres cas d'asphyxie au gaz naturel et au gaz butane ont été enregistrés à la même période.

Par rapport aux trois précédentes années, le nombre d'interventions dans des cas d'asphyxie due à ce gaz mortel dans la wilaya d'Alger a cependant baissé avec seulement 104 interventions effectuées en 2012 contre 70 en 2013 et 49 en 2014, selon le même bilan des 11 premiers mois de l'année 2014.

Le bilan 2013 de la direction générale de la Protection civile sur les accidents domestiques dus au monoxyde de carbone s'est établi à 230 décès à l'échelle nationale, et 1.701 hospitalisations de victimes d'asphyxie due au gaz.

### Contrefaçon contre capteurs de CO

Le fautif est vite désigné: des appareils de chauffage ou des chauffe-eau, sinon défectueux, du moins contrefaits et ne répondant pas aux normes de qualité et de sécurité requises, estiment des experts de la protection civile.

À la direction du commerce de la wilaya d'Alger, les appareils électroménagers, dont ceux servant pour le chauffage et les chauffe-eau, commercialisés sans qu'ils soient soumis aux contrôles nécessaires ou ne répondant pas aux standards internationaux, sont pointés du doigt. Un responsable au sein de cette direction a appelé les potentiels acquéreurs de ce type de produits électroménagers à éviter ceux contrefaits, et qui représentaient "un danger potentiel" pour les usagers. Il a rappelé que les inspections chargées du contrôle luttent contre les appareils contrefaits, qui présentent un danger pour la vie des citoyens.

A El Hamiz, place forte du commerce des produits électro-

ménagers grand public de la wilaya d'Alger, des citoyens, à la recherche d'un appareil de chauffage avec un bon rapport "qualité/prix", se sont pourtant demandés "comment des appareils contrefaits pouvaient entrer sur le marché national". "Ici, les inspections des services de contrôle du commerce sont rares, sinon inexistantes", témoigne de son côté un propriétaire de magasin de produits électroménagers grand public.

Le contrôle qualité des produits électroménagers, entre autres produits soumis au CACQE (centre algérien du contrôle de la qualité et de l'emballage), domicilié à Constantine, est obligatoire "pour ce type de produits", indique à l'APS Nouredine Boudissa, directeur général d'Alger, l'organisme national d'accréditation. "Au niveau national, il y a des mécanismes de contrôle rigoureux de ce type d'appareils, qui ne bénéficient de l'autorisation d'entrée sur le marché algérien que sur feu vert du Cacqe", précise t-il. En 2013, le ministère du Commerce avait bloqué au niveau de plusieurs ports du pays l'introduction sur le marché algérien de plus de 40.000 appareils de chauffage ne répondant pas aux normes.

En France, la fréquence moyenne est de 100 décès par an et plus de 6.000 personnes hospitalisées. Les accidents dus au monoxyde de carbone sont la première cause de mortalité par intoxication en France, et en Europe, en particulier en hiver. Aux États-Unis, il y a annuellement quelque 40.000 cas d'intoxication.

Le coût des accidents domestiques dus au monoxyde de carbone en France est évalué à plusieurs milliards d'euros, notamment pour les prises en charge et les hospitalisations, alors que l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) classe le CO comme première cause de mortalité dans le monde par intoxication. La solution contre ce gaz incolore, inodore et insipide, qui peut être par ailleurs également produit par le charbon ou le bois de chauffage, a été trouvée par les spécialistes de la recherche-développement: un détecteur de CO, commercialisé actuellement dans plusieurs pays européens.

Il s'agit d'un capteur électrochimique de monoxyde de carbone qui fonctionne avec une pile Alcaline d'une durée de 12 mois, et doté d'un petit écran LCD où est mentionné le taux de CO, qui se calcule en ppm (parties par million). À 12.800 ppm (1.28%), il y a une perte de connaissance après deux à trois respirations, la mort survient en trois minutes.

APS

## AÏN TÉMOUCHENT 800 millions DA pour l'aménagement de 9 zones d'activités



Une enveloppe financière de 803 millions DA est consacrée à l'aménagement de neuf zones d'activités de la wilaya d'Aïn Temouchent, a-t-on appris du directeur de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de promotion de l'investissement.

Ce montant servira à améliorer l'environnement de ces zones qui seront dotées de raccordements aux réseaux de gaz naturel, d'électricité et d'eau potable, outre les travaux de viabilisation, a affirmé M. Abderrahim Khaldoune lors de la dernière session de l'APW.

Cette procédure s'inscrit dans la poursuite des efforts pour faciliter la mission d'investissement au niveau de la wilaya, notamment ceux d'introduction du gaz de ville au niveau de la zone industrielle du chef-lieu de wilaya, votée par l'APW pour une somme de 230 millions DA, et d'aménagement des zones d'activités de Hammam Bouhadjar, El Malah, Aïn Larbaâ et El Amria visant leur réhabilitation et leur préparation pour accueillir des projets d'investissement, a-t-il indiqué à l'APS.

Les travaux concernent, notamment, la zone d'activités de Hammam Bouhadjar qui a été alimentée en eau potable, en électricité et en gaz naturel, en plus du bitumage de routes. Les zones d'activités d'El Malah et d'Aïn Larbaâ enregistrent des travaux d'alimentation en gaz naturel qui leur permettront d'être au diapason des zones d'activités modèles, a-t-il ajouté.

Selon le directeur de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de promotion de l'investissement, la superficie globale de ces zones d'activités est d'environ 40 hectares, dont l'aménagement est doté d'une enveloppe de 174 millions DA.

La wilaya d'Aïn Temouchent sera dotée d'une nouvelle zone industrielle à Tamazoura, après celle du chef-lieu de wilaya. S'étendant sur une superficie de 200 ha, la future zone industrielle proche de la wilaya d'Oran, appelée à contribuer au développement économique de la wilaya, notamment dans le domaine de l'industrie alimentaire, attend toujours son aménagement pour accueillir 58 projets, notamment celui de sachets biodégradables qui générera pas moins de 411 postes d'emplois, a-t-on encore indiqué.

La wilaya a procédé, en trente années d'existence, à la distribution de 312 hectares pour les investisseurs au niveau des zones industrielles ou d'activités. Les lots qui ne sont pas exploités dans ce cadre seront taxés avant le lancement des procédures réglementaires à l'encontre des concernés, a affirmé M. Khaldoune.

La commission de développement local, de l'investissement et de l'emploi de l'APW a relevé que la grande majorité des terrains réservés à l'investissement à l'intérieur des zones industrielles ou d'activités ne sont pas exploités. Certains terrains ont même servi à la réalisation de villas, en l'absence d'une entreprise chargée de la gestion des zones d'activités et du lancement de l'étude d'aménagement de la nouvelle zone industrielle de Tamazoura, qui a fait du retard.

## SÉTIF : 9<sup>E</sup> SALON DU BÂTIMENT ET DE LA CONSTRUCTION Le secteur souffre du manque de main-d'œuvre locale non qualifiée

Le Salon du bâtiment et de la construction Setifbat 2014, organisé dans la grande salle des expositions de Mabouda a été inauguré hier par M. Mohamed Bouderbali, wali de Sétif en présence du P/APW et des autorités de la wilaya.



**Azzedine Tiouri**

Ce rendez-vous économique incontournable pour les professionnels de la branche, le 9<sup>e</sup> du genre qui prendra fin le 11 décembre, a regroupé 60 exposants venus de toutes les régions du pays.

S'étendant sur une surface de 3 000 m<sup>2</sup>, cette manifestation économique est organisée en partenariat avec la société Batimatec Expo, la Société algérienne des foires et exportations (Safex), le Cloa (Comité local de l'ordre des architectes) et la wilaya de Sétif. Tous les secteurs de l'habitat et de la construction, de la production des matériaux de construction, des cimenteries, des équipements et outillages des travaux publics, du matériel de sécurité, des travaux d'entretien routier, l'hydraulique, les transports, même des bureaux d'études sont venus en renfort, notamment le secteur prisé avec plus d'une cinquantaine d'entreprises, pour présenter leurs activités dans des stands dressés pour la circonstance.

Interrogé sur l'intérêt de ce salon, M. Raouf Stiti, directeur général adjoint Batimatec Expo nous déclare : "Ce salon doit constituer avant tout une plateforme de rencontres entre les professionnels du secteur de la construction et de la production des matériaux destinés au bâtiment. C'est un salon régional qui participe au développement de

la wilaya de Sétif qui connaît depuis des années un essor de développement assez important. C'est la deuxième après celle d'Alger en termes de nombre d'habitants, mais aussi par rapport à l'importance des projets. Elle a beaucoup de projets structurants en cours de réalisation dont un stade de 50 000 places avec toutes ses annexes, il y a aussi des infrastructures de base, comme celui des transferts des eaux et les barrages etc. Sétif est devenu très attrayante au fil des ans pour les hommes d'affaires dont ce salon nous donne une idée de l'amalgame des entreprises présentes spécialisées dans tous les secteurs d'activités."

Beaucoup d'entreprises ont ramené des échantillons de produits pour les présenter. Certaines ont présentés sur le parvis de la salle d'exposition des engins utilisés dans les travaux publics de tous types et tous genres. Le Groupe industriel des ciments d'Algérie (Gica) a marqué sa présence avec un imposant stand riche en affiches et en informations. Ce groupe représente 60% de la production nationale en ciments avec 11 422 880 tonnes annuelle. Les perspectives de développement de la filière ciment sont très importantes, nous dit-on. Les investissements de production de ciment destinés à augmenter la capacité de production du Groupe Gica pour atteindre les 23 750 000 tonnes par an.

Si le côté des matériaux et des équipements ne se pose pas, par contre tous

les professionnels interrogés ont soulevé le problème du manque et de l'absence de la main d'œuvre locale non qualifiée, poussant beaucoup d'entreprises à proposer de l'importer de l'étranger et des pays voisins.

L'un des gérants d'une importante société privée de l'ouest du pays, nous dira "que nos jeunes ne sont pas motivés pour travailler dans le bâtiment, ils ne sont pas attirés par ce secteur et même la formation professionnelle reste faible pour les autres métiers du bâtiment." Pour l'instant, poursuit-il, les jeunes qui viennent travailler c'est uniquement pour se faire un peu d'argent de poche et repartir. Ils ne viennent pas par vocation, pour eux le travail du bâtiment est pénible."

En marge de l'exposition, des journées techniques ont été programmées où des conférences seront animées par des spécialistes en la matière ayant pour intitulés "Le béton cellulaire une solution pour une construction durable", "Construire en béton cellulaire", "Des réponses aux défis de la construction", "Techniques et démonstrations d'applications sur les peintures décoratives", etc.

Ainsi durant quatre jours, la capitale des Haut-Plateaux, abritera une manifestation économique d'importance offrant aux professionnels des secteurs invités un espace d'information, d'échanges et de concertations.

## COMMUNICATION

## La radio régionale Ahaggar entame la diffusion H-24 de ses programmes

La radio régionale Ahaggar de Tamanrasset a étendu ses heures de diffusion quotidienne de 13 à 24 heures, a-t-on appris hier auprès de ses responsables.

L'extension des heures de diffusion quotidienne, en modulation de fréquence (FM), vise à promouvoir l'information de proximité, à se rapprocher davantage du citoyen, à élargir la couverture informative et à intensifier les programmes radio-phoniques, à la satisfaction des auditeurs de cette région de l'extrême Sud du pays, et renforcer la grille des programmes en dialecte targui, a indiqué le directeur de cette radio, Salah Kerzizka.

Le même responsable a fait part de l'élaboration, pour une meilleure exploitation de cette nouvelle programmation, lancée di-

manche, d'un riche programme traitant de différents volets et thèmes liés au quotidien du citoyen, dont l'environnement, la jeunesse et la femme.

D'autres programmes traitant du développement local, des sorties de terrain à la rencontre des citoyens, des émissions d'actualité, en plus d'échanges de programmes avec d'autres radios régionales, figurent dans cette nouvelle grille de programmes de radio Ahaggar.

L'encadrement de cette station a été renforcé, en prévision du prolongement des heures de diffusion, de quatre journalistes, trois animateurs, deux techniciens, en plus de deux correspondants dans les daïras frontalières d'In-Guezam et Tin-Zaouatine. Des citoyens approchés par l'APS se sont fé-

licités de cette initiative qui, disent-ils, leur permet d'être en contact avec les différentes couches de la société.

L'artiste Dahmane Chaïbi (luthiste) a, pour sa part, salué cet acquis qui, a-t-il estimé, ouvre de nouvelles perspectives pour les artistes de la région en leur offrant un cadre pour valoriser les genres artistiques propres aux régions de l'Ahaggar (Tamanrasset) et du Tidikelt (In-Salah).

M. Teggat Abdelkader, membre d'association activant dans la wilaya de Tamanrasset, a lui aussi salué ce prolongement de diffusion qui traduit l'intérêt qu'accorde l'Etat à la consécration du droit à l'information.

Ce prolongement des heures de diffusion s'insère dans le cadre des mesures importantes prises par les

pouvoirs public et annoncées par le ministre de la Communication, Hamid Grine, lors de sa dernière visite de travail dans la région, et visant à promouvoir les activités du secteur de la Communication dans les régions du Sud.

Il avait annoncé, dans ce cadre, l'extension des programmes de diffusion radiophonique quotidienne de cette radio de 13 à 24 heures et le renforcement de ses effectifs, ainsi que l'ouverture de deux antennes de cette radio au niveau des daïras d'In-Guezam et Tin-Zaouatine (400 et 550 km de Tamanrasset).

Une extension des heures de diffusion quotidienne de 13 à 24 heures est également projetée, dans les prochains jours, par les radios régionales d'Illizi et d'Adrar.

APS



## DOUBLEMENT DE LA VOIE FERRÉE EL AFFROUN-KHEMIS MILIANA

# La fluidité du transport en point de mire

Le projet de doublement de la ligne ferroviaire El Affroun (Blida)-Khemis Miliana (Aïn Defla), lancé il y a 4 ans, assurera, une fois achevé, une plus grande fluidité du transport des voyageurs et des marchandises.



Avec l'ouverture de l'autoroute Est-Ouest, ce projet, qui s'étend sur une distance de 56 km, constitue un outil de relance de l'activité économique et assurera, par ricochet, de nombreux postes d'emploi. Lancé en décembre 2010, dans le cadre du nouveau tracé de la voie ferrée Alger-Oran et de sa modernisation, les travaux de réalisation du tronçon en question ont atteint un taux d'avancement de 43 %, selon les responsables locaux du secteur des transports.

Le projet, dont la réception est prévue en juin 2016, a été confié à deux entreprises étrangères (chinoise et turque). Son contrôle et son suivi sont, pour leur part, confiés à un groupement de bureaux d'études étrangers (français et allemand). Il comprend sur son itinéraire notamment six (6) gares (dont 2 se trouvent sur le territoire de la wilaya d'Aïn Defla) ainsi que deux (2) tunnels, longs respectivement de 7368 et 7337 mètres linéaires.

«Le premier tunnel, celui de «Ram-dane», situé au niveau de Oued Djer, dans la wilaya de Blida, a une longueur de 2.966 mètres alors que le second, dénommé «El Gantas», implanté dans la commune de Hocelma (Aïn Defla), consiste en deux tubes d'un linéaire de 7368 mètres pour le côté sud-est et 7337 mètres linéaires pour le côté nord-est», explique le chef de service exploitation à la direction des transports de la wilaya, Terbaoui Abed.

Le taux d'avancement des travaux de creusement de ces deux tunnels a dépassé les 50 %, a précisé le même res-

ponsable, signalant que huit mètres linéaires sont creusés quotidiennement.

Le directeur des transports de la wilaya, Fodhil Dridah, a, pour sa part, noté qu'en sus des travaux de réalisation de ces tunnels, le projet comporte la rectification du tracé entre les gares ferroviaires d'El Affroun et de Khemis-Miliana. «Six autres gares seront ainsi créées, outre 17 ouvrages d'art», a-t-il indiqué, relevant que plus de 1500 travailleurs (dont quelque 1040 Algériens) travaillent d'arrache-pied, de jour comme de nuit, pour achever ce mégaprojet.

### Un temps de parcours du trajet Alger-Oran réduit

Assurant un trafic mixte, la concrétisation de ce projet dont la vitesse de ligne des trains des voyageurs et de marchandises atteindra respectivement 160 et 100 km/h, permettra un temps de parcours réduit entre les villes d'Alger et Oran.

De même, l'achèvement de ce projet permettra de relier Alger à Chlef en moins de deux heures, selon les responsables du projet, qui relèvent qu'à l'heure actuelle, il faut une heure de plus pour se déplacer entre ces deux villes. Un passage effectué dans la sécurité la plus totale, de meilleures conditions d'exploitation, un transport ferroviaire plus compétitif et un désengorgement du trafic routier constituent les autres impacts positifs attendus de ce projet, affirme-t-on.

L'espoir repose sur le

### rail !

De par le pays, nombre de citoyens jettent leur dévolu sur le train lors de leurs déplacements car celui-ci permet, selon eux, d'éviter les bouchons des axes routiers caractérisés, ces dernières années, par une recrudescence alarmante des accidents de la circulation. «Une fois ce projet de doublement achevé, j'opèrerai volontiers pour le train compte tenu des avantages qu'il offre notamment en matière de gain de temps, mais aussi pour fuir le calvaire des routes», avoue Mustapha, un travailleur faisant quotidiennement la navette entre El Affroun et El Attaf, dans la wilaya de Aïn Defla.

Il a affirmé que le tracé actuel (une seule voie entre les 2 villes) pénalise les voyageurs, car, souvent, le train en direction d'Oran attend celui qui descend sur Alger au niveau de l'une des gares se trouvant sur l'itinéraire, faisant perdre un temps «fou» aux passagers. Pour Azzedine, enseignant à l'université de Khemis Miliana, le réseau routier a, par le passé, été «privilegié» par rapport au rail, relevant que celui-ci doit faire l'objet d'une rénovation, une fois au moins tous les 20 ans, pour être performant.

«La mise en circulation d'autorails modernes et l'électrification des lignes de chemin de fer traduisent assurément la volonté de l'Etat de généraliser ce moyen révélateur de développement et qui est à même de désenclaver toutes les régions du pays», a-t-il observé.

## CONSTANTINE

### Actualisation des dossiers de demandeurs de logements sociaux

Une opération de mise à jour des dossiers retenus en vue de l'attribution de logements publics locatifs (LPL) vient d'être lancée à Constantine à l'effet de «prévenir tout éventuel dépassement au moment de l'élaboration des listes des bénéficiaires», a-t-on appris hier auprès de la wilaya.

Cette opération de «vérification», lancée en collaboration avec les services de la Caisse nationale du logement (CNL) et des Assemblées populaires communales (APC) concernées, permettra de «déboucher» les personnes retenues mais qui ont, entretemps, bénéficié d'une aide de l'Etat dans le cadre des différentes formules d'habitat, a souligné la même source.

L'opération de mise à jour, lancée à la veille de l'attribution d'un «important» quota de LPL (3.000 unités environ), «confirmera toute la crédibilité aux opérations d'attribution», a-t-on indiqué de même source. Il s'agit, en fait, d'une «dernière lecture» des listes des bénéficiaires de logements devant être livrés «au début de 2015».

Les «quelques dépassements» déjà observés, fait de représentants des comités de quartiers associés au processus d'élaboration des listes des bénéficiaires, expliquent également la décision d'effectuer cette actualisation, a-t-on également fait remarquer.

La même source a aussi souligné que l'attribution des LPL ciblera «en priorité» les familles résidant dans les ultimes sites de bidonvilles, dans des habitations menaçant ruine à la vieille ville ou dans des constructions mises en péril par le phénomène de glissement de terrain. Des pré-affectations de logements à caractère social avaient été octroyées par l'administration locale aux familles recensées, a-t-on rappelé de même source.

## BATNA

### Une «dynamique soutenue» des actions de développement à Ouled Sellam

Le développement de la commune d'Ouled Sellam (Batna) connaît une «dynamique soutenue», a affirmé dimanche le président de l'Assemblée populaire communale (APC), Saâd Benségghir. Le fruit des actions de développement socioéconomique menées dans cette région située à 85 km du nord-ouest de Batna «se font déjà sentir en matière d'amélioration des conditions de vie de la population», a ajouté cet élu. M. Benségghir a notamment cité, dans ce contexte, la réalisation et l'équipement d'un forage et la construction d'un réservoir de 2.500 m³, dans la plaine de Tassa, susceptibles de renforcer l'alimentation en eau potable de cette commune d'une superficie de 220 km² et où vivent quelque 21.000 habitants répartis sur dix principaux centres urbains.

Le même programme comporte également la réalisation du réseau d'assainissement et la réhabilitation d'un réseau de distribution d'eau potable, aujourd'hui en phase d'achèvement, a encore ajouté le président de l'APC.

L'autre action à «impact important et très attendue par la population» porte sur la réhabilitation de tronçons routiers fortement endommagés sur 19 km entre le chef-lieu de la commune et plusieurs mechtas et agglomérations alentours. Une opération qui facilitera «grande» la mobilité des habitants, a souligné M. Benségghir, faisant état, également, de la mobilisation d'une enveloppe de plus de 130 millions de dinars pour le revêtement des routes et des trottoirs, la réfection de l'éclairage public et de réhabilitation des espaces verts, en plus du renforcement des moyens de collecte des déchets ménagers.

Selon le président de l'APC d'Ouled Sellam, la principale préoccupation exprimée par les agriculteurs qui exploitent une surface de 11.867 hectares (dont 1.578 ha irrigués), a trait au «renforcement de l'électrification agricole» et à l'attribution de programmes supplémentaires d'habitat rural, une formule qui suscite un fort engouement dans cette région.

APS

## OUARGLA

### Réhabilitation de la station de traitement d'eau potable de la daïra frontalière d'El-Borma

Les travaux de réhabilitation de la station de traitement de l'eau potable dans la daïra frontalière d'El-Borma (420 km à l'est d'Ouargla) viennent d'être lancés, a-t-on constaté.

Avec un coût de plus de 74 millions DA, l'opération s'inscrit dans le cadre des efforts consentis pour améliorer la qualité de l'eau potable au profit des habitants de cette zone isolée, ont indiqué les services de la wilaya, précisant que ces travaux consistent en l'installation de nouveaux équipements pour rendre la station de nouveau opérationnelle afin de traiter l'eau des forages de la région.

Une étude pour la réalisation d'une nouvelle station de traitement de l'eau potable dans la localité d'El-



Borma a été lancée, tandis que des procédures administratives sont en cours pour le lancement d'une étude technique pour réaliser une station similaire au niveau de la localité de

Zenaïga, dans la même commune, a-t-on fait savoir également.

Le président de l'Assemblée populaire communale d'El-Borma, Abdelkader Kaddouri, a salué, de son

côté, les efforts déployés pour mettre fin au problème d'approvisionnement en eau potable et de qualité de cette eau, dans la daïra d'El-Borma.

Il a signalé, à ce titre, le lancement des travaux pour la réalisation d'un nouveau château d'eau de 500 m³ dans la localité d'El-Chouachine, en plus de l'achèvement des procédures administratives concernant la réalisation d'un autre château d'eau de 300 m³ dans la bourgade de Zenaïga. Les habitants de la daïra d'El-Borma, dont le nombre dépasse les 5.000 âmes, souffraient énormément de la mauvaise qualité de l'eau, contraignant les autorités locales à recourir à leur approvisionnement par camions-citernes.

## PROTECTION CIVILE

## 2131 interventions en 24 H

Durant la période du 7 au 8 décembre 2014 arrêté ce matin à 08h00, les unités de la Protection civile ont enregistré 2131 interventions, dans les différents types d'interventions pour répondre aux appels de secours, suite à des accidents de la circulation, accidents domestique, évacuation sanitaire extinction d'incendies, dispositif de sécurité etc.

Plusieurs accidents de la circulation ont été enregistrés durant cette période. 6 des plus mortels ont causé le décès de 6 personnes sur les lieux d'accidents et 5 autres blessées, traitées et évacuées vers les structures hospitalières par nos secours.

Le bilan le plus lourd a été enregistré au niveau de la wilaya d'Alger avec 2 personnes décédées heurtées par un véhicule léger survenue sur l'autoroute A2 Alger-Boumerdès, dans la commune de Rouiba.

Par ailleurs, les secours de la Protection civile sont intervenus pour l'extinction de 3 incendies urbains et industriels au niveau des wilayas d'El Bayadh, Béjaïa et Boumerdès, l'incendie le plus important a été enregistré au niveau de la wilaya d'El Bayadh, causant des brûlures à une personne, suite à un feu qui s'est déclaré dans une habitation rue Berkat, commune de Boualem, traitée sur place puis évacuée vers l'hôpital local.

A noter 26 cas d'asphyxie par monoxyde carbone Co secours puis évacués vers les hôpitaux suite à l'utilisation des appareils de chauffage et chauffe-bains enregistré durant la même période au niveau des wilayas de Bordj Bou-Arridj avec 21 écoliers et 1 enseignant incommodés, et Constantine avec 4 victimes.

## LUTTE CONTRE LES FLEAUX SOCIAUX

### 6 personnes dont 5 femmes arrêtées dans un bar clandestin à Makouda

K.N.A

Les forces de police de la sûreté de daïra de Makouda ont procédé à l'arrestation ce week-end de six personnes dont cinq femmes dans un commerce illicite de boissons alcoolisées au lieudit Alma Ntaghat village Isserajen dans la commune de Boudjima, daïra de Makouda. Selon le communiqué de la cellule de communication et des relations publiques de la sûreté de wilaya, il s'agit du tenancier du lieu ainsi que cinq femmes qui faisaient de la prostitution. Le même document mentionne la saisie d'une quantité de 639 bouteilles d'alcool ainsi qu'une somme d'argent et du matériel tel que des baffles et des frigidaires.

Présentés au parquet de Tizgirt, avant-hier pour les faits invoqués, ils ont été tous placés en détention préventive en attendant de comparaître devant le juge.

## SELON LA DGSN

## La criminalité a augmenté en Algérie de 2% depuis 2012

La criminalité a augmenté en Algérie de 2% depuis 2012, a indiqué hier le chef du service de la recherche et analyse criminelles à la Direction générale de la Sûreté nationale (DGSN), le commissaire principal Châabane Soualhi, soulignant que cette hausse est liée notamment à une criminalité «latente».

«Le taux de criminalité a augmenté au cours de ces deux dernières années de 2%. Ce taux est expliqué par les actions préventives des services de police qui constatent une criminalité latente, ni affichée ou dénoncée», a expliqué le commissaire Soualhi sur les ondes de la chaîne III de la Radio nationale.

Il a indiqué que cette criminalité latente qui consiste, particulièrement, en le port d'armes prohibées ou la consommation de drogues, «est détectée par les services de police sans plaintes ou alertes», ajoutant qu'elle représente plus de 15% du volume global de la criminalité enregistré durant les dix premiers mois de l'année 2014.

Rappelant que la moyenne annuelle d'infractions enregistrée varie entre 170.000 et 180.000 infractions, le commissaire Soualhi a indiqué que les infractions liées aux coups et blessures volontaires par armes blanches représentent plus de 45% du volume global de la criminalité, suivies des atteintes aux biens (40%) et de la consommation des drogues et psychotropes (6%).



A propos des principales causes de cette criminalité, le même responsable a cité, entre autres, l'absence de l'autorité parentale, l'échec scolaire et l'oisiveté. Interrogé sur la violence dans certaines cités urbaines, l'invité de la Radio a tenu à souligner qu'il s'agissait de rixes motivées

«par des raisons banales, qui n'ont rien à voir avec le phénomène des batailles de gangs». Il a, à ce propos, mis en exergue l'importance de construire des infrastructures de loisirs et de détente aux alentours des cités et des quartiers «pour éviter ce genre de situations».

## Dix personnes sauvées d'une asphyxie au monoxyde de carbone à El Khroub

Dix (10) personnes dont 5 enfants ont été secourues et sauvées d'une mort certaine, durant les dernières 48 heures à El Khroub et Ali-Mendjeli (Constantine), après avoir inhalé du monoxyde de carbone provenant d'appareils fonctionnant au gaz naturel, ont indiqué hier les services de la Protection civile.

Quatre personnes d'une même famille résidant à la cité 20-Août 1955 d'El Khroub, en l'occurrence le père (31 ans), la mère (24 ans) deux enfants de 2 et 4 ans ont été intoxiqués dans la nuit de dimanche à lundi par les gaz brûlés dégagés

par une "tabouna" (lessiveuse utilisée pour la cuisson), a précisé à l'APS le lieutenant Samir Benharzallah, responsable de la communication au sein de ce corps constitué.

Les victimes de cet accident qui souffraient d'une détresse respiratoire, ont été évacuées par les éléments de la Protection civile vers l'hôpital Mohamed Boudiaf (El Khroub) où ils ont pu être sauvés "de justesse", selon le même responsable.

Une autre famille de cinq personnes, résidant à l'unité de voisinage (UV) n° 9 à Ali-Mendjeli a également été sauvée, samedi

dernier, après avoir inhalé du monoxyde de carbone dégagé d'un chauffe-bains défectueux, a également indiqué le lieutenant Benharzallah. Il s'agit d'un couple et de ses trois enfants pris de soudains vomissements et qui ont été secourus sur place par les médecins de la Protection civile avant d'être acheminés vers l'hôpital du Dr Abdelkader-Bencharif d'Ali Mendjeli où ils ont été pris en charge. L'UV n° 1 d'Ali-Mendjeli a également été le théâtre d'un troisième accident similaire qui a failli coûter la vie à une jeune fille, selon le même responsable.

## BILAN DE LA POLICE D'AÏN DEFLA DU MOIS DU NOVEMBRE 2014

### «214 retraits de permis de conduire»

Salim Ben

Le dernier bilan du mois de novembre 2014, établi par les services de police de la wilaya d'Aïn Defla sur les accidents de la circulation routière, a fait état de 11 accidents, ayant fait 1 mort et 10 blessés.

La diminution des accidents de la circulation routière est le fruit des efforts fournis par ce corps, à travers les actions de sensibilisation, de communication et de prévention dans toute la wilaya, ainsi que de l'organisation de portes ouvertes pour expliquer le but du durcissement du code de la route. Un chiffre en baisse, en comparaison de celui des autres mois passés. Par ailleurs, le nombre des procès verbaux sont en hausse selon les chiffres de la cellule de communication. Enfin, durant le mois du novembre la police a verbalisé 1925 automobilistes pour non-respect du code de la route et 550 pour procès-verbaux d'amendes forfaitaires, 49 P-V de mise en fourrière et 214 retrait immédiat du permis de conduire.

Comme d'habitude, les principales causes des accidents de la route, sont liées à l'excès de vitesse, aux dépassements dangereux et au non respect de la distance de sécurité entre deux véhicules. Seule la RN 4 compte plus de 20 point noirs, ainsi que la RN18 et RN14 qui se signalent aussi par des accidents mortels et qui sont signalés par la Gendarmerie nationale.

## ACCIDENTS DE LA ROUTE:



### 3 morts et 44 blessés en une journée

Trois (3) personnes sont mortes et quarante-quatre (44) ont été blessées dans 24 accidents de la route survenus durant la journée de dimanche à travers le territoire national, a indiqué hier un bilan de la Gendarmerie nationale. Annaba, avec sept accidents de la route, arrive en tête des wilayas ayant enregistré le plus grand nombre d'accidents, suivie de Sétif et de Mila avec 4 accidents pour chacune des deux wilayas, a précisé la même source.

APS



**Sept pays d'Amérique latine se sont engagés dimanche à reboiser près de 20 millions d'hectares de terres dégradées d'ici 2020, dans le cadre de la conférence de l'ONU sur le climat qui se tient actuellement à Lima. En parallèle à la conférence, les ministres de l'Agriculture et de l'Environnement du Mexique, du Pérou, du Guatemala, de Colombie, d'Équateur, du Chili et du Costa Rica ont présenté un plan de remise en état des terres dans leurs pays respectifs.**

Le Mexique a entrepris de restaurer 8,5 millions d'hectares, le Pérou 3,2 millions, le Guatemala 1,2 millions et la Colombie un million.

L'Équateur se propose de reboiser 500.000 hectares, le Chili 100.000 et le Costa Rica 50.000. En outre, un plan régional de conservation de la Patagonie permettrait de récupérer 4,1 millions d'hectares de forêts.

On estime qu'en Amérique latine il existe quelque 200 millions d'hectares de terres dégradées, selon le Centre international d'agriculture

## ENVIRONNEMENT L'Amérique Latine s'engage à reboiser près de 20 millions d'hectares



tropicale, basé en Colombie. «Au Pérou, nous perdons les forêts à une vitesse impressionnante. Les activités qui accélèrent le plus la déforestation sont l'exploitation minière illégale, le surpâturage et la plantation de coca», a indiqué le ministre de l'Agriculture Juan Manuel Benites. «Nous devons envisager un reboisement productif et accéder à une agriculture de carbone neutre», a-t-il ajouté.

Le ministre de l'Agriculture argentin Roberto Delgado a également exhorté à mettre un frein à la défor-

estation. «Outre la récupération des sols, il est très important de cesser de perdre des hectares», a-t-il dit.

Le compromis, nommé Initiative 20x20, bénéficiera d'un soutien de 365 millions de dollars de la part d'investisseurs privés. Il vise à réduire les émissions de gaz à effet de serre générées par la déforestation et les changements dans l'utilisation des terres. Selon les experts, l'Amérique latine est l'une des régions du monde les plus vulnérables aux changements climatiques.

### PHILIPPINES

## Le typhon Hagupit fait plus de 20 morts



Plus de 20 personnes ont péri lors du passage sur les Philippines de Hagupit, le typhon désormais rétrogradé au rang de tempête tropicale, a annoncé hier la Croix-Rouge de l'archipel. Dix-huit (18) victimes ont été recensées sur l'île orientale de Samar, où Hagupit avait touché terre samedi, a déclaré la secrétaire générale de la Croix-Rouge Gwendolyn Pang. Alors classé comme typhon, Hagupit était accompagné de vents soufflant à 210 km/heure. Il s'approchait hier de Manille avec des vents ne soufflant plus qu'à 110 km/heure, ce qui lui a valu d'être dégradé à la catégorie tempête tropicale. Dans l'agglomération de Manille, où vivent 12 millions de personnes régulièrement frappées par des inondations meurtrières, les opérations d'évacuation se poursuivaient toutefois. «Nous sommes en état d'alerte», a déclaré le maire de la ville de Manille, Joseph Estrada. «Ce sont les inondations qui nous inquiètent». D'après l'agence météorologique nationale Pagasa, les vents devraient encore s'affaiblir à mesure de la progression vers l'ouest d'Hagupit. La tempête était attendue hier soir au sud de la capitale. Un précédent bilan faisait état d'au moins deux morts, -un bébé et un homme âgé- morts d'hypothermie, selon l'agence Pagasa.

### SIERRA LEONE

## Un dixième médecin meurt d'Ebola

Un dixième médecin est mort en Sierra Leone après avoir contracté le virus Ebola, a annoncé dimanche le gouvernement de ce pays d'Afrique de l'Ouest.

Le docteur Aiah Solomon Konoyima s'est éteint samedi soir au centre médical Hastings, proche de la capitale Freetown, au lendemain de la mort de deux autres de ses collègues, également contaminés par le virus.

«Il avait été admis à la clinique il y a plus d'une semaine et avait été transféré au service de rétablissement car il montrait des signes positifs de guérison», a déclaré le responsable médical Brima Kargbo.

«Les morts répétées de nos docteurs et le mode de transmission du virus sont inquiétants et nous allons intensifier nos efforts pour endiguer l'épidémie», a-t-il ajouté. Douze médecins au total ont contracté



Ebola en Sierra Leone, dont deux seulement ont survécu, et plus d'une centaine de personnels de santé y sont morts.

En 2010, la Sierra Leone comptait un médecin pour 50.000 personnes, soit à peine quelque 120 docteurs pour tout le pays.

Des centaines de personnels de santé sont morts en soignant les victimes d'Ebola dans les trois pays de la région les plus touchés, la Sierra Leone, où l'épidémie continue de s'étendre, et la Guinée et le Liberia, où elle semble se stabiliser.

Le gouvernement

sierra-léonais avait annoncé samedi que deux docteurs étaient morts vendredi, l'un à la clinique Hastings, l'autre au centre médical britannique Kerry Town. La Sierra Leone a recensé près de 1.600 morts d'Ebola sur plus de 7.300 cas et on assiste à une alarmante poussée du virus dans l'ouest du pays, notamment dans la capitale Freetown.

L'épidémie a fait plus de 6.000 morts en Afrique de l'Ouest en un an pour plus de 17.000 cas, selon le dernier bilan en date de l'Organisation mondiale de la santé publié le 2 décembre.

## La Chine va se doter d'un lanceur spatial «super lourd»

La Chine a commencé des travaux pour se doter vers 2030 d'un lanceur spatial capable de placer en orbite les charges les plus lourdes et d'amener des hommes jusqu'à la Lune, a rapporté hier la presse d'Etat.

Cette nouvelle fusée, baptisée Longue Marche 9, aura une capacité d'emport (charge utile maximale) de 130 tonnes en orbite terrestre basse, à comparer avec les 10 à 20 tonnes que peuvent lancer les différentes versions d'Ariane 5.

«Nos lanceurs actuels, parmi lesquels la Longue Marche 5 dont le premier lancement est attendu bientôt, peuvent servir aux activités spatiales prévues ces dix prochaines années, mais leurs capacités sont insuffisantes pour les programmes nationaux à long terme», a expliqué Li Tongyu, un expert cité hier par le journal *China Daily*.

La Longue Marche 9 fera 8 à 10 mètres de diamètre et pèsera au moins 3.000 tonnes au moment du décollage, a-t-il précisé. Un nouveau moteur devra être conçu pour fournir à la fusée la poussée nécessaire.

La future fusée chinoise se comparera -avec une dizaine d'années d'écart- au Space Launch System (SLS), ainsi qu'est connu le prochain lanceur de la Nasa qui doit effectuer son premier vol au plus tard fin 2018. Ce lanceur américain, qui pourrait envoyer des engins habités vers Mars d'ici 2030, offrira également une capacité de lancement de 130 tonnes.

L'annonce du chantier de la Longue Marche 9 intervient une semaine après la décision des ministres européens de l'Espace de construire Ariane 6, nouvelle fusée censée permettre à l'Europe de résister à une concurrence féroce dans le lancement de satellites.

La Chine consacre des milliards de dollars à la conquête de l'espace, perçue comme un symbole de la nouvelle puissance du pays sous l'égide du Parti communiste au pouvoir.

Parmi les objectifs très ambitieux de Pékin figurent l'envoi d'une sonde vers Mars, aux alentours de 2020, la réalisation d'une station orbitale permanente vers 2022, ainsi que l'envoi d'un homme sur la Lune, après 2023.

### YÉMEN

## Soixante-dix migrants éthiopiens se noient au large

Soixante-dix migrants éthiopiens sont morts noyés dans le naufrage d'une embarcation au large du Yémen, à l'entrée de la mer Rouge, a annoncé le ministère yéménite de l'Intérieur sur son site internet.

L'embarcation qui transportait ces migrants clandestins en provenance de la Corne de l'Afrique a chaviré au large d'Al-Makha, une ville portuaire du Yémen, près du détroit de Bab al-Mandeb, a indiqué dimanche soir le ministère. Il n'a pas précisé la date du naufrage, causé selon lui par de mauvaises conditions climatiques.

«Tous ceux qui se trouvaient à bord sont morts. Ils étaient au nombre de 70, tous des Éthiopiens», a ajouté le ministère. Les accidents mortels sont fréquents pour des migrants africains essayant de rejoindre le Yémen via la mer Rouge et le golfe d'Aden.

Le 31 mai, 60 migrants somaliens et éthiopiens, ainsi que deux Yéménites membres d'équipage, s'étaient noyés au large des côtes du Yémen dans le naufrage de leur embarcation.

Au cours des cinq dernières années, plus de 500.000 personnes, principalement des Somaliens, des Éthiopiens et des Érythréens, ont rejoint le Yémen via le golfe d'Aden et la mer Rouge, en embarquant sur des navires surchargés.

APS

### SUISSE :

## Incendie dans le centre culturel islamique à Saint-Gallen

Un feu s'est déclaré dimanche dans le centre culturel islamique à Saint-Gallen, dans le nord-est de la Suisse, qui est vraisemblablement d'origine criminelle, a rapporté la presse locale. Le bilan des dégâts n'est pas encore établi, mais personne n'a été blessé dans l'incen-

die, qui a été rapidement maîtrisé par les pompiers, selon la même source. Selon les premiers éléments de l'enquête, l'incendie est vraisemblablement d'origine criminelle. La police cantonale st-galloise poursuit l'enquête afin d'identifier l'auteur, a ajouté la presse locale.

# BRONCHITE

## QUAND LA TOUX EST LÀ, ON NE LAISSE PAS TRAÎNER !

*On a vite tendance à parler de bronchite dès qu'on se met à tousser. Mais cette infection correspond à une atteinte bien précise, celle des bronches, dont on a parfois du mal à se débarrasser.*

Une toux sèche et quinteuse, avec de la fièvre, parfois supérieure à 39°C, annonce une bronchite. Elle survient souvent après une atteinte des voies respiratoires supérieures (rhume, laryngite...). « Dans 90 % des cas, c'est un virus qui provoque l'inflammation, précise le Dr Alexandra Panajotopoulos, ORL (Paris), et l'on ressent aussi courbatures et fatigue. Après 3 ou 4 jours, ces symptômes rentrent généralement dans l'ordre, à part la toux qui peut devenir grasse (on crache) et durer plusieurs semaines. » Mais rien qui empêche d'avoir une activité normale. L'automédication suffit généralement, sauf si on est fragile, et donc sujet aux complications.

### Toux sèche ou toux grasse ?

Irritation, gratouillis au fond de la gorge qui provoque une toux réflexe : c'est une toux sèche. Si elle réveille la nuit et devient très gênante, fatigante, un sirop antitussif le soir peut aider à passer de meilleures nuits (Clarix, Fluisedal, Humex, Polery...). En homéopathie : sirop Drosotex ou Stodal...

Des sécrétions au fond de la gorge qui gênent et qu'on essaie d'expulser en toussant : la toux est grasse.

Dans ce cas, il ne faut pas prendre d'antitussifs, car c'est la toux qui va faciliter leur évacuation. On peut utiliser des mucolytiques pour rendre les expectorations plus fluides, mais l'efficacité de ces « aides » ne fait pas l'unanimité (Acetylcystéine, Carbocistéine, Fluimucil...). Et évitez de les prendre le soir : ils vous feraient tousser pour évacuer les sécrétions durant la nuit.

En homéopathie : Spirodrine, Pulsatilla 5CH (3 granules 4 à 5 par jour), Calcareo carbonica 5CH (3 granules 5 à 6 fois par jour).

Il vaut mieux consulter si la toux est d'emblée forte et la température élevée, car cela peut être une bronchite bactérienne à soi-

gner avec des antibiotiques. Si après 5 à 7 jours, la fatigue et la fièvre sont toujours présentes et les sécrétions tournent au vert, il faut voir le médecin. Une grippe a pu venir compliquer les choses, ou la bronchite évolue vers la pneumonie.

L'examen clinique, parfois des examens complémentaires (radiographie du thorax, prise de sang) permettront au médecin de clarifier les choses. Il est important de consulter si on tousse encore trois semaines plus tard afin de vérifier qu'une autre maladie ne se cache pas derrière ce symptôme. Même sans fièvre.

### Grippe, BPCO, coqueluche, c'est différent

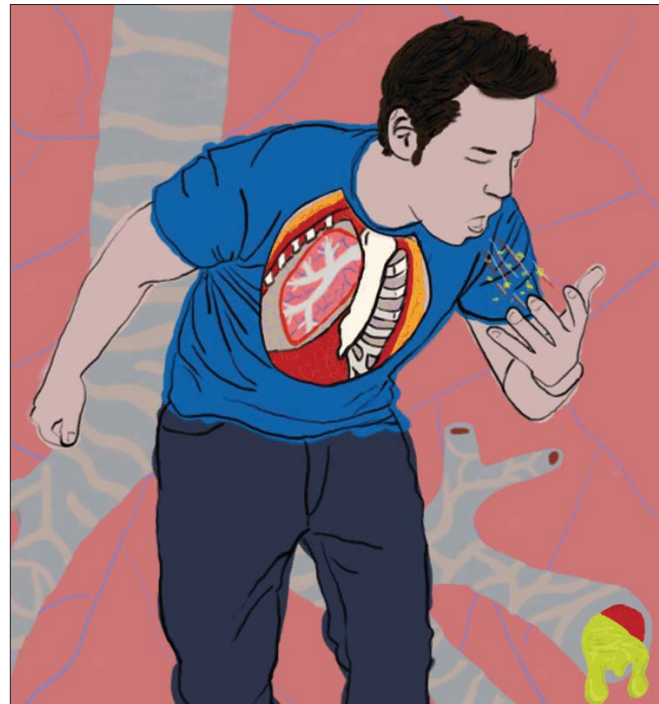
La grippe : les symptômes sont globalement les mêmes. Mais si vous n'êtes rapidement plus capable de quitter le fond de votre lit à cause d'une fièvre carabinée, des sueurs et de la fatigue, la grippe est plus probable.

La broncho-pneumopathie chronique (BPCO), elle peut être responsable d'épisodes durant lesquels les signes respiratoires s'intensifient. Il est plus prudent de consulter son médecin.

La coqueluche : chez les adultes, les symptômes sont parfois plus discrets que chez les enfants mais lorsqu'elle apparaît, la toux est sèche, asphyxiante. Elle survient par quintes et rend la reprise de la respiration sifflante.

### Une pneumonie, c'est beaucoup plus sérieux

La pneumonie n'est pas une maladie à prendre à la légère. Ses symptômes donnent d'ailleurs une impression de gravité : la toux est importante et gênante. La fatigue et la fièvre sont telles qu'il est difficile de quitter son lit. Des douleurs au niveau du thorax, des maux de tête sont bien souvent présents.



Il faut consulter. Le médecin demande généralement une radio du thorax et une analyse biologique pour déterminer le germe en cause. Plus de moitié des pneumonies sont bactériennes, souvent suite à une bronchite non traitée ou surinfectée. Les antibiotiques sont alors nécessaires. Chez certains, la res-

piration peut devenir difficile, voire douloureuse, notamment chez les personnes fragiles, âgées ou immunodéprimées... il devient difficile de s'oxygéner correctement. Une hospitalisation peut alors être nécessaire. Sinon, une pneumonie classique guérit en une semaine.

## BRONCHIOLITE : LES MEILLEURS RÉFLEXES CONTRE LE VIRUS



Alors que l'épidémie de bronchiolite du nourrisson commence à sévir, l'Institut national de prévention et d'éducation pour la santé (Inpes) délivre ses recommandations pour réduire les risques de transmission du virus.

Jusqu'au mois de mars, la bronchiolite touche beaucoup d'enfants, surtout ceux qui vivent en collectivité. Pour réduire les risques, l'Inpes rappelle que la bronchiolite se transmet essentiellement lors d'éternuements ou de toux, mais également par les mains et les objets touchés par des personnes infectées. En cas de symptômes de bronchiolite, tels qu'une gêne pour respirer, des difficultés pour boire et

manger, des sifflements ou des quintes de toux fréquentes, les parents doivent consulter leur médecin traitant.

- Lavez-vous toujours les mains avant de s'occuper de votre bébé.
- Ne léchez pas la cuillère ou la tétine avant de la donner à votre enfant, et ne l'embrassez pas si vous êtes enrhumé.
- Évitez si possible les lieux publics (centres commerciaux, transports en commun...) en période d'épidémie, car votre enfant risque d'être en contact avec des personnes malades.
- D'une façon plus générale, les parents et l'entourage proche de l'enfant sont appelés à se laver systématiquement les mains à l'eau et au savon pendant trente secondes avant

de prendre soin du nourrisson. Les personnes qui ont un rhume (et on sait que le rhinovirus a commencé à sévir) doivent impérativement porter un masque chirurgical pour s'occuper d'un enfant de moins de deux ans. Nous sommes tentés de nous tourner vers les solutions naturelles. Mais attention, lisons bien les notices. Les traitements contenant de l'eucalyptol ou du camphre peuvent entraîner des accidents neurologiques. Ils sont donc contre-indiqués chez les moins de 30 mois. De même, le miel n'est pas recommandé chez les moins de 1 an, en raison des risques de fausses routes (avalier de travers) et d'allergie.



## Tabac : il cause plus de cancers chez les hommes que chez les femmes

Messieurs, à l'approche du début d'année, voici une nouvelle raison de prendre la bonne résolution d'arrêter de fumer. Les hommes ont en effet plus de risque d'avoir un cancer du poumon que les femmes.

Selon une nouvelle étude publiée dans la revue scientifique *Science*, les hommes qui fument ont plus de risque de développer un cancer du poumon que les femmes. Selon les chercheurs de l'Université d'Uppsala en Suède, ce pourrait être parce que le tabagisme réduit le nombre de chromosomes Y dans les cellules sanguines.

Bien que la relation précise entre les chromosomes Y et le cancer ne soit pas encore bien définie, les chromosomes Y sont supposés jouer un rôle dans le confinement des tumeurs.

6000 hommes ont participé à cette étude qui a montré que le tabagisme et l'âge sont les seuls facteurs qui accélèrent la perte du chromosome Y. Le diabète, le cholestérol et l'alcool ne semblent pas avoir d'effet sur ce chromosome.

Les médecins suédois apportent malgré tout une lueur d'espoir aux hommes qui envisagent d'arrêter de fumer : les chromosomes Y retrouvent leur place dans les cellules sanguines après l'arrêt du tabac. Le processus est donc réversible. "Cette découverte pourrait être suffisamment convaincante pour inciter les hommes à arrêter de fumer" insiste le Dr Lars Forsberg, principal auteur de l'étude.

### Cancer du poumon : souvent diagnostiqué trop tard

Le cancer du poumon est souvent diagnostiqué tellement tard, qu'il est compliqué de le soigner. Du coup, un patient sur 3 meurt dans les 90 jours après avoir été pris en charge pour cette maladie. En France, avec près de 37 000 nouveaux cas par an (27 000 hommes et 10 000 femmes), le cancer du poumon se place en quatrième position des cancers les plus fréquents derrière ceux de la prostate, du sein et du côlon. C'est le premier cancer en terme de mortalité.

in top Santé.fr

## LES ANTIBIOTIQUES PENDANT LA GROSSESSE FAVORISERAIENT L'OBÉSITÉ

Les antibiotiques ne sont pas automatiques et surtout pas pendant la grossesse. Ils seraient responsables de l'obésité infantile, selon une nouvelle étude scientifique américaine.

Se soigner avec des antibiotiques pendant la grossesse nuirait à la santé de l'enfant, selon les résultats d'une étude publiée dans la revue *International Journal of Obesity*. Cela favoriserait l'obésité. En effet, les enfants dont la maman a pris des antibiotiques pendant le deuxième et troisième trimestre de grossesse ont plus de risques de souffrir d'obésité à l'âge de 7 ans. De précédentes études ont déjà démontré que les antibiotiques avant deux ans augmentent le risque d'obésité des enfants. Cette nouvelle recherche a montré qu'ils ont aussi un impact quand ils sont pris par la mère au deuxième et troisième trimestre de grossesse. Les chercheurs de l'Université de Columbia ont suivi 727 mères et 436 d'entre elles ont été jusqu'à ce que leur enfant est 7 ans. Les mères de 16% de ces



enfants se sont soignées avec des antibiotiques pendant le deuxième ou le troisième trimestre de grossesse. Les résultats de l'étude ont montré que la probabilité que ces enfants

souffrent d'obésité était de 84% plus élevée chez ceux non exposés aux antibiotiques. "Les antibiotiques affectent la flore microbienne de la mère et se rendent possiblement

jusqu'au fœtus. Les chercheurs commencent à peine à comprendre que la flore intestinale normale joue un rôle prépondérant dans la santé, et qu'un déséquilibre peut entraîner une multitude de problèmes", explique le professeur Noel Mueller, chercheur à l'École Mailman de l'Université Columbia.

"Nos résultats sur l'utilisation des antibiotiques pendant la grossesse et le risque d'avoir un enfant obèse sont nouveaux. Ils justifient la mise en place d'autres études", a déclaré le professeur Noel Mueller. "Si ces résultats sont valables, ils suggèrent de nouveaux mécanismes à travers lesquels les trajectoires de croissance de l'enfance sont influencées dès les premiers stades de développement". "Nos résultats ne devraient pas décourager l'utilisation des antibiotiques quand ils sont médicalement nécessaires, mais il est important de reconnaître que les antibiotiques ont aussi un effet négatif sur la santé de l'enfant" conclut le chercheur.

## CHEVILLE : EN FINIR AVEC LES ENTORSES À RÉPÉTITION

*Des chevilles qui se dérobent sans cesse, des entorses plusieurs fois par an ? Sans doute souffrez-vous d'une instabilité chronique de la cheville, souvent consécutive à une première entorse mal soignée. La rééducation donne de bons résultats en redonnant force et stabilité.*

Une partie de football, un saut en parachute ou, plus bêtement un simple faux pas, un trottoir que l'on n'a pas vu, la cheville se tord, le pied part vers le bas et en dedans, les ligaments s'étirent, se déchirent et même parfois, se rompent. C'est l'entorse. Parfois, la douleur est vive, accompagnée d'un craquement sonore. Parfois, elle passe inaperçue. Mais quelques heures après, apparaissent souvent œdèmes et ecchymoses, empêchant parfois même le patient de poser son pied par terre.

Chaque jour en France, on dénombre environ 6000 consultations pour une entorse de la cheville. « Mais ce chiffre ne reflète pas la réalité. On estime que 6000 autres entorses de la cheville ne font pas l'objet d'une consultation médicale et ne sont donc pas soignées », indique le Dr Jean-Marie Coudreuse, responsable de l'unité de médecine du sport à l'hôpital Salvator de Marseille. Or, ajoute-t-il, « c'est tout à fait regrettable, car une entorse endommage le ligament, et parfois aussi le nerf, et ces lésions peuvent être à l'origine d'une instabilité chronique de la cheville qui entraînera à son tour de nombreuses autres entorses ». Dans de rares cas, une intervention chirurgicale (ligamentoplastie) peut être nécessaire. Mais le médecin n'envisagera cette solution qu'après avoir constaté l'échec de la rééducation.

### Rééduquer pour réduire l'instabilité

Le Dr Jean-Marie Coudreuse préconise, pour chaque entorse, une série de douze séances de rééducation chez un kinésithérapeute.



peute : « Parfois, il en faudra une série supplémentaire mais, dans la majorité des cas, cela suffit et donne de très bons résultats ». La rééducation permet d'abord de réduire la douleur, ensuite de soigner les conséquences fonctionnelles de l'entorse. Chaque entorse s'accompagne d'une perte d'amplitude, de force et de stabilité. La rééducation vise à les rétablir », indique Jean-Marie Coudreuse.

Durant ces séances, le kinésithérapeute travaillera sur le renforcement musculaire des muscles fibulaires, qui courent sur la face externe de la jambe et maintiennent le pied dans son axe, et

sur l'acquisition de nouveaux réflexes face à des situations d'instabilité. « Pour cela, les kinésithérapeutes ont longtemps utilisé des plateaux installés sur une sphère ou un cylindre, précise le Dr Coudreuse. Ils disposent désormais de plateaux plus sophistiqués permettant de mesurer, grâce à des capteurs, la progression des patients. »

### Renforcer la cheville avec un nouveau dispositif

Apparu récemment, Myolux est une sorte de chausson qui enserrait la cheville et stimule ses propriétés

proprioceptives. « L'intérêt de ce dispositif est qu'il permet de stimuler la réponse de la cheville à l'instabilité en situation réelle et non sur un plateau instable, un dispositif peu naturel. Et cela permet de continuer à vaquer à ses occupations. »

Lorsqu'on marche, qu'on monte les escaliers, Myolux agit. Néanmoins, tempère le Dr Coudreuse, s'il s'agit d'un outil efficace de rééducation pour le kiné, ce dispositif ne remplace pas pour autant les séances de rééducation. Un travail sur le renforcement musculaire devra être fait par ailleurs. » (Myolux, environ 70 euros, dans les pharmacies).

## ORAN

## Plus de 60 communications proposées pour le colloque sur l'Emir Abdelkader



Plus de 60 communications ont été proposées en vue du prochain colloque international sur l'Emir Abdelkader, a-t-on appris dimanche du coordinateur de la manifestation scientifique, prévue les 4 et 5 mai 2015 à Oran.

«Plus de soixante chercheurs, dont une dizaine d'étrangers, ont manifesté leur intérêt pour cette rencontre dédiée à la dimension intellectuelle et spirituelle du fondateur de l'Etat algérien moderne», a déclaré à l'APS M. Mohamed Daoud. D'autres propositions sont attendues jusqu'au 15 décembre prochain, dernier délai retenu pour l'envoi des résumés, a fait savoir M. Daoud, directeur de l'Unité de recherche sur la Culture, la Communication, les Langues, les Littératures et les Arts (Uccla), établissement organisateur de l'événement.

A travers ce colloque, l'Uccla cible «la mise en relief des textes (littéraires, théologiques et philosophiques) et de la pensée (spirituelle, poétique et soufie) de l'éminente personnalité historique», a-t-il souligné.

La rencontre permettra de «revisiter le legs culturel de l'Emir Abdelkader, de mener des lectures croisées en rapport avec le patrimoine universel, et de confronter ses prises de position aux questions du moment», a fait valoir M. Daoud.

L'Uccla qui est affiliée au Centre national de recherche en anthropologie sociale et culturelle (Crasc), a pour mission principale «la préservation de la mémoire collective et de l'identité nationale».

## Etude pour la réhabilitation du «Musée du Moudjahid»



Une étude technique et un cahier de charges pour la réhabilitation du «musée du Moudjahid» d'Oran sont en phase d'élaboration par la direction des moudjahidine de la wilaya, a-t-on appris dimanche de cette instance.

Le cahier de charges, actuellement au niveau de la Commission des marchés, sera approuvé dans «les tout prochains jours», a indiqué à l'APS le directeur des moudjahidine. Une démarche portant sur la réalisation d'une expertise de toutes les structures du musée a été entreprise avant le lancement d'un concours pour le choix de la meilleure offre d'étude de réhabilitation de ce musée, édifié en 1996, a ajouté Benslimane Foued.

Parallèlement à cette opération, une plateforme sera réalisée à l'intérieur du musée du Moudjahid dans un délai de neuf mois pour abriter une exposition intitulée «la mémoire historique d'Oran», à l'instar de celles organisées dans les wilayas d'Alger, de Constantine et d'Ouargla, en application d'une instruction du ministre des Moudjahidine, a-t-on encore indiqué. L'exposition, à laquelle sera réservé un espace de 3.200 mètres carrés, comprendra des stands mettant en exergue différentes époques de l'histoire de l'Algérie jusqu'à la glorieuse guerre de libération nationale et le recouvrement de la souveraineté nationale, ainsi que les réalisations concrètes après l'indépendance.

Des techniques modernes seront utilisées dans cette exposition historique dont ceux de projection sur des écrans en 3 D et d'enregistrement audiovisuel.

## Lancement à Boumerdès d'un programme riche en activités sur les manifestations du 11 Décembre 1960

Un programme d'activités riches et diversifiées commémorant le 54<sup>e</sup> anniversaire des manifestations du 11 Décembre 1960 a été lancé, dimanche au niveau du Centre culturel islamique de la ville de Boumerdès.

«Le programme, qui s'étalera sur une semaine, englobera différentes facettes de cette glorieuse date dans l'histoire de l'Algérie contemporaine, en vue de la transmettre sous son meilleur jour aux générations montantes», a indiqué à l'APS le directeur du centre, Abdelkrim Lichani, également chargé de l'organisation de la manifestation.

Pour cette première journée, les visiteurs du centre culturel islamique ont eu droit à des expositions de photos historiques mettant en exergue les batailles menées par le peuple algérien jusqu'à son indépendance, ainsi que de livres sur le même sujet, parallèlement à la distribution de dépliants et brochures informant sur les plus importantes



haltes de l'histoire de la Révolution algérienne, et les hommes qui l'ont faite. Selon son programme, la manifestation prévoit, pour demain lundi, l'animation d'une conférence ces événements au profit des écoliers, en coordination avec la direction de l'éducation de la wilaya, en plus de la projection d'un film sur ces manifestations, suivis d'un concours sur le thème.

Une table ronde sur l'origine des événements du 11 décembre 1960 et leurs résultats est portée au même

programme, englobant également une autre conférence sur les atteintes aux droits de l'Homme perpétrées par le colonialisme français en Algérie, parallèlement à un hommage qui sera rendu à D' Moussa Ismail.

Outre la projection d'un film sur le Chahid Mustapha Ben Boulaïd, des soirées poétiques, des concours et diverses activités sur le sujet en direction des enfants sont aussi programmées au titre de cette manifestation.

## 9<sup>e</sup> édition du colloque international sur la guerre de Libération nationale demain à Skikda

L'Université du 20-Août 1955 de Skikda abritera, demain, mercredi, le 9<sup>e</sup> colloque international sur la guerre de libération nationale, qui sera dédié, cette année, au chahid Zighoud Youcef et à son combat durant la Révolution, a indiqué lundi à l'APS le recteur, Ali Kouadria.

La rencontre qui vise à revisiter l'histoire de la guerre de libération à travers l'étude de la personnalité de ses artisans, «devrait permettre aux chercheurs en histoire d'avoir une vision plus globale et plus profonde de la glorieuse Révolution et de ses principaux faits d'armes», a indiqué le même

responsable. M. Kouadria a rappelé dans ce contexte que Zighoud Youcef, «une des figures les plus emblématiques du combat pour la liberté», avait «planifié, exécuté et dirigé, dans le nord constantinois, une résistance et une lutte armée héroïque contre l'occupant français». Une lutte qui conduisit à une répression féroce et sanglante qui provoqua la mort de plusieurs centaines d'Algériens.

«Le mouvement national et l'engagement révolutionnaire de Zighoud Youcef», «son rôle dans la planification, l'exécution et la conduite des attaques du 20 août 1955» et «Zighoud

Youcef et le congrès de la Soummam» figurent parmi les thèmes devant être abordés à l'occasion de ce colloque, a précisé le recteur de l'Université de Skikda.

Une vingtaine de communications de spécialistes venus de Grande-Bretagne, de France, de Tunisie et de plusieurs universités du pays est au menu de cette rencontre qui verra la présence de plusieurs personnalités parmi lesquelles le cinéaste algérien Amar Laskri, réalisateur, notamment, de «Patrouille à l'Est», et les moudjahidine Brahim Chibout et Amar Ben-naouda.

## BÉCHAR - 8 DÉCEMBRE 1928...

## Commémoration à Béchar du 86<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de djebel Aglal

Le 86<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de djebel Aglal au sud de Béchar, a été célébré samedi dans cette région dont les populations ont livré bataille un certain 8 décembre 1928 à une colonne de l'armée coloniale française.

C'est le 28 décembre 1928 et suite aux différentes formes d'humiliation qu'ils ont subies, que les tribus de la région de djebel Aglal ont livré bataille à une colonne motorisée de l'armée coloniale française tuant le général Prosper Charles Amédée Claver, commandant du territoire militaire de Ain-Sefra occupé et qui comprenait une grande partie du territoire du sud du pays.

Une dizaine de soldats de cette colonne a été également tuée ou blessée au cours de cette bataille qui dura toute une journée. «ce qui signifiait au colonisateur que l'occupation de cette partie du territoire nationale était inacceptable», ont souligné des chercheurs en cette occasion en précisant que cette bataille a constitué la poursuite de la lutte politique et militaire des habitants du sud-ouest du pays contre la présence coloniale.

La commémoration de cet anniversaire, qui s'est déroulée sur les



lieux même de la bataille, en présence de plus de 2 500 personnes représentant les populations des wilayas du sud-ouest du pays (Béchar, Adrar et Tindouf), a été aussi caractérisée par l'organisation d'une grande exposition de documents photographiques mettant en valeur les différentes phases de l'histoire de la résistance populaire du milieu du 19<sup>e</sup> siècle jusqu'au déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954, dans cette région du pays.

L'organisation de la commémoration de la bataille de djebel Aglal par les citoyens eux mêmes de cette

commune, «montre une fois de plus l'attachement des citoyens de cette région à leur histoire», a souligné le wali de Béchar en donnant le coup d'envoi des activités de cet anniversaire.

Des exhibitions de fantasia, illustrant les cavaliers qui ont combattu aux côtés de l'émir Abdelkader et cheikh Bouamama, ainsi que des danses avec baroud, ont marqué cette manifestation commémorée pour la première fois, dans le cadre de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.



## CONCOURS NATIONAL DU CHANT PATRIOTIQUE À BATNA

# Le jeune Ali Sahraoui de M'sila remporte le 1er prix

**Le jeune mounchid Ali Sahraoui (23 ans), de la wilaya de M'sila, a remporté dimanche à Batna le 1er prix du concours national «Chevalier de Novembre» de la chanson patriotique qui a mis en lice des concurrents de 15 wilayas du pays.**

Le deuxième prix a été décerné à Zakaria Maâmrî d'Ouargla, tandis que le troisième a été accordé ex aequo à Oussama Brahimi de Médéa et Adel Seghir Khalil de M'sila.

Le jury a «éprouvé beaucoup de difficultés pour départager les lauréats de ces premières places en raison de leur niveau très proche et de leur ténacité à s'affirmer», a affirmé le président de l'association «Art et Culture», co-organisatrice du concours, Youcef Belhadi.

La cérémonie de clôture du concours



qui s'est déroulée à la maison de la culture Mohamed-Laïd Al Khalifa, a donné lieu à un concert d'inchad animé par la troupe «Nour El Moustapha» de Mostaganem et plusieurs mounchid venus des wilayas de M'sila, de Blida, de Skikda et de Constantine. Ouvert le 4 décembre

dernier, le concours du «Chevalier de Novembre» était organisé par les associations «Art et Culture» et «El Badr», avec le concours de la direction de wilaya de la culture, dans le cadre de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution.

SAIDA

## Festival national du cinéma et de littérature féminins

La première édition d'un festival national du cinéma et de littérature essentiellement féminins s'ouvrira jeudi prochain à Saïda, à-t-on appris dimanche de la directrice de la Maison de la culture Mustapha Khalef.

Organisé par cet établissement culturel en collaboration avec la direction de la culture, le festival, d'une semaine, verra la participation de poétesses, romancières, cinéastes et universitaires de plusieurs wilayas du pays, a indiqué M<sup>me</sup> Aïcha Daoudi.

Placée sous le slogan «la révolution dans les chefs-d'œuvre féminins de littérature et du cinéma», cette ma-

nifestation culturelle vise à encourager et à développer les activités et les œuvres de femmes dans les domaines de la créativité cinématographique et littéraire.

Ce rendez-vous permettra également d'enrichir le débat entre femmes dans les domaines littéraire et cinématographique, d'échanger les expériences et les informations et de mettre en exergue le rôle de la femme sur la scène culturelle algérienne.

Le programme du festival, organisé conjointement avec le Centre algérien de scénographie, l'Agence algérienne de rayonnement culturel (Aarc) et la Commission de

wilaya de l'action culturelle, prévoit aussi des rencontres d'universitaires, chercheurs et spécialistes dans les champs littéraire et cinématographique qui aborderont moult thèmes parmi lesquels «la lecture critique du film», «l'image de la femme algérienne révolutionnaire» et «l'adaptation du texte littéraire dans la production cinématographique.»

Des ateliers de formation seront réservés aux domaines de montage, de mise en scène, d'adaptation, d'écriture de scénarios, au profit d'étudiants, en plus de «cafés littéraires et poétiques» en langues arabe et française.

La projection de neuf films dont «Deux femmes» du réalisateur Amar Tribèche, «Mal Watni» de Fatma Belhadj, «Yemma» de Djamilia Sahraoui et «Lalla Fatma N'soumer» de Belkacem Belhadj est prévue au théâtre régional «Sirat Boumediene» et à la maison de la culture de Saïda.

Quinze romancières dont Lebsir Khadidja, Hachifa Samia, Sebaa Fatiha, six réalisatrices dont Yasmina Chouikh et Mounia Kessar et sept actrices parmi lesquelles Chafia Boudraâ, Bahia Rachedi et Fatiha Berber sont invitées à cette manifestation culturelle, a-t-on indiqué.

## SALON NATIONAL DES ARTS PLASTIQUES À MASCARA : 43 artistes-peintres à la 6<sup>e</sup> édition

Au moins 43 artistes-peintres de différentes régions du pays prennent part à la 6<sup>ème</sup> édition du Salon national des arts plastiques, ouvert dimanche à Mascara.

Cette manifestation de quatre jours, organisée par la maison de la culture Abi Ras Ennaciri, au chef-lieu de wilaya, sous le slogan «arts plastiques et couleurs nationales», met en valeur des œuvres traitant notamment de thèmes inspirés de la glorieuse Révolution de Novembre 1954.

Les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> journées du Salon verront la tenue d'ateliers de formation au profit d'artistes amateurs et professionnels, encadrés par des enseignants de l'Institut des arts plastiques d'Alger. Les trois meilleures œuvres du salon seront primées.

Des sorties touristiques seront organisées dans des sites archéologiques et historiques de la wilaya datant de l'époque de la résistance populaire de l'Emir Abdelkader, ainsi qu'une virée aux bains de la station thermale de Bouhanifia.

## SIDI BEL-ABBES Des participants de 22 wilayas attendus à la première édition des journées du court métrage amateur

Des participants de 22 du pays prendront part à la première édition des journées du court métrage amateur, prévue du 9 au 11 décembre à Sidi Bel-Abbes, a-t-on appris dimanche auprès du directeur de la culture de la wilaya. L'objectif de cette manifestation, initiée par la direction de la culture en collaboration avec l'association des jeunes cinéastes de Sidi Bel-Abbes, est de jeter les jalons d'une activité cinématographique dans cette wilaya, qui a bénéficié dernièrement de la rénovation de deux salles de cinéma «Amarna» et «Tessala», a déclaré à l'APS Taïbi Mohamed.

La wilaya de Sidi Bel-Abbes compte quatre salles de cinéma, entre autres, «Ifriqia» dont l'étude de rénovation est en cours, a-t-il ajouté soulignant que ces salles ont besoin d'une activité culturelle pour les relancer. Le même responsable a encore indiqué que l'association des jeunes cinéastes de Sidi Bel-Abbes a, dans ce sens, pris l'initiative de créer une dynamique au niveau des deux salles de cinémas «Amarna» et «Tessala», à travers cette manifestation cinématographique. Au passage, il a rappelé que les salles de cinéma de la wilaya sont restées sans activités pendant

une vingtaine d'années. Le programme de ces journées du court métrage amateur prévoit la projection d'une vingtaine de courts métrages d'une durée entre 10 à 15 minutes dont cinq réalisés par des cinéastes de Sidi Bel-Abbes, un court métrage «Lettre à Obama» d'Oran, «Une carte postale sur les M'zab» et «Les traditions de Azza» de Ghardaïa.

Un jury composé de cinq membres universitaires ayant travaillé dans le domaine cinématographique tranchera pour départager les courts métrages en lice et choisir les trois lauréats de cette édition, a-t-on signalé.

## OUARGLA Ouverture du premier festival du livre et des lettres

Un premier festival culturel du livre et des lettres s'est ouvert dimanche à Ouargla avec la participation de nombreux hommes de lettres, auteurs et chercheurs de différentes institutions universitaires nationales et arabes.

Cette manifestation visant à promouvoir la culture, dans toutes ses composantes et à renforcer l'action culturelle au service du développement cognitif de la société, tend à mettre en valeur l'impact du Sahara, en tant que source d'inspiration, au vu de ses spécificités naturelles envoûtantes, de plusieurs érudits et hommes de lettres arabes, ont indiqué les organisateurs.

Le commissaire du festival et directeur de la culture, Mokhtar Kermida, a indiqué que la large présence du désert dans les œuvres culturelles s'est imposée à cette manifestation, à travers une problématique à débattre lors d'un colloque programmé lors de ce festival, sous le thème de «Le Sahara dans la littérature, la poésie et la culture».

En ouverture du festival, le wali d'Ouargla, Ali Bouguerra, a affirmé que «l'institutionnalisation de ce festival devra donner un nouveau souffle, à échelles locale et nationale, à l'action culturelle instructive». L'universitaire égyptien, Ahmed Abou Khenidjar, a appelé à mettre en valeur de paires rencontres visant la promotion du patrimoine littéraire et des arts du Sahara.

Le romancier et académicien Mohamed Abdallah El Gouasma, de l'université El-Balqa de Jordanie, a suggéré de conférer une dimension arabe plus large à ce festival, dans l'optique de laisser s'épanouir les potentialités culturelles créatrices arabes et raffermir la synergie entre hommes de lettres arabes, et de promouvoir davantage la culture et le patrimoine arabes.

L'universitaire Youcef Nouari (Maroc), qui a qualifié de «pionnière» cette manifestation culturelle, a plaidé, de son côté, pour le développement de ce festival en le joignant à la vocation touristique de la région.

Les travaux de cette manifestation culturelle se poursuivent au niveau du théâtre de verdure d'Ouargla, à travers l'animation de rencontres académiques avec la participation de personnalités littéraires et chercheurs qui auront à disséquer les aspects sémantiques de l'espace «Sahara» dans la poésie Maghrébine et l'exploration de l'image et constituants sahariens dans le roman arabe. L'occasion a été mise à profit pour inaugurer une exposition-vente de livres, animée par une vingtaine de maisons d'édition algériennes, arabes et étrangères, en plus de l'organisation de «Poésies» avec la participation d'une quarantaine de poètes, dans le genre «Melhoun».

Une réception en l'honneur du poète Mohamed Lakhdar Abdelkader Sayehi a été, à cette occasion, organisée en reconnaissance à ses efforts au service de la culture nationale.

## LIBYE

## Nouvelles discussions interlibyennes à Ghadamès pour une sortie de crise

Les protagonistes de la crise libyenne tiendront mardi une nouvelle réunion de dialogue à Ghadamès, en Libye, sous l'égide des Nations unies pour tenter de mettre un terme au chaos et à l'anarchie qui règnent dans ce pays depuis plus de trois ans.

La mission de l'ONU en Libye (Unsmil) avait proposé de tenir cette session après des consultations avec les différentes parties libyennes. Une initiative qui a reçu le soutien du gouvernement libyen reconnu par la communauté internationale.

Le chef l'Unsmil Bernardino Leon a multiplié depuis quelques semaines les contacts avec les dirigeants du gouvernement d'Abdallah al-Theni et du Parlement, qui siègent à un millier de km à l'est de Tripoli.

Des protagonistes de la crise libyenne s'étaient déjà retrouvés fin septembre dernier dans la même ville de Ghadamès (600 km au sud-ouest de Tripoli), pour tenter d'amorcer un dialogue pour une sortie de crise mais sans résultats.

Toutefois, selon l'Unsmil, «il existe un consensus entre les différents acteurs libyens sur la tenue d'un dialogue global, la remise le processus de transition politique sur les rails et l'allègement des souffrances de la population civile».

### Efforts des pays voisins

Les ministres des pays voisins de la Libye, dont l'Algérie représentée par le ministre délégué chargé des Affaires maghrébines et africaines Abdelkader Messahel, s'étaient réunis la semaine dernière à Khartoum (Soudan) pour examiner les moyens à même de trouver une solution politique à la crise qui secoue depuis plus de trois ans ce pays.

À l'issue de la 5<sup>e</sup> conférence des pays voisins de la Libye, les chefs de diplomatie ont souligné l'impératif d'un arrêt immédiat de toutes les opérations armées en privilégiant un dialogue inclusif en vue



de parvenir à l'instauration de la paix, de la stabilité et de la réconciliation et de mettre en place une nouvelle Constitution en Libye.

Les ministres ont appelé toutes les parties et acteurs politiques libyens «rejetant la violence à engager dans l'immédiat un dialogue national inclusif en vue de réaliser les objectifs escomptés conformément à l'initiative de l'envoyé onusien qui sera effective à partir du 9 décembre à Ghadamès».

Ils ont également salué les efforts consentis par l'Algérie en collaboration avec les parties libyennes et les Etats voisins afin de rapprocher les positions des belligérants libyens et asseoir un dialogue inclusif qui aboutira à une solution politique à la crise libyenne.

La crise libyenne a été aussi examinée lors de la réunion inaugurale du Groupe international de contact pour la Libye (GIC-L) qui s'est tenue, mercredi dernier à Addis-Abeba, sous la présidence du commissaire à la paix et à la sécurité de l'Union africaine (UA).

Les membres de GIC-L, dont l'Algérie représentée par le secrétaire général du ministère des Affaires étrangères, Abdelhamid Senouci Bereksi, ont condamné tous les actes de violence en Libye, et ont réitéré la «pertinence» d'une solution po-

litique comme étant la seule voie de sortie de crise dans un pays au bord du chaos.

### Le gouvernement libyen tente de regagner du terrain

Depuis la chute en 2011 du régime de Māamar El Gueddafi après une révolte de huit mois, les autorités de transition n'ont pas réussi à former une armée et à asseoir leur autorité sur un nombre de milices qui font la loi dans le pays.

Les milices islamistes d'«Aube de la Libye» contrôlent la capitale Tripoli après plus de 45 jours de combats féroces, durant lesquels au moins 230 personnes ont été tuées et plus d'un millier d'autres blessées. Après avoir pris le contrôle de Tripoli, les éléments d'Aube de la Libye ont étendu leurs opérations militaires vers l'ouest de la capitale, où les combats sont quasi quotidiens malgré les appels de l'ONU à un cessez-le-feu et des pourparlers. Pour déloger les milices islamistes de la capitale, le gouvernement libyen avait annoncé que l'armée nationale de la Libye avait commencé à se déployer autour de la ville pour tenter de la reprendre. Le gouvernement a par ailleurs appelé les groupes armés à abandonner leurs armes et à ne pas opposer de résistance.



## EGYPTE

## Cinq activistes tués par l'armée dans le Sinaï

L'armée égyptienne a tué dimanche cinq membres d'Ansar Beit al-Maqdis, groupe terroriste lié à al-Qaïda, et en a arrêté 15 autres, dans la péninsule du Sinaï, ont indiqué à Xinhua des sources militaires. Les cinq hommes ont été tués lors d'affrontements avec les forces de commando de l'armée dans la ville de Cheikh Zouweïd, dans le Nord-Sinaï, selon les sources.

Trois des 15 terroristes arrêtés sont des leaders éminents du groupe, qui sont impliqués dans des attaques meurtrières contre l'armée égyptienne à Rafah, ville du Sinaï à la frontière avec la bande de Gaza, attaques dans lesquelles des dizaines de soldats ont été tués et blessés.

L'armée a également saisi des armes automatiques, des grenades et des instruments de télécommunications utilisés par les activistes.

L'armée égyptienne a intensifié ses opérations antiterroristes et élevé le niveau d'alerte dans le Sinaï à la suite d'un attentat à la voiture piégée qui a tué une trentaine de soldats égyptiens fin octobre. L'Egypte fait face à une vague grandissante de terrorisme depuis l'éviction de l'ex-président islamiste Mohamed Morsi par l'armée en juillet 2013 suite à des manifestations de masse contre son régime.

Les attaques contre les personnels et les locaux des forces de sécurité se multiplient en Egypte depuis la destitution de M. Morsi, éviction suivie par une violente répression contre ses partisans qui a fait au moins un millier de morts et conduit à l'arrestation de milliers de personnes.

Les attaques, qui ont eu lieu principalement dans la péninsule du Sinaï, se sont étendues ces derniers temps à la zone de la capitale le Caire et à d'autres provinces dans le pays. Ansar Beit al-Maqdis, basé au Sinaï et inspiré d'al-Qaïda, a revendiqué plusieurs attaques meurtrières. Le groupe a été considéré par un tribunal égyptien comme organisation terroriste en avril dernier.

Les Etats-Unis ont également inscrit Ansar Beit al-Maqdis sur leur liste d'organisations terroristes cette année.

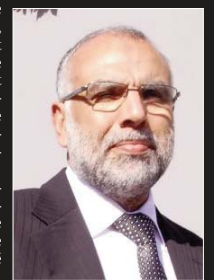
## MAROC

## Décès du ministre d'Etat Abdellah Baha dans un accident ferroviaire

Le ministre d'Etat marocain, Abdellah Baha, est décédé dimanche dans un accident ferroviaire, a annoncé le ministère marocain de l'Intérieur dans un communiqué.

M. Baha est décédé suite à un accident ferroviaire dans la région de Bouznika, a précisé le communiqué.

«La Gendarmerie royale a ouvert immédiatement une enquête pour déterminer les circonstances exactes de l'accident», selon la même source.



## 8 morts dans des affrontements à Zauouia

Huit membres du groupe islamiste militant «Aube de la Libye» ont été tués dimanche dans des affrontements contre l'armée nationale à proximité de la ville de Zauouia, selon des sources militaires. Un officier d'Aube de la Libye a fait savoir que ces combattants avaient été tués lors d'échanges de tirs avec les milices pro-laïques de Zintan ns et les forces tribales, qui se sont joints à l'armée nationale lors des récentes campagnes. «Leurs forces ont cherché à pénétrer dans Zauouia, mais nous avons réussi à les empêcher et à détruire un certain nombre de leurs véhicules. Nous avons également tué un grand nombre de leurs forces», a indiqué l'officier sous couvert d'anonymat.



Selon la source, l'attaque de dimanche est la plus meurtrière au cours des dernières semaines, pourtant «nos combattants ont montré qu'ils sont prêts à repousser leurs attaques». Les milices islamistes d'Aube de la Libye

contrôlent la capitale Tripoli après plus de 45 jours de combats féroces, durant lesquels au moins 230 personnes ont été tuées et plus d'un millier d'autres blessées. Après avoir pris le contrôle de Tripoli, les combattants d'Aube de la Libye ont étendu leurs opérations militaires vers l'ouest de la capitale, où les combats sont quasi quotidiens malgré les appels de l'ONU à un cessez-le-feu et des pourparlers.

Depuis novembre, des villes dans l'ouest de la Libye sont le théâtre d'affrontements et de raids menés par la force aérienne de l'armée nationale contre les milices d'Aube de la Libye pour forcer ces dernières à abandonner leurs positions.

## TUNISIE/PRÉSIDENTIELLE

## Le 2<sup>e</sup> tour du scrutin se tiendra le 21 décembre

Le deuxième tour de l'élection présidentielle en Tunisie aura lieu dimanche 21 décembre 2014, et le 19 décembre à l'étranger, a annoncé dimanche Nabil Baffoun, membre de l'Instance supérieure indépendante pour les élections (ISIE).

M. Baffoun, cité par l'agence TAP, a précisé que «ces rendez-vous sont désormais, confirmés après le prononcé du verdict par le tribunal administratif dans les pourvois introduits en appel par le candidat Moncef Marzouki».

Ainsi, la campagne électorale pour le deuxième tour démarrera le 9 décembre pour se poursuivre jusqu'au 19 du même mois, soit un jour avant le silence électoral et deux jours du scrutin. «Après la proclamation demain lundi, des résul-

tats définitifs du premier tour de la présidentielle, la campagne électorale pour le deuxième tour démarrera officiellement après 24 heures, soit du 9 au 19 décembre à l'intérieur et du 9 au 17 courant à l'étranger», a-t-il ajouté.

Selon les résultats préliminaires annoncés le 25 novembre par l'ISIE, le candidat du parti Nidaa Tounes Béji Caïd Essebsi, ancien chef du gouvernement post-révolution (2011) et président-fondateur de ce parti victorieux des législatives, et l'actuel président Moncef Marzouki, s'affrontent au second tour, après avoir obtenu respectivement 39,46% et 33,43% des suffrages au premier tour. Les résultats du deuxième tour de l'élection présidentielle seront proclamés le 22 décembre 2014.



## MENACE DE L'EI CONTRE LE CANADA

## Le gouvernement justifie ses frappes

Le gouvernement canadien a réaffirmé dimanche sa détermination à lutter contre le «fléau terroriste» en Irak, quelques heures après l'appel d'un jihadiste canadien à mener des attaques isolées sur le sol canadien ou à des musulmans à rejoindre les rangs du djihad.

«Le terrorisme constitue une menace réelle et sérieuse pour les Canadiens, et nous devons demeurer vigilants», a déclaré Steven Blaney, ministre de la Sécurité publique.

C'est cette menace qui justifie la participation des forces armées canadiennes «à la coalition qui mène actuellement des frappes aériennes» contre l'organisation Etat islamique (EI), a-t-il ajouté dans un communiqué.

Le centre américain de surveillance des sites islamistes SITE a posté dimanche une vidéo sur laquelle un ressortissant canadien appelait à mener des opérations de représailles aux frappes aériennes du gouvernement canadien.

La télévision publique canadienne CBC a indiqué dimanche soir que John Maguire, qui se fait appeler «Abu Anwar al-Canadi», a rejoint les combattants de l'Ei en Syrie en janvier 2013.

Il fait partie des 145 personnes se trouvant sur la liste des Canadiens par-



tis rejoindre les rangs des jihadistes au Moyen-Orient ou qui ont tenté de partir avant de se voir confisquer leur passeport par les autorités canadiennes.

Martin Couture-Rouleau, qui avait le 20 octobre fauché volontairement avec sa voiture un militaire canadien sur le parking d'un supermarché de Saint-Jean sur Richelieu au Québec, avait tenté de partir pour le Moyen-Orient. Il faisait aussi partie de cette liste et s'était vu retirer son passeport en juillet.

Sur la vidéo, John Maguire appelle les musulmans canadiens à venir rejoindre les rangs du jihad ou à mener des actions isolées au Canada et de «suivre l'exemple de frère Ahmad Couture».

Converti à l'islam il y a un an, Martin Couture-Rouleau se faisait appeler «Ahmad» et professait des théories djihadistes, tant auprès de son entourage que sur Internet. Il avait d'ailleurs, quelques minutes après son geste, appelé la police pour revendiquer son action meurtrière avant d'être abattu par les forces de sécurité au terme d'une course poursuite. Le ministre de la Sécurité publique a indiqué que le risque terroriste est aussi la raison pour laquelle le gouvernement travaille «avec détermination à améliorer les outils dont disposent les forces policières et le milieu du renseignement afin de mieux nous protéger».

## LIBAN

## Les Britanniques installent des tours d'observation à la frontière avec la Syrie

Les Britanniques ont installé une douzaine de postes d'observation pour aider l'armée libanaise à mieux contrôler la frontière avec la Syrie, a indiqué le Premier ministre Tammam Salam.

«Des officiers britanniques ont utilisé des méthodes modernes pour monter très vite une douzaine de postes d'observation pour l'armée libanaise dans la montagne sur la frontière est et dans la région d'Aarsal, où il y a des confrontations avec les terroristes», a indiqué le chef du gouvernement libanais.

Ces tours, offertes par le Royaume-Uni, ont été installées sur une partie de la frontière qui sépare, sur 375 km de long, les deux pays.

Ces tours «montées il y a deux semaines sont désormais aux mains de l'armée libanaise et elles lui permettent de mieux contrôler la circulation dans ce secteur et d'établir une position de défense très avancée», a expliqué M. Salam.



En août, les éléments armés du Front Al-Nosra, la branche syrienne d'Al-Qaïda, ont attaqué les forces libanaises postées au village frontalier d'Aarsal,

avant de se retirer dans les montagnes en prenant en otage une trentaine de soldats et policiers. Depuis les confrontations sont se multiplient.

## YÉMEN

## Le chef d'état-major limogé par le président Abd Rabbo Mansour Hadi

Le président yéménite Abd Rabbo Mansour Hadi a limogé le chef d'état-major alors que des régions du nord du pays sont sous contrôle d'une milice du mouvement houthi qui tarde à retirer ses hommes armés de Sanaa, où rapporté les médias hier.

«Le général Hussein Naji Hadi Khairan a été nommé nouveau chef d'état-major, en remplacement du général Ahmed Ali Achouel désigné membre du Majles al-Choura (conseil consultatif), (Ndrl: la deuxième chambre du Parlement), selon un décret présidentiel cité par les médias.

M. Hadi n'a fourni aucune explication sur le limogeage du général Achouel intervenu tard dimanche soir.

Cette décision intervient alors que les responsables de la milice houthie d'Ansaruallah tardent à retirer leurs hommes armés des régions contrôlées, notamment la capitale Sanaa,



gouvernementales, lui a permis d'entrer sur plusieurs sites de l'armée et de mettre la main sur des équipements militaires, y compris de l'armement lourd, selon les observateurs sur place. Cet acte qui ressemble plus à de la rébellion a affaibli encore plus l'autorité de l'Etat, déjà mise à mal par l'essor du réseau Al-Qaïda, fortement implanté notamment dans le sud et le sud-est, mais aussi par un mouvement séparatiste dans le sud du pays.



## USA

## Obama appelle à la persévérance dans la lutte contre le racisme

Le président américain Barack Obama a estimé que l'éradication du racisme aux Etats-Unis ne pourra se faire que progressivement, invitant les jeunes à «être persévérants» dans leur combat contre la discrimination.

«Nous devons être persévérants parce que typiquement, le progrès se fera par étapes, c'est progressif», a-t-il dit.

Il s'exprimait au sujet des manifestations qui se poursuivent dans plusieurs villes du pays depuis deux semaines au cours desquelles plusieurs milliers de personnes ont condamné la mort de plusieurs Noirs tués par des policiers blancs.

«Ca ne va pas être résolu du jour au lendemain, c'est quelque chose qui est profondément enraciné dans notre histoire», a déclaré M. Obama dans un entretien à la chaîne de télévision Black entertainment television (BET), qui s'adresse essentiellement à un public afro-américain.

Dans cet entretien, le président a insisté sur le fait que les jeunes devaient poursuivre leur lutte contre le racisme, mettant l'accent sur le fait que la patience était cruciale en la matière.

«Lorsqu'il s'agit de quelque chose qui est aussi enraciné que le racisme, ou la discrimination, dans toute société, vous devez être vigilant mais vous devez admettre que ça dure depuis longtemps», a poursuivi M. Obama. Ces deux dernières semaines, des dizaines de manifestations parfois violentes ont eu lieu à travers les Etats-Unis pour protester contre la décision d'un grand jury populaire de ne pas poursuivre un policier blanc qui avait tué en août un jeune Noir sans arme, Michael Brown, à Ferguson (Missouri).

Ces affaires, et des révélations sur plusieurs nouveaux cas récents de Noirs désarmés tués par des policiers blancs, ont ravivé le débat sur le racisme dans la police et l'équité du système judiciaire.

## Les pays des Caraïbes appellent les USA à lever leur embargo «absurde» contre Cuba

Les dirigeants des pays des Caraïbes, réunis à La Havane pour un sommet régional, ont appelé dimanche les Etats-Unis à lever l'embargo qu'ils imposent depuis 54 ans à Cuba, le qualifiant d'«absurde».

Le sommet, qui réunissait les quinze Etats de la Communauté des Caraïbes (Caricom) et Cuba, avait pour objectif d'intensifier la coopération au sein de la Caricom et entre cette organisation régionale et Cuba. «Nous continuons à soutenir Cuba en ce qui concerne l'embargo des Etats-Unis envers ce pays», a déclaré le président de la Caricom, Gaston Browne, Premier ministre d'Antigua et Barbuda, au cours d'une cérémonie d'accueil à l'aéroport de La Havane.

«J'appelle le président (Barack) Obama à lever immédiatement cet embargo absurde», a-t-il dit.

Ce sommet, de même que l'invitation de Cuba au Sommet des Amériques qui se tient à Panama en avril, reflètent «l'intégration complète de Cuba dans l'hémisphère occidental», a déclaré le ministre des Affaires étrangères de Trinidad et Tobago, Winston Dookeran.

Les Etats-Unis et Cuba n'ont plus de relations diplomatiques complètes depuis 1961. En 1962, Washington a imposé un embargo économique à l'île, seul pays des Amériques à avoir un régime communiste.

## UKRAINE

## 6 civils tués en 24 heures dans le Donbass

Six civils ont trouvé la mort dans le Donbass (est de l'Ukraine) au cours des dernières 24 heures, a annoncé le service de presse de l'opération antiterroriste menée par l'armée ukrainienne dans la région. «Ces dernières 24 heures, l'état-major de l'opération antiterroriste a reçu des rapports faisant état de six morts parmi la population civile», indique un communiqué du service de presse, cité par l'agence russe Ria Novosti. Toujours d'après l'état-major, les positions des forces gouvernementales ont été visées par plus de 50 tirs en provenance de zones contrôlées par les séparatistes. Selon l'ONU, les hostilités entre les forces gouvernementales et les séparatistes dans l'est du pays ont déjà fait près de 4 300 morts. Sur la même période, près de 10 000 personnes ont été blessées. Le 5 septembre, Kiev et les dirigeants des «républiques» autoproclamées de Donetsk et de Lougansk ont signé un accord de cessez-le-feu à Minsk, sous la médiation de la Russie et de l'Osce. Les deux parties s'accusent mutuellement de violer la trêve.

## YÉMEN

## 5 explosions contre des positions houthies à Sanaa

Huit personnes ont été blessées lundi par cinq explosions ayant visé des positions des rebelles houthis et leurs partisans dans une banlieue de la capitale Sanaa qu'ils contrôlent, a annoncé le ministère yéménite de la Défense. Les explosions ont visé des maisons de civils ou/et des positions de membres de «la milice houthie d'Ansarullah», a indiqué le chef de la police de Sanaa, le général Abderrazak El-Mouaed, cité par le site internet du ministère (26 septembre), qui fait état du désamorçage de deux engins explosifs dissimulés, d'après lui, par des hommes armés pour cibler des positions houthies. Sur les huit blessés, trois ont été grièvement touchés et hospitalisés, a indiqué une source médicale. Le Yémen est le théâtre d'une vague de violences, qui s'est accentuée depuis la prise en septembre de la capitale Sanaa par la milice d'Ansarullah. Ces développements ont entravé la transition politique engagée après le départ en février 2012, sous la pression de la rue, de l'ancien président Ali Abdallah Saleh.

APS

## IRAN

## Visite des chefs de la diplomatie irakienne et syrienne à Téhéran

Le ministre syrien des Affaires étrangères, Walid Mouallem, se rend lundi à Téhéran pour une conférence sur l'extrémisme et la violence à laquelle doit également participer son homologue irakien Ibrahim al-Jaafari, a annoncé dimanche l'agence officielle Irna.

M. Mouallem doit rencontrer lundi son homologue iranien, Mohammad Javad Zarif, avant de tenir une conférence de presse commune à la mi-journée.

Le chef de la diplomatie irakienne est lui arrivé à Téhéran dimanche soir et s'est entretenu avec M. Zarif dans la soirée. «La République islamique d'Iran était



consciente dès le premier jour du danger de la violence et de l'extrémisme en Irak et sera au côté des Irakiens, qu'ils soient sunnites, chiites ou kurdes ou arabes jusqu'au bout», a déclaré M. Zarif lors d'une conférence de presse commune avec M. Jaafari. Le chef

de la diplomatie irakienne a déclaré de son côté que la présence des jihadistes de l'organisation de l'Etat islamique en Irak constituait «un danger stratégique pour les deux pays, ce qui oblige à élever au plus haut niveau nos relations et notre coopération».

## CHINE

## 8 individus condamnés à mort pour deux attaques terroristes au Xinjiang

Un tribunal chinois a condamné lundi à la peine capitale huit personnes pour deux attaques «terroristes» ayant fait une quarantaine de morts cette année dans la région du Xinjiang, a rapporté la presse d'Etat. Cinq autres accusés ont été condamnés à la peine de mort assortie du sursis — une sentence d'habitude commuée en prison à vie —, et quatre à diverses peines de réclusion criminelle, a précisé la télévision CCTV. Les attaques se sont produites le 30 avril contre une gare et le 22 mai dans une rue commerçante à Urumqi, la capitale du Xinjiang, faisant une quarantaine de morts. L'attaque devant la gare sud d'Urumqi a eu lieu alors que le président Xi Jinping effectuait une visite au Xin-

jiang, région régulièrement secouée par des troubles en raison des fortes tensions entre Han (ethnie majoritaire en Chine) et Ouïghours (musulmans turcophones). Les «terroristes» équipés d'armes blanches, avaient aussi fait usage d'explosifs. Le bilan donné alors par les autorités faisait état d'un tué et de 79 blessés, deux «terroristes» ayant également trouvé la mort. Le 22 mai, un autre attentat, plus meurtrier, avait visé une rue commerçante, où les «terroristes» avaient foncé dans la foule à bord de deux véhicules et en jetant des explosifs. Au total, 39 personnes avaient été tuées ainsi que quatre «terroristes». Plus de 90 personnes avaient été blessées, selon le bilan officiel.

## PUBLICITÉ

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE SÉTIF  
DAÏRA DE BOUANDAS  
COMMUNE DE AIT NOUAL M'ZADA  
N° FISCAL : 098419519000912

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL  
RESTREINT N° 03/2014

Le président de l'APC d'Aït Noual M'zada lance un avis d'appel d'offres national restreint pour :

**Etude et réalisation du siège de la commune d'Aït Noual M'zada (Lot Réalisation)**

Les soumissionnaires intéressés par le présent avis d'appel d'offres en Bâtiment comme possédant un certificat de qualification 04 et plus activité principale sont invités à prendre le cahier des charges afférent auprès du bureau des marchés, contre paiement d'un montant de 2 000.00 DA en liquide entre les mains du trésorier communal de Bouandas. L'offre se compose d'une offre technique et financière, chaque offre doit être présentée sous une enveloppe scellée et cachetée ne portant que l'objet et les références de la soumission (Appel d'offres national restreint N° 03/2014, Etude et réalisation du siège de la commune d'Aït Noual M'zada (Lot Réalisation) plus la mention offre technique ou financière selon le cas.

Les deux offres doivent être présentées sous une enveloppe principale scellée et ne comportant aucune inscription autre que le numéro, objet de l'avis d'appel d'offres et la mention

**A ne pas ouvrir**

**Etude et réalisation du siège de la commune d'Aït Noual M'zada (Lot Réalisation)**

**I-La première dite offre technique:**

1. Déclaration à souscrire dûment remplie et signée
2. Déclaration de probité dûment remplie et signée
3. L'attestation de dépôt légal des comptes sociaux commerciaux dotés de personnes morales de droit algérien (SNC, SARL,...)
4. La qualification **04 et plus en bâtiment** comme activité principale en cours de validité le jour du dépôt
5. Copie du registre de commerce légalisée
6. Copie légalisée du statut de l'entreprise concernée
7. Numéro d'identification fiscale
8. Casier judiciaire en cours de validité le jour du dépôt
9. Attestation de mise à jour CNAS, CASNOS, CACOBAT, en cours de validité.
10. Extrait de rôle copie dûment légalisée et en cours de validité apurée (ou calendrier des dettes)
11. Le planning d'exécution des travaux avec détail du mode d'organisation et d'intervention en fonction des délais et des moyens

12. Les bilans financiers copie légalisée des trois (03) dernières années (2011, 2012, 2013) visés par les services des impôts

13. Photocopies légalisées des attestations de bonne exécution dûment justifiées similaires en bâtiment délivrées par les maîtres d'ouvrages durant les années 2009, 2010, 2011, 2012, 2013.

14. Les moyens humains justifiés par CNAS de l'année en cours + diplôme (photocopie légalisée) pour l'encadrement.

15. Liste du matériel, appuyée par des (cartes grises légalisées avec assurances en cours de validité, certificat de roulement provisoire en cours de validité), pour le matériel roulant, et le PV de constat de l'huissier de justice valable pour une année jusqu'à le dépôt des offres.

**II-La seconde dite offre financière**

1. Lettre de soumission remplie et signée
2. Bordereau des prix unitaires signé
3. Devis quantitatif et estimatif signé

**Observation**

Toutes les pages du cahier des charges financier et technique doivent être cachetées.

Les photocopies légalisées ne dépassent pas les 03 mois à partir de la date limite de dépôt des offres.

La date de préparation des offres est fixée de 21 jours à partir de la 1<sup>re</sup> parution au BOMOP ou aux journaux nationaux, les offres doivent être déposées auprès du secrétariat général du P/APC de la commune d'Aït Noual M'zada les derniers jours jusqu'à 13h.

La séance d'ouverture des plis à laquelle les soumissionnaires sont invités à assister, sera publique et aura lieu le jour correspondant à la date limite de dépôt des offres à 13h au siège de la commune (cette annonce est considérée comme invitation aux soumissionnaires pour y assister).

Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, cette date sera reportée au premier jour ouvrable suivant.

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres 21 jours (durée de la préparation des offres) + 90 jours de la date limite du dépôt des offres.



RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS**  
**DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS DE LA WILAYA DE GUELMA**  
**NIF DTP GUELMA : 097524019047421**

## AVIS D'INFRUCTUOSITÉ

Conformément aux dispositions du décret présidentiel N° 10-236 du 07/10/2010 portant réglementation des marchés publics, modifié et complété, et notamment son article 44 et suite à l'avis d'appel d'offres national restreint N°29/DTP/2014 relatif à la réalisation des dégâts causés par les intempéries sur les routes nationales en lots séparés :

**LOT N° 02 : REPARATION DES DEGATS CAUSES PAR LES INTEMPERIES SUR LA RN 16 DU PK 65+000 AU PK 66+000 SUR 01 KM**

Le directeur des travaux publics de la Wilaya de Guelma informe les soumissionnaires de l'infructuosité de l'avis d'appel d'offres pour les motifs suivants «aucune offre n'est réceptionnée».

DK NEWS

Anep : 160 853 du 09/12/2014

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS**  
**DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS DE LA WILAYA DE GUELMA**  
**NIF DTP GUELMA : 097524019047421**

## AVIS D'INFRUCTUOSITÉ

Conformément aux dispositions du décret présidentiel N° 10-236 du 07/10/2010 portant réglementation des marchés publics, modifié et complété, et notamment son article 49 alinéa 2 et suite à l'avis d'appel d'offres national restreint N°30/DTP/2014 relatif à la réalisation des travaux de réparation des dégâts causés par les intempéries sur les CW en lots séparés :

**LOT N°03 : REPARATION DES DEGATS CAUSES PAR LES INTEMPERIES SUR LE CW 106 DU PK 22+700 AU PK 34+800 SUR 12,1 KM**

**LOT N°04 : REPARATION DES DEGATS CAUSES PAR LES INTEMPERIES SUR LE CW 33 DU PK 46+000 AU PK 59+000**

**LOT N°05 : CONSTRUCTION D'UN DALOT «2,00 M X 2,00 M» X 2U SUR LE CW 106 AU PK 45+000**

Le directeur des travaux publics de la Wilaya de Guelma informe les soumissionnaires de l'infructuosité de l'avis d'appel d'offres pour les motifs suivants «Une seule offre réceptionnée pour les lots N°03 et N°05 et aucune offre est qualifiée techniquement pour le lot N°04».

DK NEWS

Anep : 160 842 du 09/12/2014

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
**WILAYA DE BATNA**  
**DAÏRA DE MEROUANA**  
**COMMUNE DE KSAR BELEZMA**

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N°04/2014

Le Président de la Commune de Ksar Belezma, lance un avis d'appel d'offres national restreint pour la réalisation du projet : réalisation d'une aire de jeux à Ksar Belezma

Les entreprises qualifiées dans le domaine de bâtiment classées à la catégorie (02) DEUX et plus et intéressées par ce présent avis sont priées de se rapprocher du siège de l'APC pour retirer le cahier de charge du projet après paiement de la somme de 2000 DA.

Les plis seront adressés par voie postale au nom de M. le président de l'APC de Ksar Belezma dans une enveloppe strictement anonyme ne devra porter que la mention «réalisation d'une aire de jeux à Ksar Belezma»  
**A ne pas ouvrir**

**L'enveloppe comprend :** 1- Enveloppe comprenant la mention offre technique et content.

1- L'instruction aux soumissionnaires signée par le soumissionnaire (Lu et approuvé).  
 2- Les états de renseignement selon modèle remis dans le cahier des charges comprenant le CPC, le CCAG et le CPS dûment renseignés et signés par le soumissionnaire

3- Modèle de déclaration à souscrire dûment signé et établi selon le modèle du cahier des charges.

4- Déclaration de probité.

5- Numéro d'identification fiscale (NIF).

6- Une copie légalisée des bilans financiers des deux dernières années ou attestation chiffre d'affaires délivrés par les impôts.

7- Une copie de registre de commerce actualisée du soumissionnaire légalisée par le CNRC

8- Certificat de qualification et de classification du soumissionnaire en cours de validité (copie légalisée) de catégorie 2 ou plus.

9- L'extrait du casier judiciaire du soumissionnaire ou du gérant ou du Directeur général de l'entreprise (Original)

10- Un extrait de rôle en cours de validité (apuré ou avec échéancier), originale ou copie légalisée portant la mention non inscrit au fichier national des fraudeurs.

11- Les attestations de mise à jour CNAS-CASNOS en cours de validité (copie légalisée).

12- CACORATPH originale (en cours de validité)

13- Les références professionnelles du soumissionnaire (attestation de bonne exécution des cinq dernières années)

14- Références bancaires

15- Liste des moyens humains (justifiée par CNAS valable + copie du diplôme légalisée).

16- Moyens matériels, copies légalisées durant la période de l'avis d'appel d'offres des cartes grises

ou reçu (pour le matériel roulant) et un PV de l'huissier de justice ou PV d'un comptable agréé ou PV d'un commissaire aux comptes ayant une validité inférieure ou égale à 6 mois le jour d'ouverture des offres (le matériel non roulant).

17- Statut de l'entreprise s'il y a lieu.

18- Délai de réalisation dûment justifié par un planning

19- Attestation de dépôt des comptes sociaux seulement pour les personnes morales pour EURL, SARL, SNC.

20- Cahier des prescriptions spéciales et communes

**2- Enveloppe comprenant la mention offre financière et content.**

1. La lettre de soumission dûment signée et établie selon le modèle du cahier des charges

2. Le bordereau des prix unitaires dûment renseigné et signé

3. Le devis quantitatif et estimatif dûment renseigné et signé

La date de dépôt des offres est fixée à quinze (15) jours à compter de la 1<sup>re</sup> parution du présent avis publié au BOMOP ou l'avis de presse. La date d'ouverture des plis technique et financier est fixée le jour de dépôt des offres à 13h30 au siège de l'APC à laquelle sont conviés les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés à assister. Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant cent quatre-vingt jours (180) à compter de la date de l'ouverture des plis.

DK NEWS

Anep : 161 424 du 09/12/2014

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
**WILAYA DE BATNA**  
**DAÏRA DE MEROUANA**  
**COMMUNE DE KSAR BELEZMA**

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N°05/2014

Le Président de la Commune de Ksar Belezma, lance un avis d'appel d'offres national restreint pour la réalisation du projet : **entretien du chemin communal reliant Ksar Belezma-Barghouta sur 2,5 KM**

Les entreprises qualifiées dans le domaine des travaux publics classées à la catégorie (03) trois et plus et intéressées par ce présent avis de se rapprocher du siège de l'APC pour retirer le cahier de charge du projet après paiement de la somme de 2000 DA.

Les plis seront adressés par voie postale au nom de M. le président de l'APC de Ksar Belezma dans une enveloppe strictement anonyme et ne devra porter que la mention  
**«Entretien du chemin communal reliant Ksar Belezma-Barghouta sur 2,5 KM**  
**A ne pas ouvrir»**

**L'enveloppe comprend :** 1- Enveloppe comprenant la mention offre technique et content.

1- L'instruction aux soumissionnaires renseignée et signée par le soumissionnaire avec la mention (Lu et approuvé) et portant sa paraphre sur chaque page

2- La déclaration à souscrire dûment signée et établie selon le modèle du cahier des charges

3- La déclaration de probité signée et paraphée suivant le modèle annexé au cahier des charges

4- Les états de renseignement I, II et III (selon modèle remis dans le cahier des charges) dûment renseignés et signés par le soumissionnaire

5- Le statut de l'entreprise soumissionnaire

6- Le registre de commerce du soumissionnaire certifié conforme à l'original (légalisé auprès du C.N.R.C).

7- Le certificat de qualification et de classification du soumissionnaire (en cours de validité) (révisé de dépôt non valable).

8- Un extrait du casier judiciaire datant de moins de 03 mois (du gérant pour les personnes morales et de l'entrepreneur pour les personnes physiques)

9- Un extrait de rôle datant de moins de 03 mois apuré ou bénéficiant d'un échéancier de paiement et valide à la date d'ouverture des plis délivré auprès de l'inspection des impôts (chef-lieu) portant la mention non-inscrit au fichier national des fraudeurs.

10- Les attestations de mise à jour CNAS, CASNOS, certifiées conforme à l'original valides.

11- L'attestation de mise à jour CACORATPH doit être remise en copie originale valide.

12- Les bilans fiscaux de l'entreprise des trois (03) der-

nières années certifiées par un commissaire aux comptes et visé par les services des impôts.

13- Les références professionnelles antérieures (attestations de bonne exécution) fournies par les maîtres de l'ouvrage. (Projets similaires réceptionnés datant de moins de cinq (05) ans)

14- Liste des moyens matériels à engager pour le projet visée par un comptable agréé.

a- Matériels roulants avec justifications (cartes grises copies légalisées, factures ou liste visée par un comptable agréé)

b- Matériels non roulants justifiés par une copie du registre d'inventaire visée par un comptable agréé.

15- Liste des moyens humains des responsables chargés de l'exécution du projet avec justification (diplôme, CV de l'intéressé avec attestation de travail et attestation d'affiliation CNAS obligatoire).

16- Copie de l'attestation du dépôt légal des comptes sociaux pour les sociétés (SPA, EURL, SARL, SNC, par actions) (copie conforme à l'originale en cours de validité).

17- Un planning de réalisation détaillé (précisant le délai contractuel, le matériel et les rendements escomptés).

18- Référence bancaires

19- Le numéro d'identification fiscale (NIF)

20- Les clauses administratives et techniques signées par le soumissionnaire avec la mention «lu et approuvé» et portant sa paraphre sur chaque page.

**2- Enveloppe comprenant la mention offre financière et content.**

1. La lettre de soumission dûment signée et établie selon le modèle du cahier des charges

2. Le bordereau des prix unitaires dûment renseigné et signé

3. Le devis quantitatif et estimatif dûment renseigné et signé

La date de dépôt des offres est fixée à quinze (15) jours à compter de la 1<sup>re</sup> parution du présent avis publié au BOMOP ou l'avis de presse. La date d'ouverture des plis techniques et financiers est fixée le jour de dépôt des offres à 14h00 au siège de l'APC à laquelle sont conviés les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés à assister. Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant cent quatre-vingt jours (180) à compter de la date de l'ouverture des plis.

DK NEWS

Anep : 161 422 du 09/12/2014

## PROGRAMME DU JOUR

TF1

06:05 Franklin  
06:20 Franklin  
06:30 TFou  
08:30 Têleshopping samedi  
10:15 L'affiche de la semaine  
10:30 Nos chers voisins  
11:00 Tous ensemble  
12:00 Les douze coups de midi  
12:48 Météo  
12:50 L'affiche du jour  
13:00 Journal  
13:50 Météo  
13:55 Joséphine, ange gardien  
17:00 Quatre mariages pour une lune de miel  
18:00 Bienvenue chez nous  
19:00 Money Drop  
19:55 Météo  
20:00 Journal  
20:30 My Million  
20:35 Météo  
20:40 Nos chers voisins  
20:45 C'est Canteloup  
20:55 Mentalist  
21:45 Mentalist  
22:35 Mentalist  
23:30 Tirage de l'Euro Millions  
23:35 Baby boom

2

06:05 Coeur Océan  
06:30 Coeur Océan  
06:55 Journal  
07:00 Télématin  
10:00 Thé ou café  
10:50 Motus  
11:20 Les Z'amours  
11:55 Tout le monde veut prendre sa place  
12:40 Point route  
12:55 Météo 2  
13:00 Journal  
13:20 13h15, le samedi...  
13:50 Météo 2  
13:57 Expression directe  
14:00 Mon Envoyé spécial  
14:45 Faites entrer l'accusé  
15:10 L'histoire continue  
15:45 Comment ça va bien !  
17:00 Dans la peau d'un chef  
17:55 Face à la bande  
18:50 N'oubliez pas les paroles  
19:20 N'oubliez pas les paroles  
19:50 Météo 2  
20:00 Journal  
20:40 Parents mode d'emploi  
20:42 Beau travail  
20:43 Alcaline l'instant  
20:44 Météo 2  
20:47 Un jour, une histoire  
22:45 Homos, la haine  
23:55 Du baiser au baiser

3

06:00 EuroNews  
06:35 C'est bon !  
06:39 Les Podcats  
06:49 LoliRock  
06:56 Les Tortues Ninja  
07:18 Wakfu  
07:23 Les Tortues Ninja  
07:51 Super 4  
08:07 Wakfu  
08:51 Wakfu  
08:57 Scooby-Doo : Blue Falcon le retour  
10:16 Les lapins crétins : invasion  
10:23 Les lapins crétins : invasion  
10:29 Les lapins crétins : invasion  
10:35 Les lapins crétins : invasion

10:46 LoliRock  
11:09 C'est bon !  
11:15 Expression directe  
11:20 Consomag  
11:25 Météo  
11:30 La voix est libre  
12:00 Journal régional  
12:25 Journal national  
12:55 30 millions d'amis  
13:25 Les grands du rire  
15:00 En course sur France 3  
15:20 Inspecteur Barnaby  
16:50 Harry  
17:25 Un livre, un jour  
17:30 Slam  
18:10 Questions pour un champion  
19:00 19/20 : Journal régional  
19:18 19/20 : Edition locale  
19:30 19/20 : Journal national  
19:58 Météo  
20:00 Tout le sport  
20:15 Météo régionale  
20:20 Plus belle la vie  
20:42 Beau travail  
20:45 Rumeurs  
22:20 Météo  
22:25 Grand Soir 3  
23:20 Du côté de chez Dave, l'intégrale

CANAL+

06:20 Dans la bouche...  
06:25 The Big Bang Theory  
06:40 The Big Bang Theory  
07:05 Les Guignols de l'info  
07:15 Zapping  
07:20 Le petit journal  
07:50 Engrenages  
08:45 Engrenages  
09:35 Casse-tête chinois  
11:30 Album de la semaine  
12:00 Importantissime, les coulisses de l'émission  
12:05 La météo  
12:10 Le petit journal de la semaine  
12:45 Le tube  
13:45 L'effet papillon  
14:05 The Food Guide to Love  
15:25 Spécial investigation  
16:20 L'amour est un crime parfait  
18:10 Pendant ce temps...  
18:12 Pendant ce temps...  
18:15 Le Before du grand journal  
18:45 Le JT  
19:05 Le grand journal  
20:00 Le grand journal, la suite  
20:25 Le petit journal  
20:55 Mandela : un long chemin vers la liberté  
23:18 Plateau cinéma documentaire  
23:20 We Steal Secrets : la vérité sur Wikileaks

M

06:00 M6 Music  
08:20 M6 boutique  
10:35 Cinésix  
10:40 Les reines du shopping, l'intégrale  
12:40 Météo  
12:45 Le 12.45  
13:05 Scènes de ménages  
13:45 Un cœur pour Noël  
15:30 Deux anges dans la ville  
17:15 Les reines du shopping  
18:25 Objectif Top chef  
19:40 Météo  
19:45 Le 19.45  
20:10 Scènes de ménages  
20:50 La France a un incroyable talent  
22:50 La France a un incroyable talent, ça continue

## La sélection

20h55

TF1

## MENTALIST (SÉRIE TV)



20h55 (50 mn) **Le faux procès**  
Saison 6 - Episode 20 sur 22  
21h45 (50 mn) **Docteur Love**  
Saison 5 - Episode 20 sur 22  
22h35 (55 mn) **La boîte**  
Saison 5 - Episode 21 sur 22

LaRoche demande l'aide de Jane pour retrouver une précieuse boîte, volée au cours d'un cambriolage, qu'il cache chez lui depuis neuf ans dans un coffre-fort.

2

20h45

## UN JOUR, UNE HISTOIRE

Le 15 mai 2012, François Hollande accède aux plus hautes responsabilités en ayant promis le changement, la rupture avec la politique mais aussi avec le style de son prédécesseur, Nicolas Sarkozy. Ce dernier doit apprendre à quitter le pouvoir, après 35 ans de combats politiques consacrés à sa conquête. Mais pour l'un comme pour l'autre, rien ne va se passer comme prévu.



3

20h45

## RUMEURS



Estelle Lécuyer, professeur d'éducation physique, vient de s'installer dans un village du sud de la France où elle passait ses vacances pendant son enfance. Dans le lycée où elle exerce, l'enseignante entretient une relation particulière avec Angélique, l'une des ses élèves. Un jour, l'adolescente disparaît mystérieusement. Selon une rumeur, Estelle aurait eu un comportement inapproprié à l'égard d'Angélique dont elle était amoureuse.

CANAL+

20h55

## MANDELA : UN LONG CHEMIN VERS LA LIBERTÉ

À Johannesburg, en 1942, Nelson Mandela, est avocat dans une Afrique du Sud qui vit sous la domination des afrikans. Contacté par des militants de l'ANC, pour intégrer le mouvement politique, Mandela réserve sa réponse. Mais la mort d'un homme au cours d'une garde à vue brutale le fait changer d'avis. En 1948, le nouveau gouvernement au pouvoir impose le régime d'apartheid. Nelson Mandela s'implique de plus en plus dans les mouvements de contestation, délaissant sa vie familiale.



M

20h50

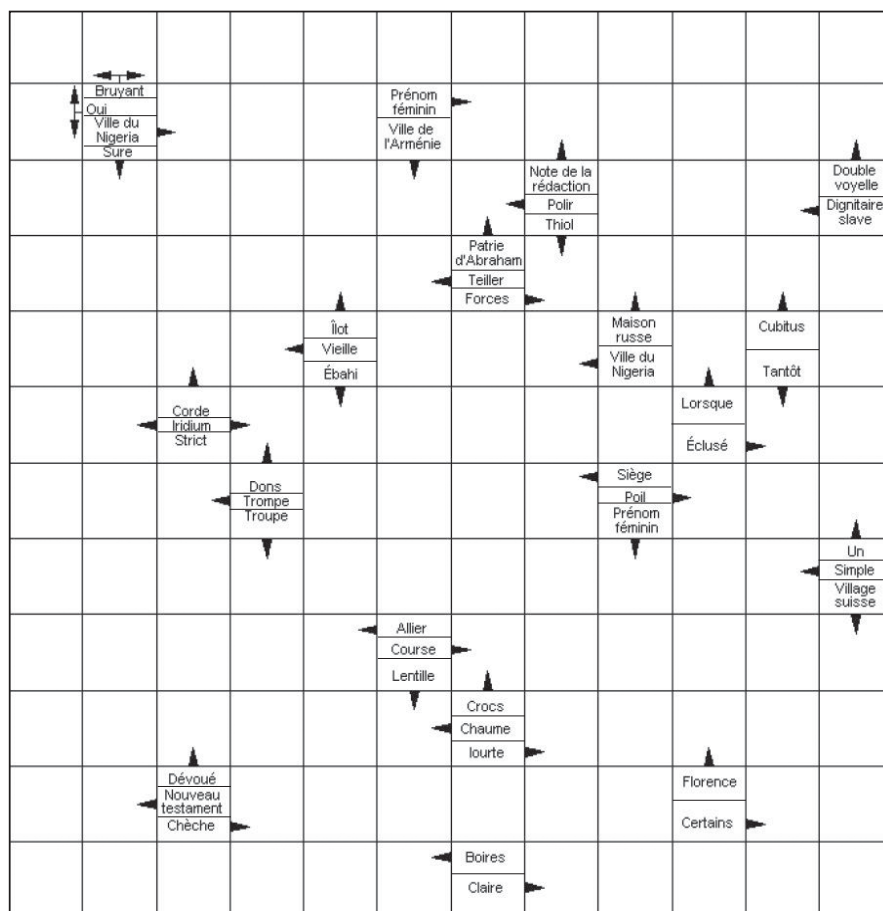
## LA FRANCE A UN INCROYABLE TALENT

Pour la neuvième saison, plusieurs dizaines d'artistes professionnels ou amateurs présentent un numéro sur la scène de l'émission. Cette année, Gilbert Rozon, membre historique du jury, est rejoint par la chanteuse Lorie Pester, le comédien Olivier Sitruk ainsi que le metteur en scène et chorégraphe Giuliano Peparini. Pour espérer passer à l'étape suivante, les candidats doivent obtenir au moins trois « oui ». Durant les prestations, les jurés peuvent désormais utiliser - une seule fois - le « golden buzzer » qui qualifie directement leur coup de cœur pour les demi-finales.





## Mots fléchés n°799



## Proverbes

La cendre a hérité du bûcher.

Proverbe algérien

Plutôt rompre que plier.

Proverbe berbère

Le trop de quelque chose est un manque de quelque chose.

proverbe arabe

De l'eau sur la mariée, de l'or dans le panier

Proverbe français

## C'est arrivé un 9 Décembre

1869 : ouverture du concile Vatican I.

1907 : début du règne de Gustave V de Suède.

1914 : bataille des Falklands

1915 : parution du poème In Flanders Fields de John McCrae dans Punch.

1985 : naissance de l'Association sud-asiatique pour la coopération régionale.

1987 : signature du traité sur les forces nucléaires à portée intermédiaire.

1991 : création de la Communauté des États indépendants.

1999 : signature du traité de l'Union slave.

Célébrations :

- Journée mondiale du climat.

- Bulgarie : Journée de l'Étudiant.

- France : Fête de l'Immaculée Conception.

- Lyon : Fête des Lumières qui se déroule dans la nuit du 8 au 9 décembre.

- Corse : Festa Di A Nazione Corsa (Fête de la Nation Corse).

- Panama : Día de la Madre (Fête des mères).

- Paraguay : Pèlerinage en l'honneur de la Vierge de Caacupé.

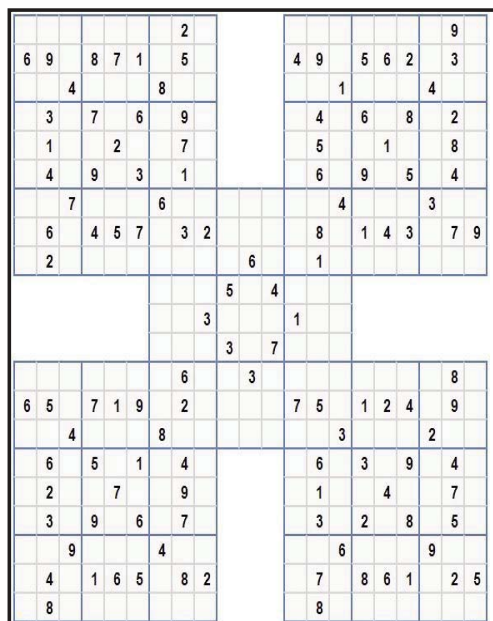
- Roumanie : Ziua Constitutiei Romaniei (Jour de la Constitution).

- Ouzbékistan : Konstitutsiya Kuni (Fête de la Constitution), depuis 1992.

## Samouraï-Sudoku n°799

Les problèmes de sudoku samouraï se composent de cinq : grilles de sudoku entrelacées. Les règles standard du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3 x 3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

Chaque sudoku samouraï a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.



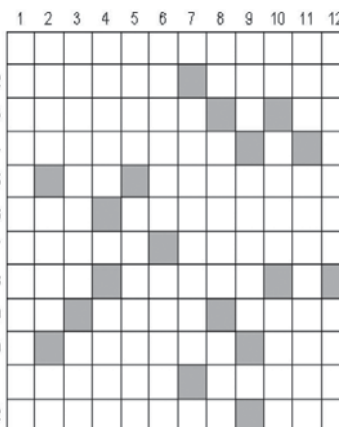
## Mots croisés n°799

## ► Horizontalement:

1. Etranglement du gland de la verge par le prépuce
2. Charrue - Airelle canneberge
3. Ville de la République tchèque - Infinitif
4. Éléments minces dont la tranche est utilisée pour le revêtement d'un âtre
5. Dysprosium - Filet de pêche
6. A fait du tort à qq - Chanceuse
7. Nom de deux pharaons de la XIX<sup>e</sup> dynastie - Chute de la paupière supérieure
8. Interjection - Bourgeon secondaire situé sur le côté du bulbe de certaines plantes
9. Négation - Civière - Panorama
10. Travailler dur - Titre d'honneur chez les Britanniques
11. Engendrer qqch - Appuyer
12. Se dit d'un mot qui n'est pas nécessaire au sens de la phrase - Vieux

## ► Verticalement:

1. Ancien procédé de séparation de l'argent et du plomb par lixiviation
2. Imitation des premiers sons émis par un bébé - Rivière du Zaïre - Ancien
3. Caractère de ce qui est rapide - Théâtre national populaire
4. Cardinal français - Auteur-compositeur et chanteur belge
5. Intercède auprès de Dieu - Prêtre
6. Divinité lunaire, infernale et marine de la mythologie grecque - Casque
7. Poète tragique grec
8. Qui est à moi - Ville de Grèce - Rassemblement du peuple français
9. Enlève - Grand, gros
10. Qui est à lui - Oie mâle - Né
11. Dans le lieu où l'on se trouve - Actions inconsidérées
12. Débarrasse une culture de ses mauvaises herbes - Vitesse



## 7 erreurs



## NBA

Les résultats et les classements après les matchs de dimanche

New York - Portland	99 - 103
Dallas - Milwaukee	125 - 102
Detroit - Oklahoma City	94 - 96
Memphis - Miami	103 - 87
Atlanta - Denver	96 - 84
Boston - Washington	101 - 93
Los A.Lakers - N.Orléans	87 - 104

Conférence Est:

Classement :	%V J G P
1. Toronto	75,0 20 15 5
2. Atlanta	68,4 19 13 6
3. Washington	68,4 19 13 6
4. Cleveland	61,1 18 11 7
5. Chicago	60,0 20 12 8
6. Milwaukee	50,0 22 11 11
7. Miami	45,0 20 9 11
8. Brooklyn	44,4 18 8 10
9. Orlando	39,1 23 9 14
10. Boston	38,9 18 7 11
11. Indiana	35,0 20 7 13
12. Charlotte	25,0 20 5 15
13. New York	18,2 22 4 18
14. Detroit	14,3 21 3 18
15. Philadelphie	10,0 20 2 18

Conférence Ouest:

Classement :	%V J G P
1. Golden State	89,5 19 17 2
2. Memphis	80,0 20 16 4
3. Houston	80,0 20 16 4
4. Portland	80,0 20 16 4
5. San Antonio	75,0 20 15 5
6. LA Clippers	73,7 19 14 5
7. Dallas	72,7 22 16 6
8. Phoenix	57,1 21 12 9
9. Sacramento	50,0 20 10 10
10. N-Orléans	47,4 19 9 10
11. Denver	45,0 20 9 11
12. O.City	35,0 20 7 13
13. Utah	25,0 20 5 15
14. LA Lakers	23,8 21 5 16
15. Minnesota	21,1 19 4 15

NDLR : dans chaque conférence, le premier de chacune des trois divisions ainsi que le meilleur deuxième sont classés aux quatre premières places. Les huit premiers de chaque conférence sont qualifiés pour les play-offs.

### COUPE D'AFRIQUE DES CLUBS CHAMPIONS DAMES InterClube conserve son titre

Les Angolaises d'InterClube, tenantes, ont conservé leur titre en battant leurs compatriotes de Primeiro Agosto 75 à 74 en finale de la 20e Coupe d'Afrique des champions de basket-ball (dames), dimanche à Sfax. Les Tunisiennes du CS Sfaxien ont pris la 3e place avec une victoire 75 à 61 face aux Nigérianes First Bank.

## SPORT MILITAIRE/FOOTBALL

## Stage de formation pour arbitres militaires

**Cinquante-deux (52) athlètes militaires ont entamé dimanche à Alger un stage de formation pour l'obtention du diplôme d'arbitre de football, dirigé par le président de la commission fédérale d'arbitrage Khalil Hamoum.**

Organisée en collaboration avec la fédération algérienne de football (FAF), cette formation qui s'étalera jusqu'au 21 décembre regroupe les athlètes bénéficiant d'un niveau de 3e année secondaire et affiliés à une des six régions militaires.

Selon le programme du stage de formation, les athlètes devront prendre part à des séances théoriques et pratiques, qui seront ponctuées par un examen final le 20 décembre prochain.

Le président de la commission fédérale d'arbitrage, Khalil Hamoum, a indiqué à l'APS que "cette formation permettra aux bénéficiaires d'officier lors des matches inter-wilaya, une fois ces arbitres ne sont plus en contrat avec une entreprise militaire. Dans le cas où ils sont toujours en service, ils dirigeront des matches de football comptant pour le championnat militaire".

De son côté, le directeur des sports militaires le général major Megueded Benziane a assuré que "la stratégie du sport militaire s'appuie sur la formation, ce qui a donné les bons résultats décrochés récemment".

"Notre collaboration avec la fédération de football a porté ses fruits dans plusieurs domaines notamment dans la formation des entraîneurs qui ont



obtenu des diplômes "FAF 1" et "FAF 2" ajoutés à celles de "CAF A", "CAF B" et "CAF C", ainsi des stages de formation pour les préparateurs physiques et les managers", a ajouté le directeur des sports militaires.

## ATHLÉTISME

## Une centaine d'athlètes au championnat national de triathlon militaire à Biskra

Quelque 100 athlètes issus de 12 écoles militaires étaient au coup d'envoi du championnat national de triathlon militaire, lundi à l'Ecole d'application des forces spéciales (EATS) de Biskra relevant de la 4<sup>e</sup> Région militaire.

La compétition a été officiellement ouverte par le commandant de l'Ecole, le général Abed Litim, au nom du chef de la 4<sup>e</sup> Région militaire, le général-major Abderrazak Cherif.

Le commandant de l'EATS a souligné, dans son allocution d'ouverture, que le sport militaire "raffermit les rangs de

l'Armée nationale populaire (ANP) et permet de parfaire, au moyen de ce type d'activités sportives, la préparation des soldats au double plan physique et psychologique, tout en forgeant leur esprit de compétition".

Ce championnat national de deux jours sera ponctué par une cérémonie de remise de prix aux écoles qui se seront distinguées durant la compétition, mardi à la salle omnisports de l'EATS. Le triathlon militaire comprend un parcours du combattant, l'épreuve du lancer de grenades et un cross sur 8.000 m.

## AFROBASKET 2015/ZONE 1 (PRÉPARATION)

## Le cinq algérien en stage à Alger

La sélection algérienne de basket-ball (messieurs) a entamé dimanche un stage de préparation de 10 jours (9 au 20 décembre) à Alger, en prévision du tournoi de qualification de la Zone 1 pour l'Afrobasket-2015 prévu début janvier à Alger, a-t-on appris auprès du sélectionneur national, Ali Filali.

"Nous avons prévu deux jours de récupération notamment pour les joueurs du GS Pétroliers qui ont disputé deux compétitions internationales en l'espace d'un mois. Nous entamerons les entraînements mardi", a déclaré Filali à l'APS. Le "Cinq" national enchaînera par la suite avec un stage précompétitif en Serbie, où les Algériens devront disputer des matchs amicaux.



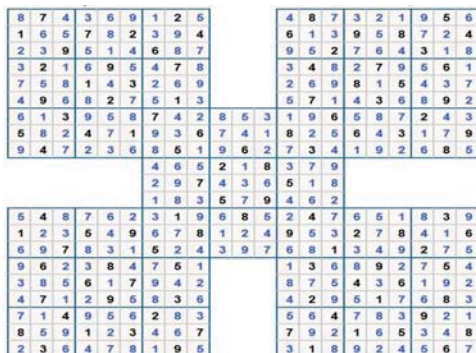
Le coach national et son adjoint Toufik Chebani, ont ainsi fait appel à 18 éléments, dont Cherif Benayad du CS Constantine qui fêtera sa première convocation chez les seniors.

"Il y a quatre joueurs qui sont blessés. Nous avons donc fait appel à d'autres éléments pour combler le vide et assurer les stages", a indiqué Filali.

L'Algérie accueillera du 6 au 8 janvier prochain, le tournoi des éliminatoires combinées du 28e championnat d'Afrique des nations de basket-ball (Afrobasket-2015) et des Jeux Africains 2015 des pays de la Zone 1.

La compétition qui se déroulera en aller-retour sous forme de championnat, verra la participation de l'Algérie, la Libye, le Maroc et la Tunisie. Le tournoi retour aura lieu un mois plus tard au Maroc a précisé le coach national. Douze sélections seront qualifiées pour l'Afrobasket-2015 en plus du pays organisateur (Tunisie) et le tenant du titre (Angola). D'autre part, 11 équipes seront qualifiées pour les jeux Africains (Congo-2015).

## Sudoku N°798



## S o l u t i o n

## Mots Croisés N°798

SCRIPTURAIRE  
AJOLI■SAUNER  
LAPINE■IXODE  
INA■SOUL■CUI  
FORMOL■LATIN  
I■TENERE■ART  
COZES■PRIVEE  
AL■S■BRAVO■R  
TYR■MA■IE■M■  
IMAGERIE■VIN  
OPTERIONS■EU  
NESLE■STABLE

## Mots Fléchés N°798

A■ORALISE■ELOGE  
GALIPETTES■EN■R  
UNES■TEE■NOS■ER  
ED■ERS■NEOPHYTE  
NOTRE■OS■ITALIE  
AU■ANGUILLE■ARS  
YIN■TUILES■ANE■  
LLVIA■ENKI■GRE  
ALLIENT■TYR■Y■U  
CE■FRAISE■KILOS  
STE■ECRU■POSAS■  
ATRE■OEIL■URNES  
IEPER■AVANTAGER  
N■E■NUIT■SE■SI



## MONDIAL DES CLUBS - 2014

# Les Marocains parient sur un derby maghrébin MA Tétouan-ES Sétif en 1/4 de finale

## DES CHIFFRES ET DES STATISTIQUES

*Chiffres et statistiques de la Coupe du monde des clubs avant le coup d'envoi de la onzième édition prévue du 10 au 20 décembre au Maroc avec la participation du champion d'Afrique, l'ES Sétif.*

● - 73.000 spectateurs étaient présents à Rio de Janeiro en 2000 pour suivre le match de groupe entre Manchester United et Vasco da Gama. Quelques jours plus tard, la finale entre Corinthians et Vasco a réuni le même nombre de spectateurs. Ce record d'affluence tient toujours depuis 14 ans.

● - 193 centimètres, c'est la taille du plus grand joueur de cette édition 2014, le défenseur néo-zélandais d'Auckland City Ivan Vicelich. Le plus petit acteur présent au Maroc se trouve dans l'effectif de Western Sydney Wanderers : l'attaquant Alusine Fofanah mesure 1,65 m.

● - 39 ans, tel est l'âge d'Ante Covic. Le gardien de Sydney sera le doyen du tournoi, cette année. Fofanah se distingue à nouveau, cette fois par sa jeunesse. Le joueur originaire de Sierra Leone a eu 17 ans en novembre, ce qui fait de lui le benjamin de cette Coupe du monde des clubs.

● - 11 matchs ont été disputés dans cette épreuve par Wael Gomaa, Hossam Ashour et Mohamed Aboutrika. Le trio égyptien détient le record d'apparitions dans cette compétition.

● - 8 buts ont rythmé le choc entre Manchester United et Gamba Osaka, en demi-finale de l'édition 2008. En s'imposant 5-3, les Red Devils ont ainsi remporté le match le plus prolifique de l'histoire du tournoi.

● - A Maroc-2014, Auckland City FC participera pour la sixième fois à la compétition, ce qui en fait la formation la plus expérimentée de l'histoire du tournoi. Al-Ahly occupe la deuxième place du classement, avec cinq participations. Sur le plan individuel, le Néo-Zélandais Daniel Kopricic totalise six participations : deux avec Waitakere United et quatre sous les couleurs d'Auckland.

● - 5 novices feront leurs premiers pas en coupe du Monde des clubs de la FIFA cette année au Maroc. Le Moghreb Athletic Tétouan, l'ES Sétif, Western Sydney Wanderers FC, le Cruz Azul FC et le CA San Lorenzo n'avaient encore jamais connu les honneurs de cette compétition. En tout, 49 équipes y ont pris part depuis sa création.

● - 5 buts figurent au compteur du meilleur réalisateur de l'histoire du tournoi. L'Argentin Cesar Delgado a en effet frappé à cinq reprises lors des éditions 2012 et 2013, disputées sous les couleurs du CF Monterrey.

● - 3,5 buts par match, c'est la moyenne de l'édition la plus prolifique. En tout, 28 buts ont été inscrits en huit matchs tout au long de Maroc-2013, ce qui représente une moyenne de 3,5 buts par match.

● - 3 joueurs ont réussi à remporter la Coupe du monde des clubs avec deux équipes différentes : Dida (Corinthians/2000 et AC Milan/2007), Danilo (Sao Paulo FC/2005 et Corinthians/2012) et Thiago Alcántara (FC Barcelone/2011 et FC Bayern Munich/2013). Cristiano Ronaldo (Manchester United/2008) et Toni Kroos (FC Bayern Munich/2013) pourraient rejoindre cette liste, si le Real Madrid venait à s'imposer en finale-2014.



**L'ES Sétif s'est forgée une belle réputation depuis sa victoire finale en Ligue des champions d'Afrique-2014 au point où son premier match sur le sol marocain le 13 décembre en quarts de finale du Mondial des clubs de football est classé parmi les rencontres dont les billets sont les plus vendus jusque-là.**

C'est le président du comité local d'organisation, Ahmed Ghaïbi, qui l'a affirmé, ajoutant que les supporters du champion du Maroc en titre, le Moghreb Athlétique de Tétouan sont moins nombreux à avoir acquis les tickets de la rencontre d'ouverture du Mondial devant opposer leur équipe à Auckland City (Nouvelle-Zélande), mercredi au stade Moulay-Abdellah de Rabat. Il a estimé, en outre, que ces derniers attendent plutôt la qualification de leur équipe dans ce match barrage pour affronter l'ESS, qui participe pour la première fois de l'histoire du football algérien à une coupe du Monde des clubs, et envahir ainsi les tribunes du complexe sportif de la capitale, samedi en quarts de finale de l'épreuve.

Même impression chez les sportifs marocains qui espèrent voir leur représentant dans cette compétition donner la réplique au champion d'Afrique en titre dans un derby maghrébin qui pourrait ainsi remplacer un certain Maroc-Algérie que beaucoup dans les deux pays souhaitaient voir lors de la prochaine Coupe d'Afrique des nations (CAN-2015) avant que cette dernière ne soit déplacée du Maroc à la Guinée équatoriale et que les "Lions de l'Atlas" ne soient disqualifiés de l'épreuve.

D'ailleurs, avant même de donner la réplique à Auckland City, l'entraîneur du Moghreb Tétouan, Aziz El-Amri, affiche ses ambitions : "Nous sommes prêts pour bien représenter le football marocain lors de cette compétition. Les joueurs sont déterminés à fournir les efforts possibles, dans le but de refaire le même coup du Raja Casablanca de l'année dernière", a-t-il lancé.

Le club de la capitale économique marocaine avait atteint, en effet, la finale de la Coupe du monde des clubs-2013 avant de s'incliner face aux Allemands du Bayern Munich (2-0).

## La fièvre du «Mundialito» s'empare de Rabat

La capitale marocaine Rabat vit depuis quelques jours au rythme du Mondial des clubs de football qui débutera demain, un événement que tous les organisateurs disent vouloir en faire une grandiose fête. C'est que tout le monde a retenu les leçons de la précédente Coupe du monde des clubs abritée également par le Maroc. Cette fois, une grande campagne de médiatisation est en train d'être menée par le comité d'organisation pour assurer toute la réussite souhaitée à l'événement. Selon le même comité, les remarques de la Fédération internationale de football (Fifa) à l'issue de la précédente édition ont été prises en compte.

La structure qui préside le Suisse Joseph Blatter avait d'ailleurs noté l'année dernière qu'il n'y avait pas assez de médiatisation pour le tournoi. A titre d'exemple, les affiches et les scènes d'animation se comptaient sur les doigts d'une main, un "manque" que les organisateurs espèrent combler à l'occasion de l'édition de 2014. En tout cas, le travail effectué dans ce registre commence à donner ses fruits, comme l'atteste cette fièvre du «Mundialito» qui s'est emparée de Rabat et ses habitants. Il faut dire que la campagne de médiatisation de l'événement touche même les villes voisines, à l'image de Casablanca, la capitale économique, qui s'est mise elle aussi à l'heure du rendez-vous planétaire, même si elle ne va pas accueillir des rencontres du tournoi. Sur la place du centre-ville de Rabat, une ambiance particulière règne déjà avec l'organisation de soirées rythmées auxquelles assistent de nombreuses familles. Le lieu a été doté également d'un écran géant qui permettra aux fans qui n'auront pas l'occasion de se déplacer au stade de suivre en direct les rencontres de cette compétition. Une initiative louée par la Fifa si l'on tient compte des propos d'un membre du comité d'organisation qui accorde à la presse, notamment étrangère accréditée pour la couverture de l'épreuve, une attention particulière. Les journalistes venus des quatre coins de la planète auront même droit à des cartes spéciales leur permettant d'effectuer leurs déplacements par train dans les villes marocaines à titre gratuit, sachant que Marrakech (sud) abritera aussi des rencontres du Mondial.

## Privés de CAN, les Marocains se consolent avec le "Mundialito"

A 48 heures du coup d'envoi de la 10ème édition de la Coupe du monde des clubs, la capitale marocaine Rabat semble prête pour le rendez-vous dont tous les Marocains veulent faire une véritable fête footballistique pour se consoler de leur récentes déboires avec la Confédération africaine de football (CAF) qui a retiré à leur pays l'organisation de la Coupe d'Afrique des nations (CAN-2015).

Le Maroc a vu sa demande de report de l'épreuve continentale de crainte d'une éventuelle propagation du virus Ebola, rejetée par l'Instance faïtière du football africain, qui a finalement opté pour la Guinée équatoriale devenue depuis la mi-novembre dernier le pays hôte de la CAN prévue du 17 janvier au 8 février prochains.

Une décision non encore digérée par les Marocains qui misaient énormément sur ce tournoi pour revenir au devant de la scène africaine. Tous ceux rencontrés par l'APS, dans les rues de Rabat, avouent avoir beaucoup misé sur les protégés de Badou Zaki pour soulever la trophée continental.

Faisant ainsi contre mauvaise fortune bon cœur, les Marocains se tournent vers la Coupe du monde des clubs, une opportunité pour eux de prendre leur "revanche" à leur manière sur le président de la CAF, responsable à leurs yeux du retrait de l'organisation au royaume. "Hayatou aurait du accéder à la demande du Maroc de reporter la CAN surtout qu'il s'agit d'un cas de force majeure. Certes nous sommes très déçus, car nous missions énormément sur le rendez-vous continental pour revenir au devant de la scène, mais nous sommes aussi très chanceux avec le déroulement chez nous, et pour la deuxième année de suite, de la Coupe du monde des clubs. Un événement qui va nous faire oublier notre mésaventure avec la CAF", commente Moulay, un chauffeur taxi qui, à l'évidence, est un fervent de la balle ronde.

Ronaldo, Benzema et les autres font rêver tout le Maroc. C'est surtout la venue du Real Madrid, un club adulé ici à Rabat et partout dans le territoire marocain, qui fait l'événement. La présence très attendue de Cristiano Ronaldo, Iker Casillas, Karim Benzema et les autres stars du club de la capitale espagnole fait rêver plus d'un.

"La présence chez nous des stars du Real, nous fait oublier à elle seule, notre déception née de la délocalisation de la CAN en Guinée équatoriale. Qui aurait dit que nos idoles, que nous suivons chaque week-end derrière le petit écran, vont se produire sur notre sol, et que nous aurons ainsi l'occasion de les voir devant nous", lance Zakaria, un jeune étudiant impatient de vivre ces moments "historiques".

A Rabat, tout le monde attend le 16 décembre, date de la première apparition des champions d'Europe en titre sur le terrain du stade Moulay Abdellah à l'occasion de la première demi-finale de l'épreuve. Il est vrai aussi que les Marocains croisent les doigts au vu des menaces qui pèsent sur leur football après le retrait de l'organisation de la CAN-2015 à leur pays. Des sanctions qui devraient tomber lors du premier trimestre de l'année à venir. La CAF étant préoccupée actuellement par le rendez-vous équato-guinéen, avait déclaré dernièrement un responsable au sein de cette structure.

## MONDIAL DES CLUBS - 2014

COUPE DU MONDE DES CLUBS

## L'ES Sétif s'envolera aujourd'hui pour le Maroc

Saïd Ben

**L'Entente Sportive de Sétif s'envolera aujourd'hui à bord d'un avion spécial à partir de l'aéroport de Sétif en direction du Maroc où elle doit participer dès demain à la Coupe du monde des clubs de football.**

L'objectif de l'ES Sétif est bien défini aussi bien par le président de l'équipe, Hassan Hammar que le coach Kheireddine Madoui à savoir "atteindre la demi-finale de l'épreuve". Depuis sa création en pleine guerre d'Algérie, en 1958, l'Entente sportive sétifienne, demeure la seule formation du pays à avoir remporté la Coupe afro-asiatique et la Ligue des champions arabe.

Malgré un passé glorieux, l'année 2014 restera à jamais marquée d'une pierre blanche pour ses supporters et l'ensemble des Algériens. L'ES Sétif a notamment remporté la Ligue des champions de la Confédération africaine de football (CAF) alors qu'elle avait, auparavant décroché la Ligue des champions en 1988, mais il s'agit de la première remportée par l'Algérie depuis 24 ans. De plus, la victoire a eu lieu le 1<sup>er</sup> novembre, jour de commémoration de la révolution nationale. Les joueurs du coach Kheireddine Madoui sont les premiers à représenter l'Algérie à la Coupe du monde des clubs de la FIFA. L'entraîneur de l'ESS, est prêt à relever le défi : "Dans cette compétition, l'équipe va à nouveau faire honneur au football algérien. Le jeune coach de l'ESS a affirmé que sa formation jouera «pour tenter de se qualifier à la demi-finale sans pression ni complexe» mais avec "beaucoup de détermination" d'autant, a-t-il dit, que le staff disposera, au Maroc, d'un effectif "élargi" de 23 joueurs, ce qui n'avait pas été le cas lors de la Ligue des champions d'Afrique.

L'Entente de Sétif, championne d'Afrique, disputera cette coupe du Monde des clubs aux côtés du Moghreb de Tétouan (Maroc, club invité), de Cruz Azul (Mexique), de San Lorenzo (Argentine), de Western Sydney Wanderers (Australie), d'Auckland City (Nouvelle-Zélande) et du Real Madrid (Espagne). L'équipe sétifienne entamera la compétition le 13 décembre à Rabat face au vainqueur du match barrage entre les Marocains du Moghreb de Tétouan et les Néo-Zélandais



d'Auckland City, pour le compte des quarts de finale. En cas de succès, les hommes de Kheireddine Madoui rencontreront en demi-finales les Argentins de San Lorenzo.

Pour bien préparer cette Coupe du monde, le coach a programmé deux mini-stages, le premier à l'ENSO de Sétif alors que le second se fera dès aujourd'hui au Maroc pour trois jours. Madoui estime que la préparation de deux jours effectuée à l'ENSO, suivie de trois autres jours de stage au Maroc devrait suffire pour bien préparer le volet physique.

Au Maroc l'ESS s'entraînerait au centre d'entraînement des équipes nationales, à Rabat. Pour lui l'Entente, au-delà de son ambition d'atteindre les demi-finales, "pourrait bien, pourquoi pas, faire aussi bien que le TP Mazembe et le Raja Casablanca qui ont pu se hisser jusqu'en finale". Le seul souci de Madoui a trait à la fraîcheur physique de ses poulains qui ont disputé, a-t-il rappelé, huit rencontres en 28 jours. Pour le coach sétifien, son équipe et celle qu'elle pourrait rencontrer avant la demi-finale (les Marocains du Moghreb de Tétouan ou les Néo-Zélandais d'Auckland City puis, en cas de victoire, les Argentins de San Lorenzo) "partent à chances égales".

D'ailleurs, les joueurs sétifiens ont le moral au beau fixe d'autant qu'en championnat d'Algérie, ils ont réussi, samedi

dernier, une bonne opération en se hissant à la quatrième place en compagnie du MOB à la faveur du succès à l'arraché contre le CR Belouizdad (1-0) sur une penalty de Benyettou (86"). Sur son parcours en Ligue des champions africaine, l'ES Sétif a accédé à la phase de groupes en éliminant Coton Sport (1:0) sur l'ensemble des deux manches. Elle a ensuite croisé la route de trois clubs du nord de l'Afrique : l'Espérance de Tunis, le Club sportif Sfaxien et Al-Ahli Benghazi. Après avoir récolté dix points, les Algériens ont atteint les demi-finales, où ils ont éliminé le TP Mazembe, quadruple vainqueur de la compétition. Au match aller, l'ES Sétif s'est imposée (2:1) dans les derniers instants de la rencontre grâce à Abdelmalek Ziaya. Au retour, les Algériens ont perdu (2:3) après avoir été menés (1:3) et se sont qualifiés grâce à un but de Sofiane Younes. En finale, ils ont obtenu un nul (2:2) sur le terrain du Vita Club et un autre (1:1) à domicile, bénéficiant de la règle des buts à l'extérieur. Enfin, et pour les amateurs des statistiques, il est utile de rappeler que El Heidi Belameiri a terminé meilleur buteur de la Ligue des champions de la CAF après avoir inscrit six des 29 buts de son équipe.

Pour une première participation au Mondial des clubs, il ne nous reste plus qu'à dire « Allez l'Entente ! ».

S.B.

LIGUE 1 - ASO

## Medouar : «La trêve hivernale nous permettra de rectifier le tir»



L'ASO Chlef, club de Mobilis-Ligue 1 professionnel de football, auteur d'un mauvais départ en championnat cette saison, "dispose encore de suffisamment de temps pour rectifier le tir et terminer la saison à un classement honorable" a affirmé le président Abdelkrim Medouar. "Nous allons profiter de la trêve hivernale pour combler certaines lacunes sur le plan physique, à travers un stage bloqué de 10 à 11 jours, tout en renforçant l'effectif par des éléments de valeur. Ce qui devrait permettre au club de prendre un nouveau départ et de bien terminer la saison" a déclaré le boss chélifien, hier à l'APS.

Medouar a expliqué le mauvais départ de son équipe en championnat (classé 14e actuellement) par les problèmes techniques qui avaient secoué le club à l'intersaison et qui s'étaient répercutés négativement sur la qualité de la préparation des joueurs chélifiens, au point de réduire considérablement leur rendement habituel. "Il faut tenir compte également des blessures à répétition qui nous privaient, pratiquement à chaque match, des services de plusieurs atouts majeurs. C'est ainsi que nous avons perdu 11 points à domicile en ce début de saison" a-t-il encore

argué. Avec l'arrivée de la trêve hivernale, l'ASO pense cependant pouvoir se refaire une santé, tout en renforçant ses rangs par des joueurs de valeur confirmée, ce qui lui permettra de prétendre à une meilleure fin de parcours. "Certes, nous sommes 14e sur un total de 16 clubs, mais nous n'accusons que 5 points de retard sur l'actuel 6e et dix sur les deux co-leaders du championnat. Donc, sachant que les vainqueurs comptent trois points, on ne peut que se montrer optimistes quant à un redressement de la situation pendant la phase retour, pour peu qu'on se ressaisisse" a cependant conditionné le boss chélifien. L'ASO Chlef est considéré comme un des cadors du championnat national, car habitué à jouer régulièrement les premiers rôles en Ligue 1. Il a été sacré champion d'Algérie en 2011, grâce notamment à la performance de son ancien baroudeur, l'international Hilal El Arabi Soudani.

APS

## Rush sur les postes de stadiers

Pas encore fixés sur leurs indemnités financières

Une longue file de jeunes vêtus en costume, attendaient, à l'intérieur du complexe sportif Moulay-Abdellah de Rabat, dans l'espoir de décrocher le «fameux» badge de stadiers à l'occasion de la Coupe du monde des clubs de football qui débutera hier au Maroc. Tout ce beau monde s'est déplacé vers cette enceinte sportive, avec l'ambition de s'offrir un poste de travail l'espace d'une compétition de football qui se poursuivra jusqu'au 20 décembre. En ces temps de crise économique prévalant au Maroc et un peu partout dans le monde, trouver un poste de travail pour un jeune n'est pas une sinécure.

Mettre à profit cet événement sportif pour gagner quelques sous, est donc le leitmotiv de plusieurs dizaines de jeunes venus de différentes régions du pays. Certains d'entre eux sont sur place à Rabat depuis plusieurs jours dans l'espoir d'être retenus pour ce boulot de stadier.

«Il ne faut pas croire qu'il est facile pour nous de s'adjudger le précieux sésame. On doit passer par trois étapes de sélection. Personnellement, j'ai eu la chance de travailler comme stadier lors de la précédente finale de la Coupe du trône, ça m'a permis de gagner en expérience et aussi de l'argent», confie à l'APS, Noureddine, un trentenaire qui attend son tour pour se faire photographier et se voir délivrer son accréditation.

Le suspense reste toutefois entier pour ces jeunes candidats au poste de stadiers à propos des indemnités financières qu'ils devraient toucher à la fin du tournoi. Evidemment, ils souhaitent qu'ils soient bien rémunérés, même si à l'arrivée ils sont tous prêts à accepter tout ce que les organisateurs vont leur offrir. «Pour l'heure, nous ne connaissons rien à propos de la somme d'argent qu'on va nous donner à l'issue de la compétition, mais tout ce qui nous sera réservé sera bon pour nous. Cette belle opportunité nous est tombée du ciel», se réjouit pour sa part Zaki, 29 ans, sans travail depuis cinq ans.

Comme la demande pour le poste de stadier est énorme, «tous ceux qui seront retenus pour surveiller les spectateurs dans les gradins doivent s'estimer très heureux», enchaîne de son côté Omar, qui ne paraît pas très "gourmand", et dit se contenter de ce que l'on va lui offrir.

«Le plus important est d'être casé, ne serait-ce que pour une courte durée», dit-il. Hier, et à 48 heures du coup d'envoi de la compétition, les stadiers déjà engagés, assistent encore à des cours de «recyclage», histoire de recevoir les dernières consignes avant d'entrer dans le vif du sujet.



## MOHAMED SALAH VEUT REJOINDRE L'INTER MILAN

Le Daily Mirror avait même annoncé que c'est Sunderland qui allait remporter la mise sur le joueur. Aujourd'hui, la donne semble changer. Bien que l'international égyptien ne joue pas, José Mourinho aurait décidé de ne laisser partir aucun joueur au mercato hivernal. « Je ne veux voir partir aucun joueur cet hiver. » (Daily Star) Les agents de Salah doivent rencontrer le coach portugais avant l'ouverture du mercato hivernal pour faire le point. Salah souhaiterait être prêté à l'Inter Milan où Roberto Mancini le désire.



## CLAP DE FIN POUR MARIO BALOTELLI ?

Sans impact depuis son arrivée en provenance du Milan AC cet été, Mario Balotelli devrait être poussé vers la sortie l'été prochain. Débarqué à Liverpool cet été pour succéder à Luis Suarez, parti au FC Barcelone, Mario Balotelli n'a pas eu l'impact escompté par le manager des Reds Brendan Rodgers. Et d'après les informations du Mirror, le technicien nord-irlandais aurait décidé d'arrêter les frais et de se séparer de l'attaquant international italien l'été prochain. Récemment interrogé sur le cas Balotelli, Rodgers avait pourtant affirmé qu'il n'avait aucun regret, car Liverpool n'avait pas d'autre option. « En tant que club, nous avons estimé que c'était la solution à ce moment-là, avait-il confié. Après le départ de Luis Suarez, nous avions Rickie Lambert et Fabio Borini semblait décidé à partir. Daniel Sturridge a montré qu'il était sujet aux blessures. Ça aurait donc été très difficile de ne prendre personne ».

# SMALLING

## nostalgique de la C1

**Vainqueur d'Everton (1-0), Manchester City est revenu samedi à seulement trois points de Chelsea lors de la 15e journée de Premier League. Mais Sergio Agüero s'est blessé...**

Après ses quatre victoires consécutives en Premier League, Manchester United semble peu à peu recouvrer le niveau du haut de tableau. Lundi prochain face à Southampton, les Red Devils ont l'occasion de ravir la troisième place à leur adversaire.

Une place qui leur garantirait de participer à la Ligue des champions la saison prochaine. Une compétition que le club le plus titré d'Angleterre ne dispute pas cette année et qui visiblement manque beaucoup à Chris Smalling. « C'est douloureux de ne pas y être, mais cela permet de voir le niveau qu'il nous faut atteindre pour la retrouver. Vous entendez la musique de la Ligue des champions quand tous les joueurs sont en ligne, et vous vous dites que vous y étiez chaque année. C'est une triste période. Nous allons tout faire pour ne pas la manquer la saison prochaine », a ainsi déclaré le joueur de 25 ans.



## UN RIBÉRY RECORD

Franck Ribéry a marqué la Bundesliga de son empreinte ce week-end. Face à Leverkusen, samedi, le milieu offensif du Bayern Munich a battu le record du nombre de matches disputés par un Français dans ce Championnat, jusqu'alors détenu par Matthieu Delpierre. Surtout, pour sa 186e rencontre dans l'élite allemande, Ribéry a marqué le seul but du Bayern d'une puissante frappe du gauche (1-0), sa deuxième réalisation de la saison et sa 100e sous le maillot bavarois toutes compétitions confondues.



## Januzaj prêté en Espagne ?

Adnan Januzaj, le milieu de terrain de Manchester United ne fait pas partie des priorités de Louis van Gaal pour cette saison. C'est pourquoi le Belge pourrait profiter du mercato hivernal pour glaner du temps de jeu ailleurs. Sous contrat jusqu'en juin 2018 avec les Red Devils, Januzaj n'a connu que quatre titularisations en Premier League cette saison. Pour se relancer, le joueur de 19 ans pourrait être prêté en Espagne. Selon les informations du Daily Telegraph, la Real Sociedad pourrait être un point de chute parfait. A noter qu'il y retrouverait David Moyes, l'ancien coach des Red Devils qui a repris les commandes du club basque.



## Mourinho en veut aux... ramasseurs

« Une seule équipe a joué pour gagner », a chargé le coach des Blues. « On méritait au moins un point. Il aurait pu y avoir 20 minutes d'arrêts de jeu, tant ils ont gagné du temps. Les arbitres ne peuvent sanctionner les ramasseurs de balle qui disparaissent dans la foule en gardant le ballon. » Avec cette défaite, les Londoniens ne comptent plus que trois points sur Manchester City, vainqueur d'Everton (1-0).

## BUFFON RÉCLAME DU COURAGE

Le capitaine de la Juventus s'appuie sur sa grande expérience et exhorte les siens à se montrer courageux pour prendre la première place de leur groupe en Ligue des champions, surpuissante au bout du temps additionnel. Un succès par deux buts d'écart assurerait même la première place aux Bianconeri. Pour cela, le gardien de la Vieille Dame sait qu'il leur faudra démontrer autant de qualités physiques que mentales. « Pour battre l'Atletico et terminer premiers du groupe, il ne faut pas un miracle, mais développer un jeu intelligent, être concentré et surtout être courageux ».





## MERCREDI À ORAN Conférence internationale sur l'électronique de puissance

L'Université des sciences et de la technologie d'Oran Mohamed-Boudiaf (Usto-MB) accueillera, mercredi la troisième édition de la Conférence internationale sur l'électronique de puissance et le développement électrique. Une centaine de chercheurs algériens et étrangers sont attendus à cette rencontre visant à «mettre en valeur l'importance de cette branche scientifique axée sur la conversion de l'énergie électrique», a précisé le président de la Conférence, P<sup>r</sup> Mohamed Bourahla.

«Cette filière trouve son application dans divers secteurs de la vie socio-économique», a-t-il expliqué, rappelant que les machines alimentées en énergie électrique sont dotées de composants qui convertissent cette énergie en tension continue pour les différents circuits électroniques. Enseignant à la faculté de Génie électrique de l'Usto, P<sup>r</sup> Bourahla est également directeur du Laboratoire de recherche en électronique de puissance appliquée (Lepa) mobilisant quatre équipes de chercheurs.

Les projets menés dans ce cadre s'articulent autour de plusieurs domaines d'application comme la traction électrique des véhicules, comprenant, entre autres, l'automobile, le tramway, le train, le fauteuil roulant pour handicapés, et le chariot-élévateur. La précédente édition, tenue en décembre 2012 à l'Usto-MB, avait réuni plus de 80 participants qui étaient unanimes à relever la bonne maîtrise en Algérie de la technologie spécifique à la motorisation électrique.

## Joachim Rucker élu à la présidence du Conseil des droits de l'Homme

Le diplomate allemand Joachim Rucker a été élu, lundi, à la présidence du Conseil des droits de l'Homme (CDH) de l'ONU pour un mandat d'un an à partir de janvier 2015, succédant au Gabonais Baudelaire Ndong Ella. L'élection à ce poste de M. Rucker, ambassadeur représentant permanent d'Allemagne auprès de l'Office des Nations unies à Genève, s'est tenue lors d'une réunion du CDH consacrée au renouvellement de son bureau.

Il a été aussi procédé à la désignation de Filloreta Kodra (Albanie), Juan Esteban Aguirre Martinez (Paraguay), Mukhtar Tileuberdi (Kazakhstan) et Mothusi Bruce Rabasha Palai (Botswana) en tant que vice-président du conseil. Le représentant du Botswana assurera également les fonctions de rapporteur, indiquant-on auprès du CDH. La composition du CDH respecte le principe d'une répartition géographique équitable, les sièges étant répartis entre les groupes régionaux d'Afrique (13), d'Asie-Pacifique (13), d'Europe orientale (6), d'Amérique latine et des Caraïbes (8), d'Europe occidentale et autres Etats (7).

APS

## PENSÉE HADJA DEHBIA



Cela fait déjà un an, 12 décembre 2012, que notre très chère mère, grand-mère, belle-mère, ZENDJABIL NÉE ATTAR DEHBIA nous a quittés à jamais, laissant derrière elle un vide immense que nul ne peut combler. Tu es partie en douceur et avec dignité comme fut ta vie.

Tu étais et tu resteras toujours dans nos esprits et dans nos cœurs.

En ce douloureux souvenir, M<sup>me</sup> Aïd née Zendjabil Ouiza «dille», son époux Aïd Ammar, ses enfants et petites-enfants, Zendjabil Zakia «dille», et ses filles, demande à tous ceux qui l'ont connue et aimé d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire.

*A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.*

# L'ES Sétif honore le Directeur général de la Sûreté nationale

Les responsables du club de football de l'ES Sétif ont honoré le Directeur général de la Sûreté nationale, le général-major Abdelghani Hamel, lors d'une cérémonie qui s'est déroulée lundi à Alger.



Le président du club, Hacène Hamar, a salué le travail réalisé par la Direction générale de la Sûreté nationale (Dgsn) et sa participation à l'encadrement du sport algérien de façon générale.

L'entraîneur de l'«Aigle noir», Kheireddine Madoui, a de son côté remercié les agents de la Sûreté nationale qui «œuvrent pour le développement du football en Algérie», affirmant que cet état d'esprit pousse les athlètes à représenter fièrement les couleurs nationales lors de la coupe du

Monde des clubs-2014.

A cette occasion, la direction générale de la Sûreté nationale a félicité l'Entente de Sétif pour sa récente victoire en finale de la Ligue des champions d'Afrique et sa qualification historique au Mondial des clubs, qui se déroulera du 10 au 20 décembre au Maroc.

Pour sa participation au Mondial des clubs, dont le premier match est prévu mercredi, Madoui a indiqué que l'objectif de son équipe est d'atteindre la demi-finale de la compétition.



## SALON NATIONAL DE L'INNOVATION

# Une vitrine d'inventions et de solutions

Le 4<sup>e</sup> Salon national de l'innovation, qui se tient depuis dimanche au Palais des expositions (Alger), s'apparente à une vitrine d'inventions émanant de jeunes dont l'ingéniosité est mise au service autant à la vie quotidienne qu'au secteur agricole et économique.

A cette manifestation de trois jours tenue en célébration de la Journée nationale de l'innovation, une trentaine d'inventeurs sont venus présenter leurs prototypes.

Le jeune Ahmed Kadri, chercheur au centre de recherche scientifique et technique sur les régions arides (Crstra) de Biskra, a conçu une récolteuse de régimes de dattes pour pallier au manque flagrant de main d'œuvre qualifiée, le métier de grimpeur étant d'ailleurs en voie de disparition, explique-t-il à l'APS.

Selon ce diplômé en machinisme agricole, l'engin d'une hauteur de 8 mètres est adapté aux pratiques phoenicoles puisqu'il peut, à la fois, sectionner et faire descendre le régime de dattes du haut du palmier. Composée d'une

plate-forme stabilisatrice et de dispositifs de relevage, de descente et de coupe, «la machine permet un gain de temps considérable», assure-t-il. Le test effectué a permis de récolter un régime sur une hauteur de 6,5 mètres en 3 minutes seulement après l'installation de la plate-forme au niveau du tronc du palmier.

Autre invention qui a particulièrement attiré l'attention et l'intérêt des visiteurs est le «garage héli-coïdal» pour véhicule. Il s'agit d'un dispositif électronique installé au sol sous forme de rideau de garage, recouvrant le véhicule de l'avant vers l'arrière.

La fixation de ce garage est facile et peut être transportée sans difficulté, sachant que la plaque formant le corps du couvercle peut être fabriquée soit en zinc galvanisé ou en métal inoxydable ou toute matière flexible protectrice, précise son inventeur, Rédha Bounabi, de Bordj Bou Arreridj. Cette invention consiste à protéger le véhicule non seulement contre les vols mais

aussi contre les intempéries, qu'il soit stationné dans une rue ou dans un parking. La structure offre également un aspect esthétique au parking et peut faire également office de support pour panneau publicitaire.

Tebib El Hadi, enseignant à la faculté d'architecture et d'urbanisme de Constantine, a mis au point, pour sa part, une roue réversible pouvant être utilisée comme accessoire adaptable aux roues d'un fauteuil roulant pour handicapés.

Cette roue, affirme-t-il, permet à une chaise roulante de descendre les escaliers sans soubresaut et également de les monter en un temps record. Fabriqué en fer plat ordinaire, elle peut être montée sur les essieux d'autres engins roulants comme les brouettes mécaniques, les chargeurs et les grues.

Un concours sera organisé mardi pour mettre en compétition les 30 inventeurs participants au salon pour le prix de la meilleure invention de l'année.